

IXTASCUJUTCAN APOSTOLES

1 ¹ Talipau quiamigo Teófilo:
Xlahuan libro nima ctzokli y cmalakachán, clitachihuinán lata tú tláhuah y másilh Jesús lata timalacatzúquilh ixtascújut caquilhtamacú ² hasta acxni alh nac akapún. Huix catziya la maknica, pero xla lacastacuánalh calín y tipuxum chichiní catasínilh ixdiscípulos caquilhtamacú xlacata natacxila y natamaluloka la ixlama xastacnán. ³ Como ixcalacsacnit ixapóstoles antes naán nac akapún tlan calacspínilh la ixama lacatzucú ixtapaksit Dios y calimacxcatzínilh Espíritu Santo tú ixlitlahuacán astán.

Jesús malacnú ama malakachá Espíritu Santo

⁴ Maktum acxni cātasinipá, cahuánilh:
—Ni cataxtútit jaé cāchiquín xla Jerusalén; juú catamakxtáktit; cakalhítit nacamaxquicanátit ixlitlihueke Espíritu Santo la camalacnunín Quinticú. ⁵ Pues huixín catziyátit xlacata Juan Bautista ixliakmununán chúchut pero huixín pat caliakmunucanátit ixlitlihueke Espíritu Santo yaj makas chichiní.

⁶ Maktum tunu quilhtamacú acxni cātasinipá ixdiscípulos, xlacán takalasquínilh:

—Quimpuchinacán Jesús, ¿huá jaé quilhtamacú pat lakmaxtuya quimpulatamancán Israel la takchipanit romanos?

⁷ Jesús cakálhtilh:
—Huixín ni camininiyán nacatziyátit tú yá quilhtamacú o tú yá chichiní ama makantaxtí Quinticú Dios tú xla laclhecanit ama tlahuá astán caquilhtamacú. ⁸ Pero acxni namaklhtinanátit ixlitlihueke Espíritu Santo huixín pat kalhiyátit licamama naquilalichihuinanáu juú nac Jerusalén, nac pulataman Judea, nac Samaria y na chuná huak lactzú y laclanca pulataman nima tahuilana ixlitlanca caquilhtamacú.

Jesús an nac akapún y chatuy ángeles talichihuinán

⁹ Maktum ixdiscípulos Jesús huak ixtatamakstoknit, y iana tuncán Jesús aktlapakolh la puclhni y tzúculh tacxtú nac akapún caj la cakosli!

¹⁰ Huak acs ixtalacānit la ixtacxtuma Jesús y lakasut tzúculh talakatzanká; hasta ni para tácxilhli la calakatayachi chatuy lacchixcuhuin makstarankán ixtalhakananit, ¹¹ y chuné tachihuinilh:

—Lacchixcuhuin xalac Galilea, huixín acxilhnitántit la anit Jesús nac akapún, pero nitú capuhuántit porque la acxíhtit táxtulh nac akapún, chuná namimpará y tactapará ixlimaktuy caquilhtamacú.

Putzacán tí natanú ixlakapuxoko Judas Iscariote

¹² Aná jaé ní ixtatamakstokn̄it cristianos ixuanicán Monte de los Olivos. Astán táalh nac cāchiquín xla Jerusalén ní ixtatamakxtaka, tatláhuah como aktum kilómetro. ¹³ astán tatácxtulh nac ixl̄iquilh̄mactuy chiqui n̄imā ixtapuhuilana. Juú ixtatamakxtaka Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Santiago ixkahuasa Alfeo, Simón el cananista y Judas ixtacam Jacobo. ¹⁴ Xlacán siempre ixtatamakstoka xlacata acxtum natakalthahuakaní Dios con ixl̄italakapasni Jesús, ixnana nā chuná y makapitzi lacchaján n̄imā nā ixtamín.

¹⁵ Makl̄uhua chuná jaé ixtakalthahuaká y maktum ixtatamakstokn̄it māx como ciento veinte cristianos, Pedro táyalh y chuné cātachihuínalh:

¹⁶ —L̄itacam, ixtamaclacasquiní naqūitaxtú tú ixl̄aclh̄c̄an̄it Dios, cāksántit l̄a mālacpuhuán̄ilh Esp̄iritu Santo rey David catzokli nac ixl̄ibro tú ixama akspulá amá chixcú tí cācp̄uxculh cristianos natachipá y natalín Jesús nac pul̄ach̄in. ¹⁷ Makachax̄itittá xlacata ccal̄itachiuhuinamán Judas Iscariote amá tí nā ixl̄acsaccan̄it naquincat̄ascuján. ¹⁸ Pero como liakskahuínalh Quimp̄uchinacán māxquica tum̄in y huá l̄itamáhuah aktum cāquihuín. Pero, ¿tucu limacuán̄ilh? Ixacstu takp̄ixch̄ilh y acxni patástalh huak ixpaluhua takahuan̄ik̄olh catiyatni. ¹⁹ Tú páxtokli Judas tuncán tacatzik̄olh cristianos tí talamana nac Jerusalén y tal̄imapacúhuilh jaé cāquihuín Campo de Sangre. ²⁰ Nac ixl̄ibro xla Salmos rey David nā tzokli ixl̄acatacán namá cristianos tú cāpaxtoka acxni tachipá jaé tijia, pues lacatum tzokli:

Akxtakmákalh ixchic, yaj tí capulatámalh.
alacatunu huan:

Tunu tí cachípalh ixtascújut.

²¹ 'Huá ccal̄ihuaniyán, calacputzáu tí nal̄ilh̄cayáu natanú ixlakapuxoko Judas. ²² Juú tahuilana makapitzi lacchixcuhuín tí tatalatapul̄in̄it Jesús l̄ata tiakmúnulh Juan hasta acxni alh nac akapún cquilacat̄incán. Calacsacuí tí māx mācch̄an̄i talacapastacni xlacata naquincatalatapul̄iyán y naquincat̄amalulokán Jesús lacastacuánalh cāl̄in̄in y lama xastacnán.

²³ Amá cristianos tamapacúhuilh ch̄atuy lacchixcuhuín māx xalactal̄ipau: ch̄atum ixuanicán José ixl̄ilakapascán Barsabás y xach̄atum ixuanicán Matías. ²⁴ astán putum tzúculh takalthahuakaní Dios, ixtahuán:

—Quimp̄uchinacán, huix huak cālakapasa ixtapuhuan quinacujcán.
²⁵ Aquín ccalacsacui jaé ch̄atuy lacchixcuhuín, quilamācxcatz̄in̄iu ticu l̄ilh̄c̄an̄ita natanú ixpuxoko Judas, pues xlá laktzánk̄alh y alh akxtakajnán ní ixmin̄in̄i.

²⁶ La takalhtahuakakolh calimacanca suerte ixchatuycán y tocárlilh Matías natanú ixlakapuxoko Judas, y lata amá quilhtamacú çatamapaksínalh çaçahuitu apóstoles.

Tí talipahuán Jesús tamaklhtinán Espíritu Santo

2 ¹ Ni lhuhua quilhtamacú alh acxni lakchampá tunu ixtacuhuinican judíos ixuanicán Pentecostés y huak amá tí ixtalipahuanit Jesús ixtatamakstoknit nac aktum ákxtaka. ² Aná ixtatanumana acxni takáxmatli nac akapún la cajlilh y isuannc çalaktánulh la aktum akxtulún, ixtasí la aktum maclanca lhcúyat! ³ Ya para ixtamakachakxí tú ixquixtuma acxni tzúculh tapitzí catzuntín amá lhcúyat la capíricxli, y çactánulh çatum çatúm nac ixtalacapaçtacnicán. ¡Chuná jaé ixçaliakmunucanit ixlitlihueke Espíritu Santo! ⁴ La tamaklhtinakolh ixlitlihueke Espíritu Santo tlan tachihuínalh tipakatzi tachihuín nima niçxni ixtakaxmatnit.

⁵ Nac Jerusalén ixtaminít talakachixcuhuínán lhuhua judíos nima ixtalamana katunu çachiquín y pulataman amá quilhtamacú. ⁶ Acxni takáxmatli macaçsánalh nac akapún amá la akxtulún lacapala táalh nac ákxtaka ní ixtatanumana apóstoles. Acxni táçalh, ni ixtacanajlaputún tú ixquixtuma, pues çatunu apóstoles ixchihuínán nac ixtachihuincán nima ixchihuincán nac ixpulatamancán. ⁷ ahuata acs tatáyalh, ixtahuán:

—Jaé lacchixcuhuín xalac Galilea, ¿tucu ixkasatcán? ⁸ ¿Huanchi tlan tachihuínán quintachihuincán nima aquín chihuinanáu nac quimpulatamancán? ⁹ ¿Nicu talimakachakxí ixtachihuincán tí taminít juú? Pues juú talayana cristianos xalac Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, ¹⁰ Asia, Frigia, Panfilia, Egipto, Africa amá pulataman nima huilachá pakanachá nac Cirene. ¹¹ Na taminít cristianos xalac Creta y Arabia, y hasta cristianos romanos na talayana juú, makapitzi juú talakahuanit y tunu caj tapaktanunit judíos natalipahuán Dios nima talakachixcuhuí xlacán. ¡Ni para liçanajlaputu la talichihuínán namá cristianos ixtascújut Dios nac quintachihuincán!

¹² Lhuhua ni ixtacatzí tú natalacpuhuán y huata ixtarakalalasquiní:

—¿Ça nicu ama quitayá jaé tú kaxmatmanáu?

¹³ —¡Ni caso catlahuátit, takachí namá lacchixcuhuín! —ixtakalhtinán makapitzi.

Pedro çalacspitní cristianos tú quixtuma

¹⁴ Entonces huak apóstoles tatáyalh ixlacatincán y Pedro chuné çatachihuínalh cristianos:

—Huixín cristianos xalac Jerusalén y huixín tí tanítantit xala mákat y quilakaxmatmanáu, ¹⁵ camakachakxítit tú cama çahuaniyán: Makapitzi

huixín huanátit xlacata aquín ckachiyáú. ¡Nicu lipuhuanátit ckachiyáú si apenas las nueve de la mañana! ¹⁶ Huixín nī makachaxinínántit xlacata nac milacatinacán kantaxtunīt amá tú timacxcatzínilh Dios profeta Joel makán quilhtamacú. Xlá chuná tzokli ixtapuhuan Dios:

¹⁷ Ama çan quilhtamacú acxni huak cristianos cama maxquí quintalacapastacni.

Lacchixcuhuín y lacchaján ama tacxcatzí y talichihuínán quintapuhuán,

lakkahuasán y lactzumaján cama calimalacahuání quintascújut, y lakkolún luhua tú cama calimamanixní.

¹⁸ Huak lacchixcuhuín y lacchaján tí quintamacuaní ama çakchipaní ixtalacapastacnicán Quiespíritu xlacata naquintalichihuínán.

¹⁹ Nac akapún pat acxilátit tú nīcxni ixtasīnīt, y nac çaquilhtamacú cama limalacahuánínán la kalhni, la lhcúyat y la jin.

²⁰ Chichiní ama talakapaklhtutá y papá ama tasí la çakálhīlh kalhni; y huá jaé quilhtamacú acxni ama min Mimpuchinacán xlacata nacamasīnyán la kalhí ixlītlīhueke ixlīmapaksín.

²¹ Amá cristianos tí tamaksquín Dios cacalakalhámālh ama talakmaxtú ixlīstacnicán.

²² Pedro la ta ixmatitumīnīt ixtalacapastacni, çahuanipá:

—¡Tlan camakachaxītīt tú camán çahuaniyán huixín lacchixcuhuín xalac Israel! Huixín catziyātīt la latāmālh namá chixcú Jesús xalac Nazaret, Dios ixlacsacnīt y mākquīlh huak ixlītlīhueke xlacata nacatlahuá laclanca ixtascújut y chuná calimalacahuánín la kalhí ixlītlīhueke. ²³ Dios makán ixlacahcanīt tú ixama quitaxtú huá limáxtakli camalacapūtīt nac ixpumapaksīncán romanos y chuná tlan maknītīt nac culus. ²⁴ Pero nīcxni lacpuhuántit xlacata ixpuchina çalīnīn nī lá makatlājālh pues ixliaktutu chichiní astán lacastacuanālh porque Dios ixmaxquīnīt ixlītlīhueke. ²⁵ Calacapastāctīt la rey David tzokli xlacata Ixpuchiná Cristo, chuné taçihuīnalh Dios:

Cacxila la quīntatlahuán Quimpuchiná, cacxcatzí la quimaktayá xlacata nītú naquimalaktzanké.

²⁶ Huá xlacata snun lipaxahuá quinacú, y quisimákāt clihuán laclan tachihuín xlacata naclakachixcuhuí. Pues ccatzí masqui quimacni ama ní cama lacastacuanampará.

²⁷ Porque nī pat akxtakmakana quilīstacni nac çalīnīn, nī para pat limakxtaka napuchín ixmacni Minkahuasa tí macuaninītán.

²⁸ Huix quimasīnīnīta tija nīmā tancs naclīchán nac akapún, xlacata naclīpaxahuayán acxni naclakçanán nac mimpaxtún huix Quimpuchiná.

²⁹ 'Litacamán, ¿ticu ixlichihuinama rey David? Xlá latámah, nilh y mujuca la catihua chixcú y huak aquín catziyáú ní tajuma. ³⁰ Litacamán, rey David ixlichihuinama chatum ixlitalakapasni nima ixama lakahuán, ixama tanú ixlakapuxoko ixpumapaksín, pues xlá na profeta ixuanit y Dios chú tancs malacnúnilh. ³¹ Rey David makán tililacahuánalh xlacata Cristo tí ixama calakmáxtuyán ixama lacastacuanán calínín, ni ixama tamakxtaka ixlistacni nac calínín, ni para ixmacni ixama puchín nac tíyat.

³² 'Aquín cacxilhnitáú Jesús xastacnán y tlan cmalulokáú xlacata Dios malacastacuanílh calínín. ³³ Acxni alh nac akapún ní ixama tamapaksínán Ixticú, maklhtínalh huak ixliltihueke y quincamalacnúnín ixama quincamalakachaniyán Espíritu Santo. Chí huixín acxilhnitántit y kaxpatnitántit la quincamalakachaninitán ixliltihueke Espíritu Santo. ³⁴ Ah, xacaktzonksuama ccahuaniyán, Dios ni malacnúnilh rey David natamapaksínán pues xlá na huá:

Quinticú Dios huánilh Quimpuchiná tí ixama quilakmáxtú:

“Catahuila nac quimpaxtún,

³⁵ hasta xní naccamáktzuhuí huak mienemigos xlacata natalakachixcuhuiyán.”

³⁶ 'Huak huixín cristianos xalac Israel tí quilakaxmatmanáú, aquit tancs cmaluloka xlacata jaé chixcú Jesús tí huixín maknítit nac culus Dios lilhcanit Quimpuchinacán nahuán tí naquincalakmáxtuyán.

³⁷ La takaxmatkolh ixtachihuín Pedro amá cristianos tzúculh talipuhuán ixnacujcán tú ixtatlahuanit y takalasquínilh Pedro y xamakapitzi apóstoles:

—Litacamán, ¿tucu quililtlahuatcán?

³⁸ Pedro cakálhtilh:

—Cakalhapalanítit Jesucristo tú ni tlan tlahuanitántit ixlacin Dios y chatunu catakmúnulh nac ixtacuhuini Jesucristo xlacata namatzankenani ixtalakalhín y Dios namaxquí ixliltihueke Espíritu Santo. ³⁹ Pues Jesús malácnuh Dios ama camaxquiyán ixliltihueke Espíritu Santo huak huixín y mincamancán y na chuná huak cristianos xala canihúa caquilhtamacú tí cãtasaní Dios natalipahuán.

⁴⁰ Pedro lhuhua mas la calitachihuínalh Jesús, na calacspítnilh la ixlilatamãcán. Cahuánilh ni catamakslihuékelh ixkasatcán amá ni lactlan cristianos xala caquilhtamacú, para xlicana ixtachãputún ixpaxtun Dios nac akapún.

Ixlatamãcán tí xlahuán talipãhualh Jesús

⁴¹ La chihuínankolh Pedro, amá chichiní talipãhualh Jesús como chatutu milh cristianos y chatunu cristianos tatakmúnulh. ⁴² Amá cristianos tí ixtalipãhuanit Jesús ixtalakatí tamãkantaxtí tú ixtamaší

apóstoles, acxtum ixtalacchihuínán tú ixtatlahuá, macxtum ixtakalhtahuakaní Dios, ixtamakpitzí ixtahuajcán.

⁴³ Dios camatláhuilh apóstoles luhua laclanca tascújut y huak cristianos ixtacacní tú ixtacxila. ⁴⁴ Jaé cristianos tí ixtalipahuanit Jesús ni ixtalactlancán, quilhpaxtum ixtaralakalhamán, ixtaramaktayá acxni tú ixmaclacasquín chatum cristiano. ⁴⁵ Ni caj chatum stalh lata tú ixkalhí, ixmacamastá xatumin xlacata namakpitzicán y nacamaxquicán tí ixcatzankaní ixtamaclacasquín. ⁴⁶ Chali chali ixtatamakstoka nac lanca pusiculan xalac Jerusalén ixtalakachixcuhuí Dios. Astán ixtatamakstoka nac aktum áxtaka y aná lipaxáu lakxtum ixtahuayán la litacamán; ixtapaxcatatziní Dios tú ixtlahuanit ixlacatacán. ⁴⁷ Huak cristianos xala amá cachiquín ixtalakatí la titum ixtayahuanit ixtalacapastacnicán y calitlán ixtalamana, y Dios na chuná chali chali ixcalakxtapalí ixkasatcán cristianos, ixtapaktanú amá cristianos tí ixtalipahuán Jesús.

Aksanán chatum chixcú tí ni lá ixtlahuán

3 ¹ Maktum Pedro y Juan ixtamana talakachixcuhuínán nac lanca ixpusiculan can judíos xalac Jerusalén como a las tres de la tarde pues huak cristianos tí ixtalipahuanit Jesús chú ixtalismaninit talakachixcuhuínán. ² Chali chali ixtahuilá nac lacapuhuilhta chatum chixcú tí ni lá ixtlahuán lata tilakáhuah. Huí tí ixmín huilí nac puhuilhta pusiculan huanicán la Hermosa xlacata nacamaksquín limosna judíos tí ixtatanú. ³ Acxni cácxilhli Pedro y Juan ixama tatanú nac pusiculan çahuánilh:

—Quilamaxquíu actzu limosna.

⁴ Xlacán acs talacánilh y Pedro kálhtilh:

—Pula tlan quilalacacxilhui.

⁵ Xlá ixpuhuán amaca maxquicán tumin. ⁶ Pero Pedro tuncán huanipá:

—Aquit ni climín tumin pero camán maxquiyán tú mas ama macuaniyán. ¡Ixlitihueke Jesucristo xalac Nazaret camaktayán y catláhuanti tuncán!

⁷⁻⁸ Amá chixcú scayaj catzankolh y maklhcátzilh la tzúculh tatlihueklha ixtujún ixchaxpán. Tzáksalh tayá; Pedro makachípalh, ichixx yáhuah y stucaj tayachá lata kósnalh. Astán tzúculh tlahuán. Pedro y Juan tatánulh nac lanca pusiculan; xlá çatakókelh hasta ixkosnantilhá lata ixpaxahuama, ixpaxcatatzinitilhá Dios la ixmaksaninit. ⁹ Huak cristianos tí ixtatanumana nac pusiculan acxni tácxilhli amá chixcú talakápasli xlacata huá amá tí itsquihuayán.

¹⁰ Xlacán tajicuankolh porque ni ixtacatzí tú ixquitaxtuninit amá chixcú tí ixtahuilá chali chali nac lacapuhuilhta la Hermosa.

Pedro lacspita tí maksánilh amá chixcú

¹¹ Amá chixcú tí ixaksananit ixcapakchipalín Pedro y Juan y ni ixcamakxtakputún. Xlacán táchalh lacatum ní huanicán Portal de Salomón y huak cristianos táalh aná porque ixtacatziputún tú ixquixtaxtunit. ¹² Pedro ni makatzánkalh quilhtamacú y chuné tzúculh cātachihuínán cristianos:

—Huixín lacchixcuhuín xalac Israel, ¿huanchi camakaklhayán tú quixtaxtunit? Huixín quilacacniyáu lampara aquín ckalhiyáu litlihueke tú climaksaníu jaé chixcú tí ni lá ixtlahuán. ¹³ Milicatzitcán xlacata amá Dios tí talipahuanit Abraham, Isaac, Jacob y huak xalakmakán quililakapasnicán, maxquinít Ixkahuasa ixputáhuilh nac ixpaxtún. Amá chixcú tí huixín malacapútit nac pumapaksín y acxni Pilato ixmakxtakputún huixín ni matlanítit. ¹⁴ ¡Cacatzit tucu xlacata huixín ni matlanítit camakxtakca amá tlan chixcú tí tancs ixlama y cha matlanítit camakxtakca chatum makníná! ¹⁵ Chuná jaé maknítit amá chixcú tí ixmacamaxquicanit huak quilistacnicán. Pero Dios malacastacuánilh calín y aquín tlan cmalulokáu lama xastacnán Jesús. ¹⁶ Aquín clipahuanitáu Jesús ixlihuak quintapuhuancán y jaé chixcú nima lakapasátit ni lá ixtlahuán aksananit porque cliquilhanitáu ixlitlihueke Jesús y chí huixín acxilhnítántit la maksánilh.

¹⁷ Huixín y xanapuxcun judíos maknítit Jesús pero ccatzít xlacata nicxni makachaxítit tú xlacata chú litlahuátit. ¹⁸ Dios camaclacasquín huixín pues chuná makantáxtilh la camacxcatzínilh profetas ixama akxtakajnán Cristo tí ixama malakachá nacalakmaxtú cristianos. ¹⁹ Chí tamaclacasquiní calakxtapalítit milatamatcán ixlacatín Dios y calipahuántit ixlihuak minacujcán xlacata nacaxapaniyán mintalakalhincán y nacamakapaxahuayán. ²⁰ Pues nacalakachaniyán Cristo tí nacalakmaxtuyán la ixlachcanit milacatacán makán quilhtamacú. ²¹ Pero chí amajcú latamaparé Jesús nac akapún makas quilhtamacú hasta nalaccaxtlahuakó Dios tú lachcanit pues xalakmakán profetas chú talichihuinanit. ²² Aquit ni chuta cchihuinama, caksántit tú cahuánilh Moisés xalakmakán quilitalakapasnicán: “Quimpuchinacán Dios quilácsacli naccapuxcunán, pero ama chan quilhtamacú juú nac quimpulatamancán ama lactaxtú tunu mas talipau tí ama maxquí ixlimapaksín. Cakaxpáttit tú nacaahuaniyán ²³ porque tí ni tlahuá tú limapaksínán ni ama lipaxahuá tú nacamaxquí Dios ixcamán y hasta amaca malaksputucán.”

²⁴ Huá ccalihuaniyán, ¿huanchi ni makachaxiyátit tú quixtaxtuma jaé quilhtamacú? Samuel y xamakapitzi profetas huak talichihuinanit tú acxilhmanáu. ²⁵ Dios malakáchalh profetas xlacata nacamalacnuniyán ixama camalakachaniyán chatum tí nacalakmaxtuyán. Huixín namá judíos tí Dios calichihuínalh acxni huánilh Abraham: “Huak cristianos

xala caquilhtamacú cama camaxquí quintalakalhamán caj ixlacatacán militalakapasni xala astán.”²⁶ Dios camalakachánín Jesús Ixkahuasa pula huixín xalac Israel xlacata nacaxapaniyán mintalakalhincán y nacamaxquiyán lipaxau latámat.

Pedro y Juan camanucán nac pulachin

4¹⁻² Lata istzamacán, Pedro y Juan talácspitli la ama talacastacuanán nin nac calinín; ixtahuán xlacata Jesús ixtaxtuninít calinín ixlama xastacnán. Pero xanapuxcun curas y saduceos talisítzilh la ixtachihuínán; ixlipuntzú tatáchilh xapuxcu policia tí ixmaktakalhnán nac pusiculan, cachipaca ixchatuycán,³ calinca nac pulachin, y como smalankaná ixuanít aná talakaxkákalkh amá tzisni.⁴ Pero lhuhua cristianos tí takáxmatli ixtachihuincan Pedro y Juan tacanájlalh y amá chichiní talipáhuah Jesús chaquitzis milh cristianos huata lacchixcuhuín.

⁵ Ixlíchali nac Jerusalén tatamákstokli nac ixpumapaksincán huak xanapuxcun mapaksinanín, xalactalipau ixlitalakapasnican xanapuxcun curas, xalactalipau lakkorutzin, ixmakalhtahuakenacan judíos.⁶ Aná ixtatanumana Anás, lihua xakorutzin cura Caifás, Juan y Alejandro.⁷ Xlacán talimapaksinalh cacaliminca Pedro y Juan xlacata nacamakalhapalicán. Acxni calichinca cakalasquinica:

—¿Tucu calimapaksinitán, y ticu camaxquinitán litlihueke namaksaniyatit jaé chixcú?

⁸ Pedro ni para tziná ixjicuan porque Espíritu Santo huak ixmalacpuhuaní y cakálhtilh:

—Lactalipau mapaksinanín y lakkolún tí quilamakalhapalimanáu,⁹ ¿huixín catziputunátit nicu liaksánalh namá chixcú tí ni lá ixtlahuán?

¹⁰ Pues tlan ni cjicuanáu ccahuaniyán nacmilacatincán y canihua pulataman xlacata jaé chixcú maksánilh ixlitlihueke Jesucristo namá chixcú xalac Nazaret nima huixín maknítit nac culus. Pero Dios malacastacuanilh y lama xastacnán, ihuá maksánilh jaé chixcú!¹¹ Nac Escrituras Dios huan xlacata Jesús huá namá chíhuix nima ixlilhcanít natayá nac ixchastun chiqui la chaya xlacata aná natzincasnankó ákxtaka, pero huixín lakmakántit.¹² Huata Jesús tlan lakmaxtunán; Dios ni malakachanít tunu chixcú tí natalipahuán y nacalakmaxtú cristianos caquilhtamacú.

¹³ Amá lacchixcuhuín ixtacacní la ixtachihuínán Pedro y Juan porque xlacán ni ixtakalhtahuakanít, ni para ixtaskalalanít pero titum ixtayahuá ixtalacapastacnicán acxni ixtachihuínán. Talacpúhualh xlacata Jesús ni chuta ixmínit, pues xlacán tlan ixtamakachaxinít tú ixcamasininít.

¹⁴ Como aná ixayá amá chixcú tí ixaksananít, yaj tacátzilh tú natakalhtinán.¹⁵ Mejor talimapaksinalh cacatamacxtuca Pedro y Juan y tzúculh tarakalasquiní entre xlacán:

¹⁶ —¿Tucu catlahuaniyáú jaé lacchixcuhuín? Juú nac Jerusalén lacapala takahuaninít tachihuín la tamaksánilh namá chixcú y aquín nī lá akskahuinanáú y huanáú xlacata nī çana tú tatláhualh pues inachu yá namá chixcú! ¹⁷ Max tú quilitláhuatcán, cacamakaklhahuí xlacata yaj catalichihuínalh namá chixcú Jesús, porque para nī takaxmata tapalaxlá ama caquitaxtuní.

¹⁸ Ixlipuntzú calimimparaca Pedro y Juan ixlalatincán y tahuánilh tú ixtalacpuhuanit y la ixtalacchihuinanit. ¹⁹ Pero Pedro çakálhtilh:

—Quiláhuánú, ¿ticu ckaxmatniyáú tú quincalimapaksiyán naclahuayáú, Dios o huixín? ²⁰ Aquín nī lá climakxtakáú clīchihuinanáú tú cacxilhui y ckaxmatui acxni xactalapūlayáú Jesús caquilhtamacú.

²¹ Amá lacchixcuhuín takalhtínalh:

—Pues para nī tlahuayátit tú ccalimapaksiyán huixín mincuentajcán tú caquitaxtuniyán astán.

Pero çamakxtakca porque nī lanca tú ixtatlahuanit y xahuá tajícualh porque canihúa lhuhua cristianos ixtapaxcatcatzinimāna Dios la ixmaksaninít ²² amá chixcú tí ixkalhiyá tipuxum cata laa nī lá ixtlahuán.

Huak cristianos tamaksquín Dios licamama

²³ La tatáxtulh nacpūlachin Pedro y Juan talákalh xamakapitzi discípulos y talimākalhchihuínilh la ixçakastacyahuanit amá xanapuxcun mapaksinanín; ²⁴ y aná tuncán chuné tzúculh takalhtahuakaní Dios:

—Lanca Quimpuchinacán Dios tí tlahuanita akapún, tíyat, pupunú y laa tú anán, iquilakaxmatui! ²⁵ Huix malakacha Espiritu Santo camalacpuhuanilh rey David catzokli ixkasatcan cristianos y xlá huá:

¿Huanchi tí nī talipahuán Dios tataralacataquí Quimpuchinacán?
¡Pero nitú calimacuaní!

²⁶ Nac caquilhtamacú reyes tamalakxtúmilh ixtalacpuhuanacán xlacata natataralacataquí Ixpuchinacán y tataránicli Cristo tí xlá malakáchalh.

²⁷ Quimpuchinacán Dios, xlicana chú quitáxtulh juú nac Jerusalén pues tatalakxtúmilh rey Herodes, Poncio Pilato, lactalipau mapaksinanín xala mákat y cristianos xalac Israel y acxtum tataralacataquíilh Minkahuasa Jesús tí huix ixlacsacnita namacuaniyán canicxnihua quilhtamacú. ²⁸ Xlacán nī tatatúhuajli tamakantáxtilh tú ixlaclhcanita ixama quitaxtú. ²⁹ Chí acxilhparanita la quincamakaklhacanián. Cçamaksquinán cacamaxqui licamama chatunu tí talichihuínán mintachihuín xlacata nīcxni catatachókolh, ³⁰ y cacamaxqui litlán catatláhualh laclanca tascújut natamaksaninán xlacata catihúa nacatzí,

tí lipahuán Minkahuasa Jesús maxquí ixliťlihueke y chuná natalakachixcuhuí.

³¹ La takalhtahuakakolh, amá chiqui ní ixtatanumana tatlánalh y tacxcátzilh la Dios ixcamalakachaninít Espíritu Santo. Astán tatiyalh licamama y ni ixtaquilhpuhuán talichihuínán Dios ní tzamacán.

Huak cristianos taralimaktayá tú takalhí

³² Huak cristianos tí ixtalipahuán Jesús aktum ixtahuilínít ixtalacapastacnicán, laťa tú ixtakalhí ixtaramakpitziní ixlihuakcán, ixcamaxquicán tí mas ixcatzankaní tú natalihuayán. ³³ Apóstoles na chuná tancs ixtamaluloka, ixtalacspita la ixlacastacuananít Jesús ixlama xastacnán y luhua ixtalipahuán Jesús acxni ixtachihuínán. ³⁴ Dios ixcamaktakalha porque acxtum la litacaman ixtaralicxila, ni chatum tí ixlactlancán mas kalhí. Cha tí ixtakalhí ixcaquihuincán, ixchiccán, ixtastá, ³⁵ y xatumin ixtamacamaxquí apóstoles xlacata xlacán natamakpitzí y natamaxquí tú ixcatzankaní chatum chatum; ³⁶ y na chuná tláhuah chatum chixcú tí levita xuanít y pula xlama nac Chipre ixuanicán José, xlacán ixtalimapacuhuí Bernabé (jaé tacuhuini huamputún “tí camacamaja cristianos”). ³⁷ Xlá ixkalhí aktum caquihuín, pero stalh y xatumin camacamaxquilh apóstoles xlacata xlacán natamakpitzí.

Chatum chixcú stá ixcaquihuín y acmaxtú tumin

5 ¹ Chatum chixcú huanicán Ananías ixtachat ixuanicán Safira na tástalh ixcaquihuincán. ² Pero acxtum talacchihuínalh y tacmáxtulh actzu tumin, y nima kalhtáxtulh tamacamaxquilh apóstoles y tahuánilh xlacata chú ixtalistanít. ³ Pedro acxcátzilh tú ixtatlahuanít y huánilh Ananías:

—Ananías, ¿huanchi limáxxtakti camakatlaján ixtapuhuan tlajaná nac minacú? Huix licxilhnita para tlan akskahuiya Espíritu Santo porque ni katzí jaé tumin la lista mincaquihuín. ⁴ Ananías, ¿tucu lani? ¿A poco ni milá ixuanít namá caquihuín? Huix tlan ixquintilamaxquíu la lacasquina porque huix ixmapaksiya mintumin. Max tilacpúhuanti aquín ama quilakskahuiyáu, pero ni chuná quitaxtunít, ihuix akskahuinita Dios!

⁵ La kaxmatkolh ixtachihuín Pedro, Ananías tamachá catiyatni, iuyu tuncán nilh! Huak cristianos tí tacxilhli y tacátzilh tú ixpaxtoknít tajicuankolh. ⁶ Makapitzí lakkahuasán talimáksuitli aktum sávana xanin Ananías xlacata nataán tamujú.

⁷ Pasárlalh max aktutu hora acxni chilh ixtachat, xlá ni ixcatzí tú ixquitaxtunít. ⁸ Huá likalasquínilh Pedro:

—¿Huá jaé ixtapalh listátit mincaquihuincán la quimaxquilh mintakolú?

—Je, chuná clistáu —kalhtínalh Safira.

⁹ Pedro kálhtilh:

—¿Huanchi lixcílhiti para tlan naakskahuiyátit Espíritu Santo? Xlá nī lá tí akskahuí, huak acxcatzí. ¡Cácxilhiti, nachu tamín namá lakkahuasán tí taquimújulh mintakolú y na pihúa ama talinán huix caj xlacata mintakskahuín!

¹⁰ Amá puscat na ipumm! tamachá catiyatni xanín y amá lakkahuasán tásacli y táalh tamujú lacatzú ní ixtamujunít ixtakolú. ¹¹ Huak cristianos tí ixtalipahuanít Jesús acxni tacátzilh tú ixtapaxtoknít Ananías y Safira camakáklhalh tú ixtakspulanít.

Ixapóstoles Jesús tamaksaní lhuhua tatatlanín

¹² Apóstoles nī ixtalimakxtaka tatamakstoka nac Portal de Salomón ní ixtalichihuínán Dios y lhuhua tí ixtamaksaní amá cachiquín.

¹³ Ixtalamana tunu cristianos tí tzeq ixtalipahuán Jesús y nī ixtatamakstoka xamakapitzi masqui ixtalakatí tú ixtatlahuá y la ixtalamana. ¹⁴ Chali chali ixtalitahuacá lacchixcuhuín y lacchaján tí ixtalipahuán Jesús. ¹⁵ Nī caj maktum ixcamapicán tatatlanín nac tija ní ixama lacpasarlá Pedro xlacata nacachipá ixmaspílek y nataksanán.

¹⁶ Na ixtalimín lhuhua tatatlanín y tí ixcamakatlajanít tlajaná amá cristianos tí ixtalamana lacatzú nac Jerusalén y huak ixcamaksanicán.

Pedro y Juan camanucán nac pulachin y Dios calakmaxtú

¹⁷ Xapuxcu mapaksina cura y saduceos camakasítzilh tú ixtatlahuá apóstoles, ¹⁸ y como nī ixtamatlaní talimapaksínalh cacamanuparaca nac pulachin Pedro y Juan. ¹⁹ Pero catzisiní Dios malakáchalh chatum ángel, xlá malíquilh puhuilhta y cahúnilh catatáxtulh; chuné calimapáksilh:

²⁰ —Capítit nac pusiculan, nī cajicuántit calichihuínántit namá tlan latámat nima camaxquinitán Jesús.

²¹ Xlacán takáxmatli tú cahúnilh amá ángel y chuta tzisa táalh nac pusiculan tamakalhchihuíní cristianos. Na pihúa amá chichiní xalacatzisa, lihua xapuxcu cura camamakstokkolh huak lakkolún tí ixtatamapaksinán. Acxni putum tatahuilakolh talimapaksínalh cacaliminca Pedro y Juan xlacata nacamakalhapalicán. ²² Makapitzi policías táalh nac pulachin y como nitú ixtatanumana tachinín lacapala táalh tahuaní amá lactalipau mapaksinanín:

²³ —Cchau nac pulachin, nac lacaquilhtin ixtahuilana amá soldados tí ixtamaktakalhnamana, pero acxni emaliquíu puhuilhta nī chatum tí ixtanuma. ¡Tuchi talánilh!

²⁴ Amá lactalipau lacchixcuhuín y xapuxcu policías ahuata acs ixtaralacacxila. ¡Huitiyá ixtarakalasquiní nicu ixama quitayá amá tú ixquilhtzucunít! ²⁵ Chú ixtachihuinamanajcú acxni chilh chatum chixcú y cahúnilh:

—Namá lacchixcuhuín nīmā camanútit nac pulachin, tamakalhchihuínamana cristianos nac pusiculan.

²⁶ Amá comandante lacapala catáalh ixpolicías ní ixtalayana Pedro y Juan y calitlán cachípalh porque ixtajicuán para natasitzí cristianos y nacactahuacacán. ²⁷ Acxni calichanca ixlacatincán amá mapaksinanín, lihua xapuxcu cura cahuanilh:

²⁸ —Huixín kaxmatmakántit la ccalihuanín yaj calichihuínántit namá chixcú Jesús. ¿Huanchi latiyá lichihuínampanántit juú nac Jerusalén? ¡Lampara caj lacasquinátit caquincaliyahucacán aquín cmaknú!

²⁹ Pedro kálhtilh (masqui xamakapitzi apóstoles na ixtakalhpacktanú):
—Aquín mas ckaxmatniyáu tú quincalimapaksiyán Dios, ni huá tú quincalimapaksiyán lacchixcuhuín. ³⁰ Namá talipau Dios tí talipahuanit xalakmakan quilitalakapasnicán, malacastacuanilh Jesús nac calinín masqui huixín maknítit nac culus. ³¹ Pihua namá Dios máxquilh huak ixlitlihueke Jesús xlacata natamapaksinán la chatum rey tí tlan calakmaxtú huak cristianos xalac Israel para talakmakán tú ni tlan tatlahuanit pues xlá nacamatzankenani huak ixtalakahincán. ³² Aquín tlan cmalulokáu xlicana chú quitaxtú, xahuá Espíritu Santo tí camaxquí Dios amá cristianos tí tatlahuá ixtapáksit na tlan maluloka quintachihuincán.

Korutzin Gamaliel camaklhtinán apóstoles

³³ Amá lacchixcuhuín licuanit tasitzilh y taláclhcalh mejor cacamaknica apóstoles. ³⁴ Pero chatum skalala korutzin fariseo ixuanicán Gamaliel limapaksínalh cacamaxtuca puntzú amá apóstoles. Jaé kolú ixmacchaní talacapastacni tances ixchihuínán, catihua ixkaxmata tú ixuán. ³⁵ Xlá cahuanilh ixcompañeros:

—Lactalipau lacchixcuhuín, tlan calacpuhuántit tú pat catlahuaniyátit jaé lacchixcuhuín. ³⁶ Caksántit la liminitáu nac quimpulatamancán ni lhuhua cata kalhí acxni tilactáxtulh amá chixcú ixuanicán Teudas. Xlá ixlitanú lanca y skalala chixcú, tatakókelh max chacutati ciento cristianos. Pero acxni maknica tatakahuanikolh tí ixtatakoké y aná lákspuuti tú ixtalacahcanit. ³⁷ Ni ixlimakas acxni catzokca cristianos tí natalakaxokonán, lactaxtupá chatum chixcú xalac Galilea ixuanicán Judas. Lhuhua tatatáyalh, pero ni alh quilhtamacú maknica y aná quitáyalh ixtascújut. ³⁸ Chí talactaxtunit jaé lacchixcuhuín, pero ¿huanchi acchichijuanáu aquín? Para caj xlacán talacahcanit tú talichihuínán, ixacstu ama lakspuuta. ³⁹ Tlan calacpuhuántit, ¡qué tal para Dios malacatzuquinít jaé tascújut, huixín ni lá pat camachokoyátit! ¡Ni tilipuhuanátit astán caj xlacata taralacataquiyátit Dios!

⁴⁰ Xlacán tamatlánilh tú cahuanilh Gamaliel; catasaniparaca apóstoles; camakalharaca yaxni catalichihuínalh Jesús; astán castimusnokca pero catamacxtuca. ⁴¹ La tataxtukolh nac pulachin xlacán ni

ixtalakaputzatilhá, mas cha ixtapaxahuatilhá porque caj xlacata ixtalipahuán Jesús ixcamaxtakajnicani. ⁴² Masqui ixcalihuanicanit catalakmákalh amá tú ixtalactanunít, xlacán latiyá ixtalichihuínán Dios nac pusiculan y nac ixakxtakacan cristianos; ixtahuán xlacata Jesús huá tí ixmalakachanit Dios nacalakmaxtú cristianos.

Judíos tarasitzini caj xlacata ixtachacán

6 ¹ Como cristianos tí ixtalipahuán Jesús chali chali ixtalihuacamana quilhtzúculh aktum tasitzi, judíos tí ixtachihuínán griego tzúculh tatalacapú xlacata ixviudascán ni acxtum ixcamaxquicán tahuá chaliyán la ixcamaxquicán viudas tí ixtachihuínán hebreo. ² Amá chacutuy apóstoles tamamakstokkolh cristianos y tahuánilh:

—Aquín ni lá climakxtakáu clichihuínanáu ixtachihuín Dios caj xlacata nacmakpitziyáu tahuá chali chali. ³ Pero huí tú tlan tlahuayátit, caputzátit chatujún laskalala lacchixcuhuín tí tancs talamana y taputzá cacamaktáyalh Espíritu Santo, xlacata xlacán natacpuxcún tamakpitzí tahuá, ⁴ y chuná aquín tlan titum nactayayáu clichihuínanáu ixtapaksit Dios y ccalikalhtahuakayáu cristianos.

⁵ Huak tamatlánilh tú tamalácnuh y talácsacli jaé lacchixcuhuín: xlahuán Esteban (jaé chixcú tancs ixlama ixputzá camaktáyalh Espíritu Santo nac ixlatámat), Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas y Nicolás xalac Antioquía (jaé chixcú ni judío ixuanit pero ixlipahuanit Dios y Jesús). ⁶ Huak tatalacatzúhuilh ixlacatincan apóstoles; xlacán talikalhtahuákalh amá lacchixcuhuín y taliáclhitli ixmacancán.

⁷ Ixtachihuín Dios mas y mas ixcalakchán cristianos nac Jerusalén hasta makapitzi curas na talipáhuah Jesús.

Esteban liakskahuinancán y manucán nac pulachin

⁸ Como Dios ixmaxquinit Esteban ixlitlihueke Espíritu Santo tlan ixcatlahuá laclanca tascújut y luhua cristianos ixcamaksaní. ⁹ Maktum çatátánokli makapitzi cristianos tí ixtaán nac aktum sinagoga ixlitapacuhá “Esclavos Libertados”. Xlacán tzúculh tatarahuaní Esteban; na tapaktánulh makapitzi judíos xalac Cirene, Alejandría, Cilica y Asia. ¹⁰ Pero ni chatum tí akstílih ixtalacapastacni porque huak Espíritu Santo ixmaxquí ixliskalala la nacakalhtí. ¹¹ Xlacán ni tamatlánilh la camakatlájalh Esteban y taxokónilh makapitzi lacchixcuhuín cataliakskahuínalh y xlacán tzúculh taktasá:

—Namá chixcú likalkamanán tú másilh Moisés y lichiyama Dios.

¹² Huak cristianos tacanájlalh la ixliakskahuinancán Esteban; ixmakalhtahuakenacan judíos y xanapuxcun lakkolún tachípalh y tálín nac ixlacatincán mapaksinán. ¹³ Amá lacchixcuhuín tí ixcaxokonicanit

natakskahuinán tzucupá taliyahuá xlacata Esteban ixlikalhkanán ixley Moisés y ixpusiculan Dios; ixtahuán:

¹⁴ —Namá chixcú huan xlacata Jesús xalac Nazaret ama lactlahuakó jaé pusiculan; na huan xlacata ama makenú tú limapaksínalh Moisés.

¹⁵ Amá lactalipau lacchixcuhuín tí ixtamakalhapalimana Esteban acs talacánilh y caj la catalakachiyánalh tácxilhli la ixlacán Esteban ixlakaskoy la xla chatum ángel.

Esteban lacsipita la camalacatzuquinit Dios

7 ¹ Xapuxcu cura kalasquínilh Esteban:

—¿Xlicana tú taliyahumán jaé lacchixcuhuín?

² Esteban chuné tzúculh cātachihuínán:

—Quilitacamán y lakkolún tí quilakaxmatmanáu, tlan camakachakxítit tú cama cahuaniyán. Quilitalakapasnicán Abraham ixlama nac Mesopotamia, ixpulatamancán amá cristianos tí calimapacuahuicán caldeos, acxni lanca Quimpuchinacán Dios tasínilh, ³ y huánilh caakxtakmákalh lata tú kalhí hasta ixlitalakapasni, porque ixama masíní aktum sasti pulataman. ⁴ Abraham táxtulh nac Mesopotamia y Dios límilh nac cāchiquín Harán, ixlitapaksí pulataman Siria. Juú latámalh hasta acxni nilh ixticú. Astán Dios lilh pakán nac Canaán juú ní lamanáu aquín. ⁵ Pero amá quilhtamacú Dios ni limákxtakli cakálhilh cana actzu ixcaquiuhuín tú namapaksí, huata malacnúnilh xlacata ixcamán ixama tamapaksí jaé pulataman acxni xlá naní, y Abraham ni naj ixkalhí ni para chatum ixkahuasa. ⁶ Dios na huánilh Abraham xlacata ixcamán ixama calincán la tachín nac aktum mákat pulataman y aná ixama camakxtakajnicán aktati ciento cata. ⁷ Pero huánilh xlacata ixama camaxokóní amá cristianos tú ixama tatlahuá, y tancs malacnúnilh xlacata amá judíos tí ixcalacsacnit ixama taspitpará nac Canaán ana ní natalakachixcuhuí canicxnihuá. ⁸ Como Dios ni ixlacasquín tí naaktzonksuá tú ixmalacnunit, limapaksínalh cacācircuncidartlahuaca huak lactzu camán judíos tí natalakahuán astán. Chuna jaé acxni lakáhualh ixkahuasa Abraham Isaac circuncidartláhualh; xlá astán na chuna tláhualh ixkahuasa tí ixuanicán Jacob, y Jacob na chuna catláhualh chacutuy ixlakkahuasán. Jaé lacchixcuhuín tamalacatzúquilh pucutuy cristianos tí talamana nac Israel.

José lilhacacán mapaksiná nac Egipto

⁹ Xapakstan ixtacamancán ixuanicán José. Snun akskalala ixuanit y como huak ixtalakcatzaní ixliskalala, mejor tástalh ixnatacamán la chatum tachín y lincán nac Egipto. Pero Dios siempre maktákalhli José, ¹⁰ hasta Faraón rey xalac Egipto lakátilh ixliskalala y limapacúhuilh

mapaksiná xalac Egipto, na macamáxquilh cacuentájnilh lata tú ixkalhí nac ixchic.

¹¹ 'Huá jaé quilhtamacú acxni milh tatzínsnit juú nac Canaán y nac Egipto; quilitalakapasnicán yaj ixtacatzí tú natahuá. ¹² Y como ixlamajcú korutzin Jacob, acxni liṭachihuinanca ixuí trigo nac Egipto, camalakáchalh ixlakkahuasán nataán tasquín trigo. ¹³ Xlacán ni ixtacatzí para mapaksiná ixtacamcán ixuanit tí ixtastanit, pero xlá calakápasli y acxni táalh ixlímaktuy cahuánilh tú ixquitaxtunít y Faraón rey xalac Egipto cátzilh la ixlíminítanchá José. ¹⁴ José matiyínalh ixticú Jacob y huak ixlitalakapasni y chuná jaé táchalh nac Egipto setenta y cinco cristianos ixlihuakcán. ¹⁵ Táalh quilhtamacú y juú nac Egipto nilh Jacob. Ixlakkahuasán o sea quilitalakapasnicán, na tzúculh tanitilhá. ¹⁶ Pero ixcalincán nac Siquem xlacata nacamujucán nac caquihuín nima ixcamaktamaḥuanit Abraham ixlakkahuasan Hamor.

Lakahuán Moisés tí caçpuxcún judíos catatzálalh

¹⁷ 'Dios ixamajá makantaxtí la timalacnúnilh Abraham ama camaxtú amá pulataman ní chuta ixcamascujucán ixcamán, porque lata ixtalianit quilhtamacú snun ixtalhuḥuanit judíos nac Egipto. ¹⁸ Entonces tzúculh mapaksínán chatum rey nac Egipto tí ni xcatzinit la ixcamaktayanit José. ¹⁹ Xlá ni ixcaçxilhpútún quilitalakapasnicán y lata ixcaçitziní limapaksínalh catakxtakmákalh itskatakán canihuá xlacata ni catástacli.

²⁰ 'Chuná jaé ixquitaxtuma nac Egipto acxni lakáhualh chatum actzu skata ixuanicán Moisés. Ixnaticún tamátzekli aktutu papá, ²¹ pero como ixtajicúan para nacacatzinícán na takxtakmákalh itskatakán. Pero Dios ixmaktakalhnit jaé skata porque tákasli istzumät rey xalac Egipto y makástacli la lihua ixkahuasa. ²² Huá xlacata Moisés skalálalh y catzínikolh tú ixtacatzí egipcios; lhuhua tú tlan ixtlahuá, ixlipahuancán acxni ixchihuínán. ²³ Acxni maspútulh Moisés cuarenta años calakpaxiálhnalh ixlitalakapasni judíos tí ixtalakahuānit nac Egipto. ²⁴ Aná ácxilhli la chatum chixcú xalac Egipto ixmakxtakajnimā chatum judío; xlá ni lá tálalh y máknilh amá egipcio. ²⁵ Moisés ixpuhuán: "Tlan la cmáknilh porque quilitalakapasni ama tamakachakxí xlacata Dios quililhcanit naccatamacxtú jaé pulataman." Pero xlacán nitú tamakachákxilh, ²⁶ porque ixlichalí acxni caçxilhpá taranicmana chatuy judíos, xlá calamamakxtakapútulh y cahuánilh: "Huixín liṭacamán, ¿huanchi lanicátit? ¡Ni tlan tú tlahuapanántit!" ²⁷ Pero tí mas xatlihueke ixmakatlajanit xachatum kálhtilh: ²⁸ "¿Ticu tasaninitán naquilhaḥuaniyáú tú quilitlahuatcán? ¿Huix juez o mapaksiná? O ¿puhuana na pat quimakniya la makni kotán chatum egipcio?" ²⁹ Moisés jícualh y tzálalh nac aktum pulataman huanicán Madián; juú latámalh la tí caj makchanit; pero tamakáxtokli y cakálhilih chatuy ixcamán.

Moisés caṭataxtú judíos nac Egipto

³⁰ 'Moisés ixkalhí ochenta años acxni ixlapulá nac desierto lacatzú nac Monte de Sinaí. Aná ácxilhli katum quihui lhcutayama y nac ixítat lhúyat tásilh chaṭum ángel. ³¹ Xlá maḷacatzúhuilh xlacata tlan nacacní tú ixtasima; pero acxni tuncán káxmatli jaé tachihuín: ³² "Aquit Dios tí talipahuanit militalakapasni Abraham, Isaac y Jacob." Moisés jicuanqolh acxni káxmatli amá tachihuín, ahuata quilhputaj táyalh. ³³ Pero Dios huanipá: "Camaxtu mintatunu porque jaé tíyat nima lácyat aquit cmatunujnit quilacata. ³⁴ Chí cminit calakmaxtú quincamán tí ccalacsacnit y huix camán maḷakachayán nac Egipto nacatamacxtuya, porque ccacxilhñit la talakaputzá y ccakaxmatnit la tahuantlija acxni takxtakaján."

³⁵ 'Moisés táspitli nac Egipto porque Dios limapáksilh cacapúxculh y cacatamacxtulh ixcamán tí ixcalincanit nac Egipto masqui xlacán ixtalakkamanit pues ixtahuanit: "¿Ticu tasaninitán naquilahuaniyáu tú quililtahuatcán? ¿Huix juez o mapaksiná?" Dios maḷakachalh amá ángel tí tachihuínalh Moisés. ³⁶ Camaktáyalh xlacata nacapuxcún judíos catatzálalh nac Egipto, y chuná tlan tapuntzálalh amá pupunú Mar Rojo, tipuxum cata calatapúlilh ana ní nití ixtalamana nac desierto xalakkaman quilitalakapasnicán, y lhuhua laclanca tascújut caṭláhualh tú calimalacahuánilh xlacata natakatzí huak Dios ixlimapaksinit tú ixtlahuá. ³⁷ Pihúa jaé Moisés cahuánilh judíos tí ixtatakokenit: "Dios ama camalakachaniyán chaṭum profeta la aquit. Xlá ama calakmaxtú militalakapasnicán tí natalakahuán astán y aná nac mimpulatamancán ama lactaxtú. Cakaxpáttit tú nacaahuaniyán." ³⁸ Acxni ixcatalapulá quilitalakapasnicán nac desierto, amá ángel tí tachihuínalh Moisés nac Monte de Sinaí na macamáxquilh huak ixtapaksit Dios la ixlilatamatcán judíos tí ixcatamacxtunit nac Egipto.

Xalakkaman judíos talakachixcuhi pulaktumín

³⁹ 'Pero ni huak judíos takáxmatli y tamatlánilh tú camalacnúnilh Moisés, y lhuhua ixtaspitputumpará nac Egipto ní ixtataxtunit. ⁴⁰ Huá talihuánilh Aarón: "Aquin ctaspitputumparayáu nac Egipto. Quilatlahuaníu aktum pulaktumín tí naquincamaktakalhán y naquincapulaniyán porque namá Moisés tí quincatamacxtún nac Egipto aktzankanit." ⁴¹ Aarón matlánilh y huak tamaktláhualh tantum pulaktumín becerro. Astán tamáknilh quitzistancanín xlacata natalilakachixcuhi. ¡Huak ixtalipaxahuá tú ixtatlahuanit! ⁴² Dios ni lakátilh y cakxtakmákalh; calimáxktakli catalakachixcuhih tú ixtalacasquín, chichiní, papá y makapitzi stacu. Profeta Amós tzokli nac ixlibro la calichihuínalh Dios jaé cristianos:

Tipuxum cata latapulítit nac desierto.

¿Nicu maklīt maknītī quitzistančanīn xlacata
naquilalīlakachixcuhiyáú?

⁴³ ¡Nīcxni! Pero huixín catlahuátit pulaktumīn tí nacacucayátit.
Calakachixcuhūtī pulaktumīn nīmā catlahuátit y nī tastacnán
cacucátit:

Dios Moloc, itstacu Renfán y lhuhua mas.

Huá xlacata cama camacamastayán la tachín nac aktum pulataman
huanicán Babilonia.

Salomón tlahuaní ixpusiculan Dios

⁴⁴ 'Amá xalaktumān quilītalakapasnicán acxni ixtalapulá canihuá nac
desierto, chatum ángel lacspītnīlh Moisés la ixlacasquín catláhualh
aktum ixpulakachixcuhīn Dios huanicán tabernáculu; amá la pusiculan
nīmā lacapala tlan ixmalakxtucán, ixlīncán canihuá. Aná jaé
ixcamaquicán chíhuix ní ixcatzokcanīt ixtapaksīt Dios nīmā ixmaxquīnīt
Moisés. ⁴⁵ Chalī quilhtamacú acxni judíos tatarānicli cristianos xala
alacatunu pulataman, y lata ní ixtatlajá chú ixtalīn amá tabernáculu.
Ixcapuxcún Josué y chuná jaé amá pulakachixcuhīn
tamakhtīnantīlhalh la herencia putunu talacstacni xalaktumān
quilītalakapasnicán hasta acxni David cacpūxculh judíos. ⁴⁶ Dios
matlānīlh ixlatamat David y xlá máksquilh lītlan para ixlacasquín
catlahuānīlh aktum pusiculan ní lacatum nalakachixcuhīcán Dios tí
ixlīpahuanīt ixlītalakapasnicán Jacob. ⁴⁷ Rey David lāclhcalh jaé
talacapastacni pero huá ixkahuasa Salomón xlicana tí tlahuānīlh
ixpusiculan Dios. ⁴⁸ Masqui lanca Quimpuchinacán Dios nī lacatum
tanuma nac aktum pusiculan porque chatum profeta malacpuhuānīlh
cacahuānīlh cristianos la ixlacpuhuán ixlacatacán:

⁴⁹ ¿Tucu yá chiqui ama quilatlahuaniyáú?

¿A poco nī aquit tlahuanīt lata tú anán caquilhtamacú?

⁵⁰ ¿Nī catziyátit xlacata akapún quimputáhuīlh y nac tíyat
caquilhtamacú ccayahuanīt quintujún?

¿Tucu yá quimpujaxni ama quilatlahuaniyáú huixín lacchixcuhīn?

La chihuīnankolh Esteban līmaknicán chíhuix

⁵¹ Esteban nī calīquilhpúhualh amá tí ixtamakalhapalīmana, y
cahuānīlh:

—¿Tucu calīmacuaniyán mintakencán y minacujcán laktakalhīn
lacchixcuhīn? Huixín lītamakxtakātī la namá cristianos tí nī
talakapasa Dios porque nī kaxpatātī. Pues siempre taralacataquiyātī
ixlītlīhueke Espīritu Santo tí malakachá Dios nalīchihuīnán
ixtalakalhamán. Huixín tantum lhkamanītāntī ixkasatcan mintīcucán.

⁵² Xlacán taputlākālh huak profetas tí camalakáchalh Dios
natalīchihuīnán Cristo tí ixama calakmaxtuyán. Y huixín, ¿tucu

tlahuanítit Jesús tí ixlacsacñit Dios? ¡Liakskahuinántit y maknítit! ⁵³ Dios camalakachañín ángeles xlacata nacañuaníyán huak ixtapáksit, pero huixín kaxpatmakanátit ixtachihuín.

⁵⁴ —¡Acs cataya, chixcú! —takalhpaktánulh amá lacchixcuhuín acxni takáxmatli tú ixcaliyahuama Esteban, hasta ixtatatlaná lata tasítzi.

⁵⁵ Pero Espíritu Santo ixakchipaninít ixtalacapastacni Esteban. Talacayáhuah talhmán y ácxilhli ixlilanca Dios nac akapún y Jesús ixuí nac ixpaxtún. ⁵⁶ Esteban cañuanilh amá lacchixcuhuín:

—¡Chí cacxilhma la lacquí akapún y Jesús Xatalacsacni Chixcú huí nac ixpaxtun Quimpuchinacán Dios!

⁵⁷ Aná quitáyalh chihuínán Esteban porque amá lacchixcuhuín putum tachtahuácalh la catachíyalh xlacata natamaquilhacslí y yaj natakxmata.

⁵⁸ Amá mapaksinanín tálih Esteban nac quilhapan cachiquín; aná tataláxxtulh xala ixkahlhni ixlhakacán y camaktakáhlhnilh chatum kahuasa ixuanicán Saulo. Astán jaé lacchixcuhuín tí ixtapuhuán ixkahlhchíyananít Esteban tzúculh tasaca chíhuix y talimaxquí xlacata natamakní. ⁵⁹ Ixmacni Esteban huata ixtalimacahuán amá chíhuix pero xlá chuné kalhtahuakánilh Dios:

—Quimpuchiná Jesús, lakamachán quilistacni. ¡Camaklhtínanti!

⁶⁰ Acxni tuncán tzokostaj tamachá catiyatni y aktásalh:

—¡Quimpuchiná Dios, cacamatzankenani tú quintatlahuánilh jaé lacchixcuhuín!

Acxni tuncán nikolh Esteban.

Caputlakacán tí talipahuán Jesús

8 ¹⁻² Amá kahuasa Saulo ixlakatí la ixmakñicanít Esteban. Astán makapitzi judíos tí tlan ixtacatzí, tásacli Esteban y tamújuh la ixminíní. Snun ixtalilakaputzá, ixtalaktasá la ixmakxtakajñicanít. Lata amá quilhtamacú tzucuca caputlakacán tí ixtalipahuán Jesús. Huak tzúculh tatzalá alacatunu pulataman; makapitzi taalh nac Judea y nac Samaria y ahuata apóstoles tatamáxtakli nac Jerusalén. ³ Tí lihua ixcaputlaká amá tí ixtalipahuán Jesús huá amá kahuasa Saulo; ini ixçaxilhputún! Ni caj maktum tánulh nac ixakxtakacán, ixçaxuataxtú lacchixcuhuín y lacchaján, ixçamanú nac pulachin.

⁴ Pero amá cristianos tí tatzálalh alacatunu pulataman lata ní ixtachán ixtalichihuínán la Jesús ixmatzankenán talakalhín. ⁵ Chuná jaé amá chixcú Felipe çalh nac aktum actzú çachiquín nima ixlitapaksí Samaria y aná tzúculh lichihuínán Jesús. ⁶ Lhuhua cristianos ixtatamakstoka, ixtalakatí takaxmata la ixchihuínán, pero ni caj maktum çalimalacahuánilh laclanca ixtascújut Dios. ⁷ Porque ixçamaksaní tí ixçactanuma tlajaná y acxni ixtataxtú jaé tlajanán ixtaktasá la catachíyalh. Na ixçamaksaní tí ni lá ixtatlahuán o ixtalacunchunit.

⁸ Amá nac cāchiquín nī ixuí chātum cristiano tí nī ixlipaxahuá lata tú ixtlahuá Felipe.

Chātum brujo tamahuaputún ixlītlīhueke Espīritu Santo

⁹ Amá nac cāchiquín ixlama chātum brujo ixuanicán Simón. Xlá ixcaḱskahuinīt lhuḱhua cristianos nac Samaria y xahuá ixlītanú lanca chixcú tí tlan ixcaṭlahuá laclanca tascújut. ¹⁰ Huá xlacata huḱ cristianos ixtalipahuán hasta ixtahuán xlacata amá chixcú māx Dios ixmālakachānīt. ¹¹ Makas quilhtamacú amá cristianos xalac Samaria ixtakaxmatnīt tú ixcaḱhuaní Simón. ¹² Pero acxni tzúculh takaxmata Felipe la ixlīchihuínán Dios ixmālakachānīt Ixkahuasa Jesucristo, talipahualh y lhuḱhua tatakḱmúnulh la lacchixcuhuín y la lacchaján. ¹³ Hasta Simón na canájlalh y takḱmúnulh, y lata amá quilhtamacú tzúculh takoké Felipe xlacata naacxila la ixcaṭlahuá ixtascújut pues xlá lhuḱhua tí ixcamāksaní.

¹⁴ Nac Jerusalén ní ixtatamakxtaknīt chaṭutuy apóstoles, acxni tacátzīlh xlacata cristianos xalac Samaria na ixtalipahuanīt Jesús, tamalakáchalh Pedro y Juan xlacata māx natalacspīta ixtachihuín Dios. ¹⁵ Acxni táchalh nac Samaria tzúculh talīkalhtahuaká ixlacatīn Dios amá cristianos tí ixtalipahuanīt Jesús nac Samaria xlacata natamaklhtīnán ixlītlīhueke Espīritu Santo. ¹⁶ Porque xlacán nī ixtamaklhtīnanīt ixlītlīhueke Espīritu Santo huata ixtatakḱmununīt nac ixtacuhuíní Jesucristo. ¹⁷ astán Pedro y Juan taliáclhitli ixmacancán chaṭunu cristianos tí ixtatakḱmununīt y huḱ tamaklhtīnalh ixlītlīhueke Espīritu Santo.

¹⁸ Amá brujo Simón ácxilhli la cristianos tamaklhtīnalh Espīritu Santo acxni taliáclhitli ixmacancan apóstoles. ¹⁹ Xlá calīmakachīpalh tumīn y caḱhuanīlh:

—Na quilamāxquíu namá lītlīhueke o līcatzīn xlacata acxni naclīaclhita quimacán chātum cristiano tlan namaklhtīnán ixlītlīhueke Espīritu Santo.

²⁰ Pedro kálhtīlh:

—iMintumīn catalaktzankán nac calīnīn, talakalhīn chixcú! ¿Nicu lipuhuana xlacata tlan tamahuacán ixlītlīhueke Dios? ²¹ Dios nī lá tú māxquiyán porque huix nī tlan tú tlahuaya nac ixlacatīn. ²² ¿Huanchi nī lakmakana mintalakalhīn? Cpuhuán Dios tlan ixmātzankenán namá nī lactlān mintalacapastacni nīmā kalhiya nac minacú. ²³ Porque puro laclīxcájni tapuhuán kalhiya y mintalakalhīn ixtachīn tlahuanītán. iCamāksquinti camātzankenán!

²⁴ Simón kálhtīlh Pedro:

—Catlahuátit lītlān quilalīkalhtahuakáu ixlacatīn Dios porque nī clacasquín caquimpáxtokli tú quilahuanú.

²⁵ Pedro y Juan la tatlahuakolh tú ixcamamacquicanit amá cachiquín, tatáxtulh lhuhua nac lactzu cachiquín xalac Samaria y talichihuínalh Jesús, y astán tatáspitli nac Jerusalén.

Felipe akmunú chatum talipau chixcú

²⁶ Maktum chatum ángel laktáctalh Felipe y huánilh:
—Nac Jerusalén taxtú kantum tijia, títaxtú nac desierto y chan nac cachiquín huanicán Gaza. ¡Chí tuncán cataya y capit amá nac tijia!

²⁷ Felipe alh amá nac tijia y aná takastáyalh chatum talipau eunuco chixcú tí ixminít lakachixcuhuínán nac Jerusalén. Jaé chixcú ixtamapaksínán reina Candace nac ixpulataman Etiopía, la istsecretario ixuanít, ²⁸ y chí ixtaspitma nac ixpulataman. Xlá curucs ixuí nac carreta nima ixtamatlahualín cahuyau, ixlíkalhtahuakatílhá ixlibro profeta Isaías. ²⁹ Espíritu Santo macxcatzínilh Felipe camatáxtucli ixpuchiná amá carro y catachihuínalh. ³⁰ Acxni malacatzúhuilh káxmatli tú ixlíkalhtahuakama amá chixcú, y kalasquínilh:

—¿Makachakxiya tú lichihuínán namá libro?

³¹ —Tó, ni cmakachakxí porque nití quilacspitní la quitaxtú —kalhtínalh amá chixcú, y huánilh catáxtulh nac carro.

³² Ana ní ixlíkalhtahuakama ixlibro Isaías chuné ixuán:

Linca nac ixpumaknicán la tantum manso borrego.

Ni para tziná takalhpítzilh xlacata natatlanacání ixlacatincán tí tamáknilh,

na chuná la ni tasá tantum borrego acxni maksitcán ixchíxit.

³³ Ni chatum tí maklhtínalh tamaxokónilh tú ni ixlín,

ni para lichihuínamputu tú tatlahuánilh ixlitalakapasni.

¿Ticu ama taquilhtlaní? Pues acxtum tamalakspútulh ixlistacni nac caquilhtamacú.

³⁴ Amá chixcú xalac Etiopía kalasquínilh Felipe:

—¿Niculá jaé quitaxtú? ¿Isaías ixlichihuínama ixlistacni, o ixlichihuínama tunu chixcú?

³⁵ —Cama lacspitniyán la quitaxtú —kálhtílh Felipe.

Y tzúculh litachihuínán y lacspitní lata tú ixquitaxtuninít Jesús.

³⁶ Acxni ixtalakatlamana aktum actzu taxtunú amá chixcú huánilh Felipe:

—Juú huí chúchut. ¿Huanchi ni quiakmunuya chí tuncán?

³⁷ —Tlan cakmunuyán para xlicana lipahuana Jesús ixlihuak minacú.

—Jé, aquit ccanajlá xlacata Jesucristo Ixkahuasa Dios —kalhtínalh amá chixcú.

³⁸ Amá chixcú limapaksínalh cayahuaca carreta y tatáctalh ixchatuycán y aná amá nac actzu taxtunú Felipe akmúnulh amá talipau chixcú xalac Etiopía. ³⁹ Acxni tapatáxtulh nac tijia, Espíritu Santo lilh

alacatunu Felipe y amá chixcú yaj ácxilhli, pero paxahuatilhá alh nac ixpulataman. ⁴⁰ Felipe chalh nac Azoto y tzúculh lichihuínán Jesús huak nac lactzu cachiquín nima calakatzálalh hasta chalh nac Cesarea.

Jesús tasíní y tachihuínán Saulo

(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

9 ¹ Nac Jerusalén Saulo ni ixcalimakxtaka ixcamakaklhá cristianos tí ixtalipahuán Jesús xlacata ixama camakní. Hasta alh cātachihuínán xanapuxcun mapaksinanín curas ² y camáksquilh limapaksín xatatzokni xlacata naán nac Damasco caxuataxtú nac sinagogas huak lacchixcuhuín y lacchaján tí ixtalipahuán Jesús y tlan nacalimín tachín nac Jerusalén. ³ Huak tamatlánilh y alh pakán amá cachiquín Damasco. Pero acxni lihua ixchamajá tásilh nac akapún la camáklipli, y itaranc! litamakolh taxkáket ní ixtlahuama. ⁴ Saulo patástalh nac ixcahuayu y takaxmátilh jaé tachihuín:

—Saulo, Saulo, ¿huanchi quisitziniya?

⁵ —¿Ticu huix quintachihuínampat? —kalasquinínalh Saulo.

Amá tí ixchihuinanit kalhtínalh:

—Aquit Jesús tí huix sítziniya.

⁶ Saulo licuánit jícualh, pero chihuínampá:

—Quimpuchinacán, ¿tucu lacasquina cactláhuah?

—Aquit climapaksiyán cachipi nac Damasco ní ixpímpat; aná pat huanicana tú milítláhuat —kálhtilh Jesús.

⁷ Amá soldados tí ixtataán Saulo na ixtajicuankonit porque ixtakaxmata amá tachihuín pero ni ixtacxila tí ixchihuinama. ⁸ Saulo lakasut tzúculh tayá y tzáksalh lacahuánán pero lakatzín ixlanit. Ixcompañero tamakachipálilh hasta nac Damasco, talíchalh nac ixchic chatum chixcú huanicán Judas. ⁹ Aná tahui aktutu chichiní lata ni ixlacahuánán, ni para ixuayán, ni para ixkotnán.

¹⁰ Juú nac Damasco ixlama chatum chixcú tí ixlipahuán Jesús ixuanicán Ananías. Xlá tasínilh Jesús y huánilh:

—iAnanías!

—Uchu cuí, ¿tucu quilítlahuaya? —kalhtínalh Ananías.

¹¹ Jesús kálhtilh:

—Juú nac Damasco huí kantum calle litapacuhuí Derecha, aná pakán yá ixchic chatum chixcú huanicán Judas. Chí tuncán calakpi y calikalasquini Saulo xalac Tarso. ¹² Aquit cmamanixninit Saulo y xlá acxila la lakmín chatum chixcú huanicán Ananías, liaclhita ixmacán y tuncán lacahuánán porque chí lakatzín lama.

¹³ La kaxmatkolh tú limapaksilh Jesús, Ananías huánilh:

—Aquit ni clakamputún namá chixcú la quihuaniya porque ckaxmatnit la lichihuínancán camakxtakajni tí talipahuanán nac Jerusalén. ¹⁴ Xahuá ccatziyáu xlacata huá liminit juú nac Damasco ama

cachipá huak tí talipahuanán y ama calín nac Jerusalén pues xanapuxcun curas chú talimapaksinít.

¹⁵ Jesús huanipá:

—Huix cakáxpatti tú climapaksimán porque aquit clacsacnit namá chixcú xlacata naquilichihuínán ixlacatincan mapaksinanín, ixlacatincan cristianos xalac Israel, ixlacatincan cristianos xala alacatunu pulataman.

¹⁶ Aquit cama masiní la ama akxtakajnán quilacata.

¹⁷ Ananías tláhualh tú limapáksilh Jesús; acxni lákchalh liáclhitli ixmacán y huánilh:

—Saulo, Quimpuchiná Dios nima tasinín nac tijia quimalakachanit xlacata tlan nalacahuamparaya y namaklhtinana ixlitihueke Espiritu Santo.

¹⁸ Acxni tuncán Saulo maklhcátzilh la calacatáctalh tú ixlacahuaca y tlan lacahuánalh. ¹⁹ Astán Ananías lih lacatum ana ní akmúnulh Saulo y tzucupá huayán xlacata natatlihueklha.

Saulo tzucú lichihuínán Jesús

Saulo catatalakxtúmilh cristianos tí ixtalipahuán Jesús nac Damasco, y aná catalatámalh laktzu quilhtamacú. ²⁰ Pero ni ixlimakas quilhtamacú na tzúculh camakalhchihuíní cristianos nac sinagogas, ixcahuani:

—Jesús huá namá tí malakachanit Dios naquincalakmaxtuyán.

²¹ Tí ixtakaxmata ni ixtamakachakxí tú ixpaxtoknit Saulo, ixtahuán:

—¡Namá chixcú chiyani! ¿Ni huá namá tí ni ixcaxilhputún tí talipahuán Jesús? ¿Lampara huá ixliminít nac Damasco xlacata nacachipá y nacamacamastá ixmacancán xanapuxcun curas nac Jerusalén?

²² Pero Saulo ni ixcajicuaní tí ixtalichihuínán y mas tancs ixlichihuínán xlacata Jesús huá Cristo tí ixmalakachanit Dios nacalakmaxtú cristianos, hasta judíos tí ixtalamana nac Damasco ni ixtacatzí tú natakahí.

Saulo makniputuncán y an nac Jerusalén

²³ Táalh quilhtamacú y makapitzi judíos tzúculh talaclhcá la natamakní Saulo. ²⁴ Cacuini y catzisiní tzúculh tascalí ní ixlactlahuán y ní ixlactaxtucán cachiquín. ²⁵ Pero Saulo acxcátzilh la ixmakniputuncán y maktum catzisiní tamaktáyalh tí ixtalipahuán Jesús xlacata catzálalh. Tamújulh nac aktum lanca canasta y talacmáctilh nac pátzaps xla chíhuix nima ixlicorralhcanit cachiquín. Chuna jaé tzálalh y taxtúnilh Saulo.

²⁶ Ni ixlimakas chalh nac Jerusalén y calákalh cristianos tí ixtalipahuán Jesús. Xlacán ixtajicuaní para caj ixcakskahuiputún xlacata nacachipá; ni ixtacanajlá para ixlipahuanit Jesús. ²⁷ Pero Bernabé lacatitáyalh y lih ixlacatincan apóstoles xlacata natalakapasa.

Cahuánilh la ixtasininít Jesús nac tijia acxni ixama nac Damasco y la ixlímapaksinít tú ixlítláhuat y astán ixkalinít lícamama tancs lichihuínán Jesús. ²⁸ Huak tamatlánilh cacatamákxtakli Saulo nac Jerusalén y tzúculh catalatapulí tí ixtalipahuán Jesús. ²⁹ Como Saulo na ixmakachakxí tachihuín griego ixcalacspitní ixtachihuín Jesús, y hasta ixcatarahuaní amá judíos tí ixtachihuínán griego; pero xlacán ni ixtamatlaní, ixtamakniputún. ³⁰ Acxni tacxcátzilh tú ixlaclhcanicanít Saulo, tí ixtalipahuán Jesús tamatzálih y táalh talakxtaka nac cachiquín Cesarea y tamalakáchalh nac ixcachiquín ixuanicán Tarso.

³¹ Amá cristianos xalac Judea, Galilea y Samaria tí ixtalipahuanít Jesús, lipaxáu ixtalamana porque yaj tí ixcataraslaka y mas ixtalítahuacá cristianos; titum ixtalamana ixlacatín Dios y Espíritu Santo ixcamaktayá ni cataktzánkahl.

Pedro maksaní Eneas

³² Pedro tzapu ixán nac akatunu cachiquín ní ixtalamana cristianos tí ixtalipahuán Jesús y maktum chalh nac cachiquín huanicán Lida. ³³ Aná tatánokhlhi chatum chixcú tí ni lá ixtlahuán ixlaclunchunít, ixuanicán Eneas; ixkalhiyá aktzayán cata lata ixketá nac tama. ³⁴ Pedro chuné tachihuínalh:

—Eneas, ixlítlíhueke Jesucristo camaksanín. Clímapaksiyán catláhuanti y camaqui mixtícat.

Amá chixcú tuncán aksánalh y tlan tláhuah. ³⁵ Huak cristianos xalac Sarón y Lida tí tacátzilh la aksánalh Eneas, talipahualh Jesús.

Dorcas lacastacuanán calínin

³⁶ Lacatzú nac Lida ixuí aktum cachiquín ixuanicán Jope. Juú ixlama chatum puscat tí na ixlipahuán Jesús ixuanicán Tabita y nac griego tachihuín ixuanicán Dorcas. Xlá ixcalakalhamán pobres ixcamaktayá acxni tlan. ³⁷ Xlá chípalh tátat lacapala y nilh. Makapitzi tapáxilh y tamalhákelh ixlhákay y tálih nac ixliquilhmactuy ixchic y aná tamápilh nac capunchakán. ³⁸ Jaé cristianos ixtacatzí xlacata Pedro ixminít nac Lida y tamalakáchalh makapitzi lacchixcuhuín xlacata catahuánilh camilh nac Jope. ³⁹ Pedro catáalh y acxni chalh linca ana ní ixmá amá xanin puscat. Lhuhua lacchaján ixtatasamana y tamasinilh Pedro lhákay nima ixcamasquihuínit acxni ixlamajcú. ⁴⁰ Pedro cahuánilh catatáxtulh huak cristianos; astán tatzokóstalh y tzúculh kalhtahuakaní Dios. La kalhtahuakakolh limapáksilh amá xanin puscat:

—iDorcas, calacastacuánanti!

iDorcas lacastacuánalh calínin! Lakasut tzúculh malakaké ixlakastapu y pula Pedro ácxilhli. Tzáksalh taquí; ⁴¹ xlá makachípalh y yáhuah. Astán çatasánilh huak cristianos y viudas xlacata natacxila Dorcas xastacnán. ⁴² Tú ixtlahuanít Pedro tacátzilh huak cristianos xala amá

cachiquín y lhuhua talipáhuah Jesús. ⁴³ Pedro latámah nac Jope laktzu quilhtamacú nac ixchic çatum chixcú huanicán Simón ixliscuja ixcamascaá ixmakxuhua quitzistancanín.

Chatum ángel tachihuínán capitán Cornelio

10 ¹ Nac cachiquín Cesarea ixlama çatum talipau capitán ixuanicán Cornelio ixcapuxcún putum soldados tí ixtalipacuhuí “Italianos”. ² Cornelio y huak ixlitalakapasni ixtatzaksá talatamá la ixlimapaksinán Dios; xlá ixcamaktayá tí nítú ixtakalhí y ni ixlimakxtaka kalhtahuakaní Dios. ³ Maktum smalankán como a las tres de la tarde acxni ixkalhtahuakanima Dios, staranca ácxilhli la lakatayachi çatum ángel y huánilh:

—iCornelio!

⁴ Xlá jicuankolh y huata acs lacánilh, pero tíyalh licamama y kalasquínilh:

—Señor, ¿tucu quiltilahuaya?

Amá ángel kálhtilh:

—Dios lakatinít la kalhtahuakaniya y la camaktayaya xamapitzi tí mas catzankaní. ⁵ Huá xlacata limapaksiyán cacamalakacha makapitzi lacchixcuhuin nac cachiquín xla Jope y catalikalasquinínalh Simón pero lilakapascán Pedro. ⁶ Xlá lama nac ixchic çatum chixcú huanicán Simón y liscuja mascacá ixmakxuhua quitzistancanín y yá ixchic ixquilhtun pupunú. Catahuánilh camilh lakapaxialhnanán y xlá ama huaniyán tú milítláhuat.

⁷ La ankolh amá ángel Cornelio catasánilh çatuy ixtasacua y çatum soldados tí tlan ixcatzí y mas ixcalipahuán. ⁸ Tlan calacspítnilh tú ixacilhñit y tú ixlimapaksicanit y tuncán camalakáchalh nac Jope. ⁹⁻¹⁰ Ixlíchahí tastúnut ya ixtachán amá lacchixcuhuin tí ixcamalakachanít Cornelio, Pedro istzucumajá tzinsa y lihuán ixtlahuamaça ixtahuá; tácxtilh ixakstín chiqui pues xlá chíhuix ixuanit; aná tzúculh kalhtahuakaní Dios. ¹¹ Pero acxni tuncán la calakachiyánalh ácxilhli la talácquilh akapún y tzúculh tactá aktum paklanca lhakat ixtachinít ixchastunít. ¹² Ixtatanumana tipakatzi quitzistancanín nima ixcalihuanicán catáhuah judíos; ixtatajumana catuyahuá quitzistancanín hasta nima ixtalitlahuán ixpancán y nima takosa.

¹³ Pedro káxmatli jaé tachihuín:

—Pedro, camakni xanimata quitzistanca lacasquina y calihuáyanti.

¹⁴ Pedro kálhtilh:

—To, aquit nicxni cuanít lixcájnít quitzistanca.

¹⁵ Amá tí ixchihuinama huanipá:

—Ni calimacapi lixcájnít tú matlaninít Dios.

¹⁶ Pedro maktutu lilacahuánalh istzaksacán mahucán amá quitzistancanín; astán tacxtupá nac akapún amá paklanca lhakat.

¹⁷ Pedro tzúculh liakatuyún tú ixlilacahuānanit. Ixlacpuhuán tucu ixuamputún umá tú limalacahuānilh Dios o tucu ixlacasquín catláhuah.

Pedro lakán Cornelio y camakalhchihuini

Amá lacchixcuhuín tí ixcamalakachanit Cornelio ixtatakasnit ákxtaka, ixtayana nac puhuilhta. ¹⁸ Ixtalikalasquininamana para aná ixlama Pedro. ¹⁹ Nac ixakstin chiqui Pedro ni ixcatzí tú ixuamputún amá tú ixlilacahuānanit, acxni huānilh Espíritu Santo:

—Chatutu lacchixcuhuín taminít talacaputzayán. ²⁰ Lacapala catacta, cacatachihuínanti y cacatapi ní natahuaniyán porque aquit ccamalakachanit.

²¹ Xlá táctalh y acxni caťatánoklhli amá lacchixcuhuín cahuānilh:

—Aquit namá chixcú tí putzapanántit. ¿Tucu quilalitlahuayáu?

²² Xlacán takálhtilh:

—Quincamalakachán capitán Cornelio. Namá chixcú tzaksá tancs latamá ixlacatin Dios y lhuhua judíos xalac Cesarea talakalhamán. Pero kotán acxni ixkalhtahuakanima Dios malakachánilh chatum ángel y limapáksilh cacmíu calacaputzayán y caccaťaán nac ixchic xlacata nakaxmata tú pat huaniya.

²³ —Para chuná quitaxtunit chalí naccataánán, pero jaé catzisiní juú catamakxtáktit —cahuanikolh Pedro.

Ixlíchali tzisa tatáxtulh nac Jope, na tatakókelh makapitzi tí ixtalipahuán Jesús. ²⁴ Pero hasta ixlíchali táchalh nac Cesarea. Cornelio ixcalhima, ixcamamakstoknit huak ixlitalakapasni y xalactalipau ixamigos xlacata natalakapasa Pedro. ²⁵ Acxni chalh Pedro nac ixchic Cornelio, xlá táxtulh y tatzokostánilh xlacata nalakachixcuhuí. ²⁶ Pero Pedro yáhuah y huānilh:

—Ni caquintatzokostani, aquit ni Dios, aquit chixcú la huix.

²⁷ Cornelio táyalh y lata takalhchihuinantilhá tatánulh ní ixtahuilana xamkapitzi. ²⁸ Pedro chuné chihuinalh:

—Aquit nicxni ccalakpaxialhnanit nac ixchiccán tí ni judíos porque huixín catziyátit xlacata QuiDioscán chú quincalimapaksiyán. Pero chí pihuá namá QuiDios quimacxcatzínilh xlacata ni caclimácalh lixcájnít catihua cristiano nima xlá matlaninit. ²⁹ Huá xlacata acxni pítit quilalacaputzayáu sok ccalakmín. Chí quilahuaníu, ¿tucu quilalitlahuayáu?

³⁰ Cornelio kálhtilh:

—Tatimayá chichiní la chí aquit xackalhtahuakanima Dios la clismaninit como a las tres de la tarde acxni quilakatayachi la chatum chixcú makslipua ixlhakat, ³¹ y quihuānilh: “Cornelio, Dios lakatinít la kalhtahuakaniya y la camaktayaya xamkapitzi tí mas catzankaní.

³² Huá xlacata limapaksiyán cacamalakacha makapitzi lacchixcuhuín nac Jope, y catalikalasquininalh Simón y lilakapascán Pedro. Xlá lama

nac ixchic cha_tum chixcú huanicán Simón y yá ixchic ixquilhtun pupunú li_scujá ma_sca_cá ixmakxuhua quitzistancanín. Catahuánilh camilh lakpaxialhnanán, xlá ama huaniyán tú mil_itláhuat.”³³ Aquit tuncán ccamalakáchalh quintasacua natanán talacaputzayán y cli_pxahuá la sok tan_ita nac quínchic. Chí clacasquináu quilahuaníu tú limapaksinítan Dios, porque aquín aktum cuil_inítáu quintapuhuancán.

³⁴ Pedro chuné tzúculh camakalhchihuini:

—Chí tancs cma_kachaxinít xlacata Dios calakalhamán ni huata cristianos judíos,³⁵ xlá na calakalhamán huak cristianos xala canihua pulataman para lactlán tacatzí y tamakantaxtí tú limapaksinán.

³⁶ Huixín ma_x catziyátit xlacata Dios camalacnúnilh xalakmakán quilitalakapasnicán xalac Israel ixama malakachá cha_tum tí ixama quincamaxquiyán tapaxahuán nac quilatamatcán y jaé chixcú huá Jesucristo, Quimpuchinacán huak aquín cristianos.³⁷ Jesús malacatzúquilh ixtascújut nac Galilea acxni tzúculh tatlají Juan amá tí milh cakmunú cristianos xlacata natalakapasa tí ixama calakmaxtú.

³⁸ Huixín na catziyátit la Jesús lhuhua litlán catláhualh camaksánilh tí ixtatatlá, ixcamakatlajanit tlajaná. Pero ¿huanchi tlan ixcatlahuá jaé tascújut? Porque Dios ixmaxquinít ixlitlihueke Espiritu Santo y huak huá ixmatlahuá ixtascújut.³⁹ Aquín tancs camalulokáu xlacata Jesús catlahuanit lhuhua tascújut nac lactzu cachi_quín xla Judea y nac Jerusalén, y aná jaé cachi_quín xanapuxcun curas takxtokohuácalh nac culus.⁴⁰ Pero Dios malacastacuanilh calinín ixlituxama y quincatasinín aquín.⁴¹ Ni huak cristianos camalacahuánilh, huata aquín y makapitzi tí ixcalacsacnit Dios cacxilhui xastacnán Jesús. Astán quincatahuayán xlacata ni nactakskahuiyáu y naccacxiláu la ixlacastacuananit.⁴² Na quincalimapaksín cactaxtúu huak calacchiquín y caclichihuínáu xlacata Dios huá ixlilhcanit naca_tatlahuá taxokón huak cristianos tí tastacnán y tí taninít.⁴³ Profetas na tancs ixtalichihuinanit Jesús xlacata amá tí naca_najlá ixtachihuín y nalipahuán amaca matzankenanicán ixtalakahín.

Cornelio y xamakapitzi tamaklhtinán Espiritu Santo

⁴⁴ Pedro chutacú ixchihuinama acxni Cornelio y xamakapitzi tí ixtakaxmatmana ixtachihuín, tamaklhtinalh chatunu ixlitlihueke Espiritu Santo.⁴⁵ Amá judíos tí ixtataminít Pedro xalac Jope ni ixtamakachaxí huanchi na ixcamaxquicanit ixlitlihueke Espiritu Santo amá cristianos tí ni judíos ixtahuanit;⁴⁶ porque xlacán ixtachihuinamana tipakatzi tachihuín nima ni ixtamakachaxí ixtapaxcatcatzinimana Dios tú ixtlahuanit.⁴⁷ Pedro cahuánilh:

—Jaé lacchixcuhuín tamaklhtinanit ixlitlihueke Espiritu Santo na chuná la maklhtinanitáu aquín. ¿Cha ticu naquincalihuanian para na ixtatak_múnulh?

⁴⁸ Amá cristianos talipáhuah Jesús y chatunu tatakmúnulh nac ixtacuhuini Jesucristo; astán Cornelio huánilh Pedro cacatalatámah aná laktzu quilhtamacú.

Pedro lihuanicán xlacata calakpaxiáhlhnalh tí ni judíos

11 ¹ Apóstoles y judíos xalac Judea tí ixtalipahuanit Jesús calitachihuinanca xlacata amá cristianos tí ni judíos ixtahuanit na ixtalipahuanit Jesús. ² Huá xlacata acxni chalh Pedro nac Jerusalén tzúculh talihuaní makapitzi judíos xlacata ³ huanchi ixcatatalakstoknit amá cristianos tí ni judíos y hasta ixcatahuayanit. ⁴ Pedro lakasut tzúculh calacspitni tú ixquitaxtunit, ⁵ cahuanilh:

—Aquit xackalhtahuakanima Dios nac Jope acxni cácxilhli talácquilh akapún y táctalh aktum paklanca lhakat, ixtachinít ixchastunitni. ⁶ Ixtatajumana spitu, luhua, lapánit y tipakatzi quitzistancanín nima quincalihuanicanán nalihuayanáu aquín judíos. ⁷ Ckaxmatli aktum tachihuín y quilimapáksilh: “Camakni quitzistanca nima lacasquina y calihuáyanti.” ⁸ Pero aquit cuánilh: “Aquit ni lá clihuá quinquilhni tú lixcájnít porque Dios quincalihuaniyán.” ⁹ Entonces xlá quinkálhtilh: “Ni calimacapi lixcájnít tú matlaninít Dios.” ¹⁰ Aquit yaj ccátzilh tú nackalhtí. Maktutu chuná jaé cli lacahuánalh y astán ampá nac akapún ní ixminítanchá. ¹¹ Ya para xacmakachakxí tú ixuaniputún acxni táchilh ní xaclama chatutu lacchixcuhuín xalac Cesarea ixtaminít quintalacaputzá. ¹² Espíritu Santo quimacxcatzínilh caccatáalh y ni caso cactláhualh para ni judíos ixtahuanit. Jaé chachaxán lacchixcuhuín xalac Jope na quintatakókelh nac ixchic amá capitán Cornelio tí ixcamalakachanít amá lacchixcuhuín. ¹³ Xlá quilimakalhchihuínilh la Dios malakachánilh chatum ángel y limapáksilh caalh quimaputzinán, ¹⁴ porque aquit xacama huaní la tlan nalakmaxtú ixlistacni y na chuná huak ixlitalakapasni.

¹⁵ Aquit cajcu xacmatzuquinit ccalitachihuinán Jesús acxni tamaklhtínalh ixlilihueke Espíritu Santo na chuná la timaklhtínáu aquín amá tacuhuini xla Pentecostés. ¹⁶ Acxni tuncán cáksalh tú quinticahuanín Quimpuchinacán Jesús: “Juan Bautista liakmunúnalh chúchut pero huak huixín pat caliakmunucanátit Espíritu Santo.” ¹⁷ Tlan calacpuhuántit tú cama cahuaniyán. Para Dios quincamaxquín ixlilihueke Espíritu Santo acxni lipahuáu Jesús y chí na camaxquinit namá tí ni judíos, ¿nicu lipuhuanátit tlan nackaxmatmakán tú xlá lachcanit?

¹⁸ La catachihuinankolh Pedro amá cristianos tí ixtalihuaninít tú ixtlahuanit, ni chatum tú huanipá, cha chuné tzúculh takalhtahuakaní Dios:

—Cpaxcatcatziniyáú Dios la camaxquinit litlán huak cristianos tí ni judíos catalakxtapálih ixlatamatcán xlacata natalakchán Quimpuchinacán nac akapún.

Griegos xalac Antioquía na calitachihuínancán Jesús

¹⁹ Amá cristianos tí tatzálah nac Jerusalén acxni timaknica Esteban lhuhua táchah nac pulataman xla Fenicia, Chipre y Antioquía, y lata ní ixtachán ixtalitachihuínán Jesús huata cristianos judíos. ²⁰ Pero makapitzi cristianos xalac Chipre y Cirene tí ixtalipahuán Jesús na táchah nac Antioquía y tzúculh talitachihuínán Jesús makapitzi xalac Grecia tí ni judíos ixtahuanit ixcalimacancán laclixcájnit cristianos ixcalimapacuhuicán gentiles. ²¹ Dios lakátih tú ixtamalacatzuquinit, pues ni ixlimakas quilhtamacú lhuhua amá tí ixcalimacancán laclixcájnit cristianos na ixtalipahuanit Jesús nac ixnacujcán.

²² Nac Jerusalén apóstoles tacátzilh tú ixquitaxtuma nac Antioquía y tamalakáchah Bernabé xlacata nacamakayacán amá tí ni judíos ixtahuanit. ²³ Acxni chah Bernabé lipaxahuakoh ixnacú tú ixacxilhma. ¡Dios ixcalakxtapalinit ixlatamatcán amá tí ixcalimacancán laclixcájnit cristianos! Xlá camakalhchihuínih xlacata masqui lhuhua tú catapáxtokli ni catalakmákalh talipahuán Ixpuchinacán Jesús. ²⁴ Nac ixlatamat Bernabé ixtasí la Espíritu Santo ixmaktayá tú ixtlahuá, tlan ixcatzí y xahuá tancs ixlipahuán Dios nac ixnacú y acxni ixchihuínán lhuhua cristianos ixtalipahuán Jesús.

²⁵ Ni ixlimakas Bernabé alh lacaputzá Saulo nac Tarso ana ní ixlama. Ixchatuyacán tatáspitli nac Antioquía ²⁶ y juú talatámah aktum cata ixtamasini cristianos ixtachihuín Dios. Na aná jaé cachiquín xla Antioquía xlahuán tzucuca calimapacuhuicán “cristianos” amá tí ixtalipahuán Jesús (jaé tachihuín huamputún “tí takoké Cristo”).

²⁷ Juú ixtalamanajcú Bernabé y Saulo acxni táchilh makapitzi profetas ixtaminachá nac Jerusalén. ²⁸ Maktum acxni huak cristianos ixtatamakstoknit, chatum profeta tí ixuanicán Agabo macxcatzínih Espíritu Santo caalh ixlacatincan cristianos y chuné cahúanilh:

—Yaj makas quilhtamacú ama min nac Israel aktum licuánit tatzínsnit.

Xlicana acxni ixmapaksinama emperador Claudio milh tatzínsnit nac Israel. ²⁹ La takaxmatkohl tú cahúanilh Agabo, tzúculh tamakstoka tú nacalimaktayacán amá cristianos tí ixtalipahuán Jesús nac Judea, chatunu mástah lata ixmacxpachán. ³⁰ astán Bernabé y Saulo calilhca catálih amá tú ixmakstokcanit y catamacamáxquilh lakkolún xalac Judea.

Herodes makní Santiago y manú Pedro nac pulachin

12 ¹ Huá jaé quilhtamacú acxni rey Herodes tzucupá casitziní amá tí ixtalipahuán Jesús. ² Machipínalh Santiago ixtacam Juan y limapaksínalh camaknica. ³ Xanapuxcun mapaksinanín curas talakátih tú ixtlahuanit Herodes, huá xlacata limachipínalh Pedro ⁴ y manulh nac pulachin, y limapaksínalh catamaktákalhli chacuchaxán soldados. Como ixkantaxtuma xatacuhuini pascua acxni chipaca Pedro, Herodes ixpuhuán nacamacamaxquí judíos la nalakó jaé tacuhuini xlacata xlacán natamakní. ⁵ Pero huak cristianos tí ixtalipahuán Jesús acxni tacátzilh tú ixpaxtoknit Pedro tzúculh takalhtahuakaní Dios nitú calánilh nac pulachin.

Dios lakmaxtú Pedro nac pulachin

⁶ Amá catzisiní nima ixlixkakama acxni Herodes ixama macamastá Pedro xlacata namaknicán, xlá itlhtatama masqui tlan ixlichicanit kantuy cadenas, ixtalakahuilana chatuy soldados y xamapitzi ixtamaktakalhmana puhuilhta. ⁷ Ni para tacátzilh acxni itaranc! litatutakolh taxkáket nac pulachin; Dios ixmalakachanit chatum ángel, lakatayachi Pedro; tucs patláhualh xlacata nastacnán y huánilh:

—iLacapala cataqui!

Pedro táyalh y amá cadenas nima ixlitachinixacstucán tatáxcutli. ⁸ Entonces amá ángel limapáksilh:

—Calitampulakchica militampulakchicán, cahuili mintatunu, calimaktlapaca mimpilísalh y tuncán caquintakoke.

⁹ La lhakanankolh Pedro táxtulh amá nac pulachin ixtakoketilhá amá ángel. Xlá ixpuhuán caj ixmanixnama, pues como akchiyaj táquilh ni ixcatzí para xlicana tú ixquitaxtuma. ¹⁰ Xlahuán puhuilhta tatáxtulh, ixliaktuy na chuná y táchalh nac lanca puhuilhta xla lican nima ixlactaxtucán nac tijia, na chuná ixacstu talácquilh. Tatáxtulh nac tijia, tatláhualh laktzú y amá ángel akxtakyáhualh Pedro.

¹¹ Acxnicú makacháxilh xlacata ni ixmanixnama y tzúculh chihuínán ixacstu:

—iNi para licanajlaputu! Pero Dios malakáchalh chatum ángel xlacata naquilakmaxtú. Rey Herodes y judíos tí ni quintacxilhputún ni calakchánilh tú ixquintalacchicanit.

¹² Astán titum alh nac ixchic María ixnana Juan Marcos. Juú ixtatamakstoknit makapitzi cristianos ixtakalhtahuakanimana Dios.

¹³ Xlá lakátlakli puhuilhta; chatum tzumat ixuanicán Rode táxtulh xlacata nacxila ticu. ¹⁴ Pero acxni kalhlakápasli Pedro aktzónksualh namalacquiní y tatzalh alh cahuaní xamapitzi xlacata Pedro ixyá nac lacaquilhtin.

¹⁵ —Huix chiyanita —tahuánilh xlacán.

—Tó, ni caksahuinama pi xlicana, aná yá nac puhuilhta
—cahuanipá.

—Pues max ixespíritu o ixángel malakachiyánin porque lata
cpuhuanáu chí maknicanittá Pedro.

¹⁶ Nac lacaquilhtin Pedro latiyá ixlakatlakma puhuilhta hasta xní
malacquinica. Calaktánulh y acxni tácxilhli ni ixtacanajlaputún para
itstacnán. ¹⁷ Pero xlá cahúanilh acs catatahui y tzúculh calacspitní la
Dios ixlakmaxtunit nac pulachin. Na calimapáksilh catahuánilh Jacobo
y xamapitzi cristianos tú ixquixtaxtunit y xlá alh tatzeka ana ní ni
natakascán.

Rey Herodes cātālaccaxlá cristianos tí ixcašitziní

¹⁸ Acxni tzúculh spalh cahúan huak soldados tlakaj ixtalá pues ni
ixtacatzí nicu ixanit Pedro tí ixtamaktakalhmana. ¹⁹ Cacuhuiní Herodes
limapaksínalh caliminca Pedro nac ixlacatin, y como ni chatum tí
tákasli, Herodes licuánit sítzilh y limapaksínalh cacamaknica amá
soldados tí ixtamakatzalanit tachin.

Astán rey Herodes alh latamá nac Cesarea; ²⁰ y juú maktum táchilh
putum lacchixcuhuín tí ixtalamana nac aktuy cachiquin Tiro y Sidón.
Herodes ixcašitziní tí ixtalamana nac Tiro y Sidón, pero xlacán
tatachihuínalh Blasto istsecretario Herodes xlacata calitlán
ixtatalaccaxlaputún porque huak tumín nima ixtaliscuja ixtaxtú nac
cachiquin nima ixcamapaksí rey Herodes. ²¹ Herodes matlánilh y acxni
chalh chichiní nacātālaccaxlá amá cristianos, xlá huílilh lactlán ixhákat,
curucs tahui nac ixpumapaksín y tzúculh catachihuínán cristianos.

²² Herodes tancs ixchihuinanit huá xlacata huak cristianos tzúculh
taktasá:

—iChihuínalh la chatum Dios ni la chatum chixcú!

²³ Cajcu istzucunit paxahuá Herodes acxni chatum ángel
malacatzuquinilh tátat. ¡Caj la nitú litayakolh lactzu luhua! Chuna jaé
nilh rey Herodes, Dios castigartlahualh porque matlánilh calimacanca
skalala chixcú y ni paxcatcatzínilh Dios tí ixmaxquin itxalacapastacni.

²⁴ Ixtachihuín Dios mas y mas ixtakahuaní canihua pulataman y
lacapala ixtalitahuacá amá cristianos tí ixtalipahuán Jesús. ²⁵ Bernabé y
Saulo la tamakantaxtikolh tú ixtalianit nac Jerusalén tataspitpá nac
Antioquía, pero na catakókelh Juan Marcos.

Pablo y Bernabé tataxtú talichihuínán Jesús

13 ¹ Profetas y lakskalala lacchixcuhuín tí ixtacpuxcún cristianos
nac Antioquía ixcahuanicán: Bernabé, Simón el Negro, Lucio
xalac Cirene, Manaén (jaé chixcú lakxtum ixtastacnit rey Herodes), y na
ixcaxpuxcún Saulo tí istzucucanit limapacahuicán Pablo. ² Maktum

acxni huak cristianos ixtakatxtaknamana ixtakalhtahuakanimana Dios, Espiritu Santo camacxcatzínih jaé profetas, chuné cātachihuínal:

—Pablo y Bernabé yaj tú cacalilhcatit porque cama camalakachá natamakantaxtí aktum lanca tascújut.

³ Nī ixlimakas chichiní huak takatxtáknal y takalhtahuakánih Dios cacapulánih nac ixtascujutcan Pablo y Bernabé. Xamapitzi taliáclhitli ixmacancán y táalh ní ixcamalakachama Dios. ⁴ Espiritu Santo camacxcatzínih cataálh nac Seleucia; aná jaé cāchiquín tatájulh nac aktum barco y táalh pakán nac isla de Chipre ⁵ y tatáctalh nac cāchiquín Salamina. Xlacán táalh nac sinagoga xla judíos y tzúculh talichihuínán Dios. Juan Marcos nā ixcatakokenit xlacata nacamakayá. ⁶ astán lakasut talakatzalakolh huak lactzú calacchiquín nima ixtahuilana nac Chipre.

Chatum brujo nī lacasquín calichihuinanca Dios

Maktum táchalh nac Pafos y juú tatákasli chatum judío ixuanicán Barjesús y nac griego tachihuín ixuanicán Elimas. Xlá ixlakatí akskahuinán ixlitanú profeta tí ixmalakachanit Dios. ⁷ Jaé brujo nī caj maktum akastacyáhuah tú ixlitláhuat gobernador xala amá pulataman ixuanicán Sergio Paulo, masqui xlá nā skalala ixuanit y tancs ixmakachakxí talacapastacni. Jaé gobernador matasanínal Pablo y Bernabé y xlacán tzúculh talacspitní ixtachihuín Dios. ⁸ Pero Barjesús paktánulh y huánih gobernador:

—Nī cacanjla tú talichihuinamán namá lacchixcuhuín.

⁹ Como Pablo ixakskalhín Espiritu Santo malacpuhuánih cachihuínal, acs lacánih amá chixcú ¹⁰ y huánih:

—iAcs cataya takalhín akskahuana chixcú! ¿Hasta xnicu pat limakxtaka capaktanuya tí talipahuamputún Dios? Huix la ixkahuasa tlajaná. ¹¹ Pero Dios acxilhmán y chí tuncán ama maxokoniyán mintalakalhín, lakatzín pat tamakxtaka y nī pat acxila ixtaxkáket chichiní laktzu quilhtamacú.

Acxni tuncán Barjesús lakapoklh lakolh ixlakastapu, yaj lacahuánal y tzúculh cahuaní xamapitzi catamakachípalh xlacata nī nalhtuja.

¹² Gobernador Sergio Paulo ixacxilhnit tú páxtokli Barjesús y canájlalh ixtachihuín Dios.

Pablo camakalhchihuíní cristianos xalac Antioquía

¹³ Juú nac Pafos Pablo, Bernabé y Juan Marcos tatajupá nac barco y táalh pakán nac Turquía. Acxni táchalh jaé pulataman tatáctalh nac aktum cāchiquín huanicán Perge y juú Marcos tachókolh y táspitli nac Jerusalén. ¹⁴ Pero Pablo y Bernabé táalh catujún nac cāchiquín Antioquía ixlitapaksí pulataman Pisidia. Sábado acxni ixlakachixcuhuicán Dios táalh nac sinagoga. ¹⁵ Tí ixtapucxún natalakachixcuhuínán, la talikalhtahuakakolh ixlibrojcán Moisés y

profetas, tamalakachánilh tachihuín Pablo y Bernabé para huí tú ixtahuamputún catapasárlalh ixlacatincan cristianos xlacata natahuán ixtalacapastacnicán. ¹⁶ Pablo táyalh, alh nac ixlacatín y acxni acs tatauillakolh chuné tzúculh chihuínán:

—Litacamán xalac Israel y tí lipahuanátit Dios masqui ni judíos, quilakaxmatui la cama camalacapastacayán tú cpuhuán huixín catziyátit. ¹⁷ Quimpuchinacán Dios malacatzuquinit quimpulatamancán Israel y xlá calacsacnit huak quilitalakapasnicán judíos pues calitamácxtulh ixlitlihueke nac Egipto. ¹⁸ Ni cakxtakmákalh cha camaktáyalh, pues chali chali camáhuilh nac desierto tipuxum cata porque aná ni lá tú ixtamakalá. ¹⁹ astán calilh nac pulataman xla Canaán y como ixtahuilana aktujún cachiquín xlá calactláhuah xlacata juú natalatamá quilitalakapasnicán. ²⁰ Lata tilacatzúculh jaé pulataman Canaán, Dios calácsacli makapitzi lacchixcuhuín tí natamapaksinán y calimapacuhuica jueces. Aktati ciento cata aítat chuná jaé calikálhilh y ahuata timapaksinalh huá profeta Samuel. ²¹ Quilitalakapasnicán judíos tamáksquilh Dios cacamapáksilh chatum rey y xlá matlánilh camapaksinalh Saúl ixkahuasa Cis. Jaé chixcú ixcamalacatzuquinit chatum xalakkamān korutzín huanicán Benjamín. Rey Saúl mapaksínalh tipuxum cata. ²² astán Dios lílhcālh cacamapáksilh David, pues xlá chuné lichihuínalh jaé rey: “Ctakasnit David ixkahuasa Isaí, cacxilhnit xlacata ixnacú ni lactlancán y ama tlahuá lata tú naclimapaksí.” ²³ Dios malacnūnihl rey David ixama lakahuán chatum talipau ixlitalakapasni tí ixama calakmāxtú cristianos xala Israel. Jaé chixcú ixlitalakapasni David quincatalatamān huanicán Jesús. ²⁴ Dios pula malakáchalh Juan Bautista xlacata nacamakalhchihuíní cristianos catalakmákalh ixtalakalhincán y catatakmunulh para talipahuán Dios. ²⁵ Acxni ixamajá malacatzuquí ixtascújut Jesús, Juan chuné ixchihuínán: “Aquit ni Cristo tí ama calakmāxtuyán pero amajá calakchinán; aquit ni para cmataxtuca ixtasacua nacuan tí nakatxcuta namāxtuní ixtatunu.”

Pablo lichihuínán la Jesús calakmāxtú cristianos

²⁶ Litacamán judíos ixlitalakapasni Abraham y na chuná huixín tí ni judíos pero lipahuanátit Dios, aquín namá cristianos tí minit calakmāxtú Jesús la ixmalacnūnit Dios. ²⁷ Xanapuxcun judíos y curas xalac Jerusalén ni talakápasli ticu yá chixcú ixuanit Jesús. ¿Tucu calimacuanilh talikalhtahuaká ixlibrojcan profetas tumaj túma sábado? ¡Acxtumatiyá tamáknilh la ixtalichihuinanit profetas! ²⁸ Como ni tatakāsnilh tú nataliyahuá tamalacápuhl ixlacatín Pilato xlacata xlá namakní. ²⁹ Xlacán tamakantáxtilh la ixtalichihuinanit xalakkamān profetas ixamāca maknicán Jesús. Astán maćtica nac culus y manuca nac ixpumujucan nin. ³⁰ Pero Dios malacastacuánilh nac calinín. ³¹ Laktzu quilhtamacú ni caj maktum cātasínilh xastacnán amá cristianos tí ahuata ixtataminit

nac Galilea hasta nac Jerusalén y chí p̄ihuá jaé lacchixcuhuín tí taçxilhn̄it tú qūitaxtun̄it tal̄ichihuínán ixlatamat Jesús.

³² 'Aquit y Bernabé c̄m̄in̄itáu c̄cahuaniyán la namaklht̄inan̄atit amá tapaxahuán n̄im̄a ticam̄alacn̄un̄ilh Dios xalakmak̄an quil̄italakapasnicán.

³³ Aquín quinc̄alakchan̄itán naacxil̄au la Dios mālacastacuán̄ilh Jesús, pues chuná jaé mak̄antáxt̄ilh ixtachihuín n̄im̄a tatzokn̄it nac Salmo dos: "Chí cm̄aluloka huix Quinkahuasa tí cm̄acam̄axqūin̄it huak̄ quintapáks̄it." ³⁴ Dios mālácnūlh xlacata Cristo tí ixama mālakachá, n̄i ixama puçh̄in̄ ixlihua, isiempre ixama latamá! Nac Escrituras tatzokn̄it: "Huixín pat̄ lip̄axahuayátit acxni nacmak̄antax̄tí tú cm̄alacn̄un̄ilh rey David." ³⁵ alacatunu Salmo mās tancs tatzokn̄it: "Dios n̄i ama lim̄akxtaka napuçh̄in̄ ixmacni ixkahuasa tí lacsacn̄it namacuaní." ³⁶ ¿Puhuan̄atit huixín Dios ixlichihuínama rey David? N̄i taxtuyachá chuná, porque māsqui David māpaks̄inalh la huán̄ilh Dios, xlá n̄ilh y mujuca y alh çat̄atalakxtumí ixl̄italakapasni nac çalin̄in̄, ixmacni na masli la xamakapitzi. ³⁷ Camakachax̄ítit, Dios lichihuínalh çat̄um tí n̄i ixama puçh̄in̄ ixmacni, ixama lacastacuanán çalin̄in̄.

³⁸ 'Lit̄acamán, aquit c̄cahuaniyán xlacata Jesús quinc̄alacat̄itayayán yaj naxok̄onan̄au quintal̄akalh̄incán n̄im̄a tlahuan̄itáu. ³⁹ Amá tí lip̄ahuán xapaní huak̄ ixtal̄akalh̄in̄ y lit̄amakxtaka tlan̄ chixcú ixlacat̄in̄ Dios. Chí yaj tamaclacasquín çat̄um cristiano calacpútzalh mak̄antax̄tí ixley Moisés xlacata nataxtuní, porque n̄i lá catitax̄tun̄ilh. ⁴⁰ Makapitzi n̄i taçan̄ajlá tú cl̄ichihuínamañau, pero n̄i clacasquín cacal̄akchán huixín tú chuné tatzokn̄it profetas:

⁴¹ Micstucán calaktzank̄atit huixín tí lichiyayátit quintascújut.

Aquit Dios y ama çan̄ quilhtamacú lh̄uhua tú cama çalim̄alacahuaniyán;

hasta n̄i pat̄ çan̄ajlaputun̄atit para tí nacalim̄akalhchihuiniyán.

⁴² La chihuínank̄olh Pablo, táxtulh amá nac sinagoga pero makapitzi tí n̄i judíos ixtahuan̄it tam̄alacatzúhuilh y tahuán̄ilh cacal̄akampá ixl̄ituma xlacata nacal̄itachihuínampará Dios. ⁴³ Lh̄uhua judíos y tí n̄i judíos ixtahuan̄it pero talip̄ahuán Dios tatakókelh Pablo y Bernabé acxni táalh. Xlacán tahuán̄ilh n̄i catalakm̄akalh talip̄ahuán Dios pues xlá siempre çamaktakalha tí talip̄ahuán.

Xanapuxcun judíos tas̄itzí la Pablo lichihuínán Dios

⁴⁴ Ixl̄ituma sábado, Pablo y Bernabé t̄ampá nac sinagoga. Ixtamin̄it casi huak̄ cristianos xala amá çachiquín pues ixtakaxmatputún ixtachihuín Dios. ⁴⁵ Pero makapitzi xanapuxcun judíos tas̄itz̄ilh la ixtakaxmatmana ixtachihuín Dios huak̄ cristianos y tzúculh tal̄ikalhkamanán y tatarahuaní Pablo. ⁴⁶ Pablo y Bernabé n̄i acs tatamáxtakli y chuná takalht̄inalh:

—Dios ixlachcanit pula catacanájlalh ixtachihuín huak judíos tí ixcalacsacnit, pero huixín lampara ni matlaniyátit la cmalacnuyáu tlan natachán nac akapún tí talipahuán Jesús. Huá xlacata mejor chí camán camakalhchihuiniyá huata tí ni judíos. ⁴⁷ Xahuá Quimpuchinacán chuné quincalimapaksín:

Aquit ccamaxquinitán taxkáket xlacata nacamalacahuaniyátit cristianos.

Clacasquín calipítit jaé taxkáket ixlitlanca caquilhtamacú xlacata huak natataxtuní.

⁴⁸ La chihuínankolh Pablo huak tí ni judíos tapaxahuakolh, tapaxcatcatzínilh Dios tú ixlachcanit ixlacatacán y amá cristianos tí Dios ixcamatunujnit natataxtuní tacanájlalh xlacata Jesús tlan ixcamaxquí lipaxau latáman nac akapún. ⁴⁹ Ni ixlimakas lhuhua ixtacanajlanit ixtachihuín Dios amá pulataman. ⁵⁰ Pero amá xanapuxcun judíos ni talimáxtakli tataraslaka Pablo y Bernabé y takastacyáhualh tí ixtapuxcún cristianos y makapitzi lactalipau lacchaján xlacata cacaktlakalinca amá pulataman. ⁵¹ Acxni tatáxtulh amá cachiquín çatutincxca pokxni nima ixcatutahuacanit xlacata huak cristianos natacxila la ixtasitzinít y ni ixtamatlaninít ixkasatcán amá cristianos y táalh nac cachiquín huanicán Iconio. ⁵² Pero amá cristianos tí tatamáxtakli nac Antioquía ixtalipahuanit Jesús, latiyá lipaxáu ixtalakachixcuhuí Dios y Espiritu Santo ixcamaktakalha.

Pablo y Bernabé tatzalá porque camakniputuncán

14 ¹ Nac Iconio Pablo y Bernabé táalh nac sinagoga y como tancs talichihuínalh Dios, lhuhua judíos na chuná tí ni judíos tacanájlalh. ² Pero amá judíos tí ni ixtacanajlá tzúculh talikalhkamanán Pablo y Bernabé y takastacyáhualh tí ni judíos xlacata ni catacanájlalh tú ixtalichihuínán. ³ Masqui ni calimakxtakca cataraslacán xlacán talatámalh nac Iconio makas quilhtamacú; ni ixtajicuán talichihuínán Dios ní tzamacán; y xlacata nití napuhuán xlacán ixtalacsacnit tú ixtalichihuínán Dios ixcamaxquí litlihueke catatláhualh laclanca tascújut lhuhua tí tamaksánilh.

⁴ Amá cristianos xalac Iconio putuy tatapítzilh ixtapuhuancán, putum ixtatatayá judíos tí ni ixcacxilhputún Pablo y Bernabé, y xaputum ixtatatayá apóstoles. ⁵ Maktum xanapuxcun judíos na chuná cristianos tí ni judíos tatalaccáxlalh mapaksinanín xlacata huak cristianos cataktlakálilh Pablo y Bernabé y nacalimaknicán chíhuix. ⁶ Pero xlacán tacxcátzilh y tatzálalh nac aktum pulataman huanicán Licaonia, táchalh nac cachiquín huanicán Listra y nac Derbe. ⁷ Pablo y Bernabé talakatzálalh ixlitlanca amá pulataman Licaonia y talitachihuínalh Dios huak cristianos.

Pablo y Bernabé calimacancán Dios xalac akapún

⁸ Nac Listra maktum Pablo y Bernabé tácxilhli curucs ixuí chatum chixcú tí nī lá ixtlahuán lata tilakáhuah. ⁹ Xlá aktum ixuilinīt ixtapuhuán ixkaxmatma la ixchihuinama Pablo. Pablo acxcátzilh tlan ixlipahuán Jesús amá chixcú xlacata namaksaní, ¹⁰ huá limalacatzúhuilh y limapáksilh:

—iCataya y catláhuanti!

Amá chixcú caj la nītú cáxlalh ixtujún, uyu táyalh y tzúculh tlahuán.

¹¹ Huak cristianos acxni tácxilhli tú ixtlahuanīt Pablo tzúculh taktasá nac ixtachihuincán nima ixtacatzí:

—iChí tatactanīt nac akapún quidioscán tí lipahuanáu, pero ixmacnicán talakxtapalinīt la quilacán!

¹² Juú nac Listra ixcalakachixcuhuicán chatuy pulaktumin tí ixcalimacancán Dios. Amá cristianos talimacalh Pablo dios Mercurio porque huá lihua ixchihuinan, y Bernabé talimacalh dios Júpiter. ¹³ Jaé cristianos ixtakalhí ixpulakachixcuhuincán nac quilhapan cachiquín, y tí ixacpuxcún lakachixcuhuinan lacapala talimilh lhuhua xanat y tantum huácax xlacata namaknicán y nacalilakachixcuhuicán Pablo y Bernabé lata tzamacán. ¹⁴ Acxni tacxcátzilh la ixamaca calakachixcuhuicán, táxtitli ixlhakacán lata tasítzilh y tzúculh tahuaní cristianos:

¹⁵ —iTakalhīn lacchixcuhuín! ¿Huanchi quilalimacanáu Dios? Aquín na cristianos la huixín cha huá climinítáu ccahuaniyán sasti talacpuhuán xlacata cakxtakmakántit mimpulaktumincán y calipahuántit Dios xastacnán tí tlahuanīt akapún, tíyat, pupunú y lata tú anán ixlitlanca caquilhtamacú. ¹⁶ Makas quilhtamacú calimáxtakli ixcamán catatláhuah y catalatámah lata ixtalacasquín; ¹⁷ masqui Dios siempre kalhí tí maluloka ixtascújut para tí títum latamaputún, porque huata Dios tlan malakachá sen xlacata natalá tachanán, quintahuajcán y lata tú lipaxahuayáu caquilhtamacú.

¹⁸ Pablo y Bernabé takalán tamachókolh amá cristianos tí ixtamakniputún huácax nacalilakachixcuhuicán.

Pablo liactalacán chíhuix y actzú nī maknicán

¹⁹ Nī alh lhuhua chichiní táchilh makapitzi lacchixcuhuín xalac Iconio y Antioquía y takastacyáhuah cristianos catamáknilh Pablo; xlacán licuánit taliactalalh chíhuix y acxni ixtapuhuán ixninittá taxuatálilh ixquilhpan cachiquín. ²⁰ Lhuhua tí ixtalipahuanīt Jesús aná ixtalayanajcú acxni Pablo táquilh la nītú calánilh y alh nac ixpulacni cachiquín, pero ixlichalí tatáxtulh con Bernabé y táalh pakán nac Derbe.

²¹ Juú nac Derbe talichihuinalh Dios y lhuhua cristianos tacanajlalh; astán tachípalh tijia ní ixtalacminīt y talactaspitpá nac Listra, Iconio y Antioquía. ²² Lata ní ixtachán ixtahuaní amá cristianos tí ixtalipahuanīt

Jesús catakáhlilh lícamama catalipáhualh Jesús masqui catakxtakájnalh pues tí lipahuán Dios siempre lítamakxtaka akxtakajnán porque champutún nac akapún. ²³ Na chuná katunu jaé cachiqún tamáxtulh mas xalactalipau lacchixcuhuín y acxtum takatxtáknalh y takalhtahuakánilh Dios xlacata cacamaktáyalh, y talílhcalh natacpuxcún tamakalhchihuíní amá cristianos tí ixtalipahuanit Jesús.

²⁴ Tatanunipá tiji y tatitáxtulh nac Pisidia y Panfilia. ²⁵ Nac Perge talichihuínampá Dios y titum táchalh nac Atalia. ²⁶ Juú nac Atalia tatájulh nac barco y tatáspitli nac Antioquía ana ní ixchuaninít Dios catatáxtulh calacchiquín y chí lipaxáu ixtamasputunít ixtascujutcán porque Dios siempre ixcamaktakalhnít. ²⁷ astán tamákstokli huak cristianos tí ixtalipahuán Jesús y talichihuínalh tú ixquítaxtunít y la Dios ixcalakxtapalinít ixnacujcán amá cristianos tí ni judíos ixtalipahuanit Jesús. ²⁸ Juú nac Antioquía talatámalh makas quilhtamacú.

Fariseos talacasquín catacircuncidárlalh tí ni judíos

15 ¹ Maktum táchilh nac Antioquía makapitzi lacchixcuhuín xalac Judea tí ixtacircuncidarlanít y tzúculh tahuání cristianos tí ixtalipahuanit Jesús xlacata ixminíní catacircuncidárlalh la limapaksinán Moisés para ixtalakmaxtuputún ixlistacnicán. ² Pero Pablo y Bernabé tzúculh tatarahuaní porque ni ixtamatlaní tú ixtahuán; entonces huak cristianos tzúculh talacchihuínán:

—Mejor cacamalakachahuí makapitzi lacchixcuhuín nac Jerusalén xlacata xlacán natakalasquiní apóstoles y lakkolún tú quilítlahuatcán.

³ Calílhca cataálh Pablo, Bernabé y makapitzi lactalipau lacchixcuhuín xalac Antioquía. Xlacán talácalh nac pulataman Fenicia y Samaria y lata ní ixtatitaxtú ixtalichihuínán la amá cristianos tí ni judíos ixtalakmakanít ixpulaktumincán ixtalipahuanit Jesús nac ixnacujcán, y huak cristianos ixtalipaxahuá tú ixtlahuanit Dios.

⁴ Acxni táchalh nac Jerusalén putum tatamakstokkolh tí ixtacpuxcún cristianos, apóstoles y xalactalipau lakkorutzin. Xlacán tzúculh talacspita tú ixquítaxtuma nac Antioquía y la Dios ixcamatlahuinít ixtascújut. ⁵ Makapitzi fariseos tí na ixtalipahuanit Jesús tatáyalh y tzúculh tahuán:

—Namá cristianos tí ni judíos y talipahuanit Jesús tamaclacasquiní catacircuncidárlalh y catatláhuah huak lata tú limapaksínalh Moisés.

⁶ Chatum chatúm tunu la ixlacpuhuán huá xlacata apóstoles y lakkolún talílhcalh natalacchihuínampará astán. ⁷ Tatamakstokpá ni caj maktum, ni lá ixtalaccaxlá, pero maktum Pedro táyalh cahúanilh:

—Huixín catziyátit la Dios quilácsacli y quilimapáksilh naccamakalhchihuíní cristianos tí ni judíos, la Jesús tlan calakmaxtú para tacanajlá y talipahuán. ⁸ Dios calakapasa ixnacujcán chatunu

cristianos y huata huá catzí tú xlacata calimáxquilh ixlitlihueke Espiritu Santo amá cristianos tí nī judíos nā chuná lā quincamaxquín aquín.

⁹ Dios quilhpáxtum calakalhámah cristianos y caxapánih ixtalākahincán acxni talipáhualh Jesús nā chuná lā quincaxapanín aquín acxni lipahuáu Jesús. ¹⁰ Dios nī chatum tí limácalh mas lanca o mas actzú ixcam, entonces ¿huanchi ama camacuquiyáu natatlahuá namá tí nī judíos tú nī lá tlan makantaxtinítáu aquín, nī para quilitalakapasnicán? ¹¹ ¿A poco yaj aksanátit xlacata Cristo quincalakalhamán huá quincalimatzenenanín quintalākahincán? Para xlá chuná quincamatlanín, ¿huanchi puhuanátit nī lá calakalhamán nā chuná namá tí nī judíos?

¹² La chihuínankolh Pedro huak tamatlánih tú ixcahuaninít y taquilhácslah. Astán Pablo y Bernabé tzúculh talichihuínán la Dios ixcamaxquínit litlihueke catatláhualh laclanca tascújut ixpulatamancán amá tí nī judíos.

Apóstoles tatzoka aktum carta ixlacatacán tí nī judíos

¹³ Astán Jacobo nā táyalh y cahúanilh:

—Litacamán, camakachaxítit tú cama cahuaniyán. ¹⁴ Pedro lichihuínalh la Dios cacxilhlacáchah cristianos tí nī judíos xlacata natalakachixcuhuí Quinticucán. Jaé quitaxtú xlacata xlá ixcalacsacnit.

¹⁵ Pues caksántit la Dios macxcatzínihl ixtapuhuán chatum profeta y chuné calichihuínalh jaé cristianos:

¹⁶ Ccaxtakmákalh catakxtakájnalh, pero cama taspitpará xlacata naccaxtlahuapará ixchic rey David;

masqui chí tamakonít aquit cama yahuapará,

¹⁷ xlacata aná naquintalacaputzá huak cristianos xala canihua pulataman nīma quintalipahuanit.

¹⁸ Chuná jaé quihuánihl Quimpuchinacán Dios

tí catzí tú ama quitaxtú lata titláhualh caquilhtamacú.

¹⁹ Aquit ccahuaniyán xlacata namá tí takxtakmakanit ixpuktumincán y talipahuanit Dios xastacnán nī tamaclacasquiní caquincamakslihuekén la lismaninítáu lakachixcuhuinanáu aquín judíos.

²⁰ Pero cacamalakachanihuí tachihuín nac aktum carta xlacata nī cataralakamáklhtihl ixtachātcan, nī catalihuáyalh lihua nīma lilakachixcuhuicanit pulaktumin, nī catáhualh quitzistancá nīma nī mastajanit ixkalhni y nā chuná nīma tamuxtunit. ²¹ Huá jaé ixtapaksit Moisés nīma mas makantaxtiyáu aquín judíos y quincamatunuján con xamapitzi cristianos y huá jaé masicán nac sinagoga tumaj tumá.

²² Huak apóstoles, lakkolún y xanapuxcun cristianos tamatlánihl tú cahúanilh Jacobo y talílhcalh chatuy lacchixcuhuin tí natalín amá carta nac Antioquía, ixcahuanicán Judas (ixlilakapascán Barsabás) y Silas.

²³ Jaé carta chuné ixuán:

“Aquín apóstoles, lakkolún y tí clipahuanáú Cristo nac Jerusalén ccahuaniyán kalhén y tlan calatapátit huixín liṭacamán xalac Antioquía, Siria y Cilicia.

²⁴ “Chí camanáú cakahṭiyán huixín tí nī judíos tú catziputunátit. Aquín nī ccalimapaksinítáú nacataraslakán namá cristianos xalac Judea tí cahuanimán cacircuncidarlátit y catlahuátit tú limapaksimán Moisés para taxtuniputunátit. ²⁵ Huá xlacata ccalilacsacnítáú chatuy lacchixcuhuín tí nataán quimpuxokocán, Judas y Silas. Xlacán ama tataanachá Pablo y Bernabé ²⁶ namá quintaçamcán tí taliakxtakajnanit Quimpuchinacán Jesucristo, y hasta actzú nī camaknicanit. ²⁷ Judas y Silas ama calacspitniyán laṭa tú clacchihuinanítáú juú nac Jerusalén.

²⁸ “Camán cahuaniyán tú claccaxtlahuanítáú milacatacán y tú quincamacxcatzinín Espiritu Santo. Nī ckalhiyáú liçamama naccalimapaksiyán catlahuátit tú cliçmaninítáú aquín judíos. ²⁹ Pero clacasquináú nī calalakamaklhtítit mintachacacán, nī calihuayántit lihua nima lilakachixcuhuicanit pulaktumin, nī cahuátit quitzistancá nima nī maštajanit ixkalhni y nima muxtunit. Catlahuátit nac milatamaçcán tú ccalimapaksimán xlacata nī natasitzi judíos y yaj tí nacataraslakán.

“¡Hasta chalí y Dios cacamaktakalhni!”

Pablo y Bernabé nī talaccaxlá cacatakókelh Marcos

³⁰ Pablo, Bernabé, Judas y Silas tatáxtulh nac Jerusalén y nī ixlimakas táchalh nac Antioquía, tatamáçtokli huak cristianos y tamacamástalh amá carta. ³¹ Acxni talikalhtahuákalh tú ixuán amá carta huak cristianos tí nī judíos tapaxahuakolh y yaj takatúyulh, pues tú ixuán amá carta camáçquilh liçamama. ³² Judas y Silas akskalalán ixtahuanit y na tzúculh talichihuínán laclanca ixtalacapaçtacni Dios, huak cristianos taçxcátzilh xlacata Dios xliçana ixcamaktakalhnit.

³³ Judas y Silas tataspitpá nac Jerusalén y cahuanica catapaxcatcatzinilh apóstoles tú ixtatlahuanit ixlacatacán amá tí nī judíos. ³⁴ Pero nī ixlimakas chichiní Silas táspitli nac Antioquía ³⁵ pues juú ixtalamana Pablo y Bernabé, ixtamaktayá amá cristianos tí ixtapuxcún tamakalhchihuíní tí ixtalipahuanit Jesús. ³⁶ Maktum Pablo huánilh Bernabé:

—Çamparahuí nac ixçachiquincán amá cristianos tí calitachihuínáú y taçanáçlanit ixtachihuín Dios a ver niculá talamana.

³⁷ —Tlan, çamparahuí, pero catahuí Juan Marcos —kálhtilh Bernabé.

³⁸ —To, nī clacasquín caalh. ¿Huanchi quincaxxtakmakán nac Panfilia? —huá Pablo.

Pero Bernabé huánilh:

³⁹ —Para nī maṭlaniya caquincataán, aquit cama taán alacatunu.

Como nī lá talaccáxlalh, Bernabé y Marcos tatájulh nac aktum barco y táalh pakán nac Chipre. ⁴⁰ Pablo tatalakxtúmilh Silas y acxni huak

cristianos takalhtahuakánih Dios cacamaktákalhli, tatáxtulh nac Antioquía ⁴¹ y táalh pakán nac cāchiquín nima ixtahuilana nac Siria y Cilicia y lata ní ixtachán ixtamaxquí licamama cristianos tí ixtalipahuán Jesús.

Timoteo catakóké Pablo y Silas

16 ¹ Pablo y Silas táchalh nac Derbe y Listra. Juú tatátánoklhli Timoteo; jaé chixcú y nā chuná ixnana ixtalipahuán Jesús, ixticú griego ixuanit. ² Lhuhua cristianos xalac Listra y xalac Iconio ixtalakalhamán Timoteo ³ huá xlacata lihuánih Pablo cacatáalh ana ní ixamajcú taán. Pero pula circuncidartlahuaca xlacata nī natasitzí judíos xala amá cāchiquín pues ixticú nī ixlacasquinīt cacircuncidartlahuaca.

⁴ Xlacán tatáxtulh y lata ní ixtachán ixtalitachihuinán amá cristianos tí nī judíos tú ixtalaccaxtlahuanit ixlacatacán apóstoles y lakkolún xalac Jerusalén. ⁵ Huak cristianos lipaxáu ixtamakantaxtí tú ixcahuanicán ixlitlahuatcán y chālī chālī mas lhuhua cristianos ixtalipahuán Jesús.

⁶ Espíritu Santo camacxcatzínih Pablo y Silas y Timoteo nī catáalh nac Asia y mejor títum táchalh nac pulataman cahuanicán Frigia y Galacia. ⁷ astán tamamákspitli aktum pulataman huanicán Misia ixtachamputún nac Bitinia, pero Espíritu Santo camacxcatzínih xlacata nī ixlacasquín catáalh. ⁸ Tamamakspitpá amá pulataman Misia y táchalh nac cāchiquín huanicán Troas.

Pablo liṃanixnán chaṭum chixcú xalac Macedonia

⁹ Amá catzisiní Pablo liṃanixnalh chaṭum chixcú xalac Macedonia; ácxilhli y káxmatli la ixmaktasí: “Catat nac Macedonia y caquilamaktayáu.” ¹⁰ Acxni stácnalh Pablo huá xlacata Dios chú ixlacasquín y ctzucú ctacaxáu xlacata nacanáu lichihuinanáu Dios amá pulataman. ¹¹ Juú nac Troas cchipáu aktum barco y tancs cchau nac isla de Samotracia; ixlichālī cchau nac cāchiquín Neápolis. ¹² astán cchau nac Filipos, juú talamana lhuhua romanos y huá mas lanca cāchiquín nima huí ní lacatzucú pulataman Macedonia. Juú ctamakxtakui nī lhuhua chichiní.

¹³ Sábado acxni huak ixjexcán cau nac ixquilhtun kalhtuchoko nima ixpasarlá lacatzú cāchiquín, pues quincāhuanicán xlacata aná ixtatamakstoka makapitzi cristianos ixtakalhtahuakaní Dios; xlicana ccalakcháu y ccalacspitnú ixtachihuin Dios amá lacchaján nima ixtahuilana aná. ¹⁴ Chaṭum puscāt xalac Tiatira ixcastá lactlán lhákat ixuanicán Lidia, siempre istzaksá títum latamá ixlacatīn Dios y la chihuinankolh Pablo, Dios lakxtapalínih ixnacú y lipáhualh Jesús.

¹⁵ Pihúa jaé chichiní takmúnulh Lidia y nā chuná xamakapitzi ixlitalakapasni tatakmúnulh. Astán Lidia quincāhuanín:

—Para puhuanátit Dios xlicana quilimacán tlan ixcam, capítit huayanátit nac quínchic y aná natamakxtakátit.

Maklhuhua chú quincachuanín y ni lá ctachokóu y cau nac ixchic.

Chatum tzumat tí ixquilhchan suerte aksanán

¹⁶ Aná jaé cachiquín ixlama chatum tzumat tí ixactanuma chatum espíritu tí ixmaquilhchaní itsuertecán cristianos, y como ixtastanít, ixpuchinacán huak ixtamatajinán y snun rico ixtahuanít caj xlacata. Maktum acxni xacamanáu kalhtahuakayáu ixquilhtun kalhtuchoko ctatanoklhui ¹⁷ y quincatakokén y tzúculh aktasá:

—Jaé lacchixcuhuín taminít tamasí la Dios tlan camatzankenani ixtalakalhincán cristianos.

¹⁸ Ni caj maktum chuná jaé quincatakokén ixquincamaktasiyán, pero Pablo yaj lá tálalh y maktum huánilh amá espíritu tí ixactanuma amá tzumat:

—iIxtacuhuini Jesucristo cliquilhán y climapaksiyán camactaxtu namá tzumat!

Amá espíritu tuncán mactáxtulh amá tzumat. ¹⁹ Pero ixpuchinanín licuánit tasítzilh porque yaj lá ixama tatlajá tumín la xapulh, huá xlacata talíchípalh Pablo y Silas y tálilh nac pumapaksín.

Dios camaxtú Pablo y Silas nac pulachin

²⁰ Ixlacatinacán mapaksinanín tzúculh tahuán amá cristianos:

—Jaé lacchixcuhuín judíos taminít tataraslaka nac quincachiquincán.

²¹ Tamasimana sasti talacapistacni la ixlilatamatcán y tú ixlitlahuatcán cristianos. ¡Aquín romanos ni cmatlaniyáu tú tahuán!

²² Lhuhua cristianos xala amá cachiquín tatalacatzúhuilh nac pumapaksín y tzúculh tahuán cacastigartlahuaca Pablo y Silas. Amá mapaksinanín talimapaksínalh cacamalaxxtuca y cacalimaksnokca lasasa. ²³ Ixlipuntzú Pablo y Silas ixtalipaxkonít ixkalhnicán lata ixcasnokcanít. Chatum soldado limapaksica cacamánulh nac pulachin y ni cacamakatzálalh porque huá ixama xokonán. ²⁴ Amá soldado tzúculh jicuán huá calimánulh nac pulachin nima ixuilachá hasta ixtankén; camaláknulh ixtujuncán nac lhtacala ixuanicán cepo xlacata ni natatzalá.

²⁵ Lacatzu tzisa Pablo y Silas ixtakalhtahuakamana, ixtatlinimana Dios, xamakapitzi tachinín huata acs ixtakaxmata. ²⁶ Chuná jaé ixtalahuilana acxni licuánit tachíquilh tíyat y xapuhuilhta amá pulachin ixacstucán tatalíquilh, ixcadenajcán huak tachinín ixacstucán tatáxcutli.

²⁷ Amá soldado tí ixmaktakalhnama stácnalh y como ácxilhli puhuilhta ixtatalacquinít, maxtulh ixespada ixama tapalhtucucán xlacata namaknicán ixacstu pues ixpuhuán ixtatzalanít huak tachinín.

²⁸ Pero Pablo ácxilhli y maktásilh:

—iNī camaknīca, nītī tzalanit huak juú cyanáu!

²⁹ Xlá tzúculh tatlaná laṭa jicuankolh; limapaksinalh caskoyuca aktum púskon. ³⁰ Jaé soldado caṭamácxtulh Pablo y Silas, caṭatzokostánilh y caḱalasuínilh:

—¿Tucu quilītláhuat xlacata nactaxtuní?

³¹ —Calipáhuanti Quimpuchinacán Jesucristo y nataxtuniya huix y huak militalakapasni —takalhtínalh Pablo y Silas.

³² Amá soldado cálih nac ixchic y caḱuchínilh ní ixcaṣnokcanit. Pablo y Silas tzúculh talichihuínán Jesús; ³³ amá chixcú y huak ixlitalakapasni tacanájlalh y talipáhualh Jesús y tatakmúnulh. ³⁴ Nī chaṭum tí ixlakaputzama huak ixtapaxahuamana porque chí ixtalipahuán Dios, hasta tlahuaca aktum tahuá y caṭahuayanca Pablo y Silas.

³⁵ Ixlīchali tzisa talákchilh amá soldado makapitzi policías y tahuánilh xlacata amá jueces tí tamánulh Pablo y Silas nac pulachin ixtalimapaksinán cacāṭamácxtulh tuncán. ³⁶ Xlá lacapala alh huaní Pablo tú ixlīmapaksicanit. ³⁷ Pero Pablo kálhtilh:

—Tú quincātlahuanicán nī juú ama quitayá porque aquín clītapaksiyáu caḱchiquín Roma. Pula quincāṣnokcán laṭa nī para quincāmakalhapalicán y aṣṭán quincāmanucán nac pulachin y chí talacasquín tzeḱ cactaxtúu. ¡Clacasquináu xlacán catámilh quincāṭamacxtuyán!

³⁸ Acxni tacátzilh amá jueces xlacata Pablo y Silas romanos ixtahuanit tajicuankolh porque ṭlan ixcamaxokonícán tú ixtatlahuanit. ³⁹ Huá xlacata talilákalh Pablo y Silas y calīṭlán tahuánilh cacāṣmatzankenánilh y catatáxtulh amá caḱchiquín.

⁴⁰ La tataxtukolh nac pulachin táalh nac ixchic Lidia; tatamáḱstokli tí ixtalipahuanit Jesús y tamákalhchihuínilh nī catalakmákalh la ixtalipahuanit Jesús; aṣṭán tataxtulh amá caḱchiquín Filipos.

Jasón manucán nac pulachin caj ixlacata Pablo y Silas

17 ¹ Pablo y Silas táalh pakán nac caḱchiquín Anfípolis, Apolonia y táchalh nac Tesalónica; juú ixtalamana lhuḱhua judíos, ixtakalhi aktum sinagoga ní ixtakalhtahuakaní Dios. ² Como Pablo chú ixlīmaninī alh akchihuínán nac sinagoga y tumaj tumá aktutu xamana caḱacspítnilh cristianos ixtachihuín Dios. ³ Ixcāhuaní:

—Tú ixtalichihuinanit profetas ama paxtoka Cristo, Jesús makantáxtilh, y masqui maknīca nac culus xlá lacastacuánalh calinín porque Jesús huá Cristo tí ixmalacnūnit Dios ama quincalakmaxtuyán.

⁴ Nī caj actzu cristianos talipáhualh Jesús la caṭachihuínankolh Pablo na chuná lhuḱhua griegos tí na ixtalakachixcuḱuí Dios nac istsinagogajcan judíos y lhuḱhua lactalipau lacchaján xala amá caḱchiquín na tzúculh talipahuán. ⁵ Pero judíos tí nī ixtacanajlanit tasitzínilh y tzúculh tamamakstoka laclīxcájnī lactzacat lacchixcuḱuín tí nī tascuja y

putum táalh nac ixchic Jasón pues juú ixtatamakxtaka Pablo y Silas, ixtachipaputún xlacata natalín nac pumapaksín. ⁶ Catasitzi tatánulh nac ákxtaka, talacapútzal Pablo y Silas y como ni tatákasli taxuatáxtulh Jasón y makapitzi tí na ixtalipahuán Jesús y tálilh nac pumapaksín. Aná tzúculh taktasá:

—Jaé chixcú cātalama nac ixchic Pablo y Silas namá lacchixcuhuín tí tamalakzankemana cristianos canihua calacchiquín. ⁷ Chí tachinit juú y aquín ni cmatlaniyáu ixtachihuincán pues tahuán xlacata emperador romano ni mapaksínán porque lama tunu rey huanicán Jesús.

⁸ Amá xanapuxcun mapaksinanín tzúculh takatuyún pues ni ixtacanajlaputún para lama tunu rey. ⁹ Jasón y xamapitzi taxókolh multa y camakxtakca.

Pablo tzalá y an pakán nac Atenas

¹⁰ Pihuá amá catzisiní tí ixtalipahuán Jesús, tamacaxli Pablo y Silas y tamalakáchalh nac Berea y acxni chalh amá cachiquín alh nac sinagoga xla judíos. ¹¹ Jaé cristianos mas ixtamakachakxí talacpuhuán que tí ixtalamana nac Tesalónica porque la ixtakaxmatkó tú ixuán Pablo y Silas tuncán ixtalikaltahuaká Escrituras para xlicana chú ixquitaxtunit y ni caj ixtakskahuinamana. ¹² Ni ixlimakas luhua cristianos judíos ixtalipahuanit Jesús hasta lactalipau lacchaján y lacchixcuhuín tí ni judíos na tacanajlalh.

¹³ Amá judíos xalac Tesalónica tí ni ixtacxilhputún Pablo acxni tacatzilh ixlichihuinama Dios nac Berea tachimpá xlacata natataraslaka. ¹⁴ Pero acxni tzúculh takastacyahuá cristianos tí ixtalipahuán Jesús tuncán tamalakáchalh Pablo pakán ixquilhtun pupunú, pero Silas y Timoteo ni tatzálalh y tatamáxtakli nac Berea. ¹⁵ Amá cristianos tí ixtataán Pablo tatájulh nac barco y tálilh hasta nac Atenas. Acxni ixama tataspita nac Berea cahuanilh:

—Cacahuanítit Silas y Timoteo sok quintalákmilh juú nac Atenas.

Pablo cātachihuínán lakskalala lacchixcuhuín

¹⁶ Pablo snun ixcalilakaputzá amá cristianos tí ixtalamana nac Atenas pues canihua ixcacxila la ixcalakachixcuhuicán pulaktumín. ¹⁷ Pero como ixtalamana luhua judíos, Pablo ixán camakalhchihuíní; na ixtaán luhua tí ni judíos, na chuná ixcamakalhchihuíní chali chali cristianos tí ixtalatahuilá nac litamáu. ¹⁸ Maktum Pablo ixlichihuinama la Jesús lacastacuánalh calinín, takáxmatli makapitzi lakskalala lacchixcuhuín tí ixuanicán estoicos y epicúreos. Xlacán tzúculh talikalhkamanán, ixtahuán:

—Namá chixcú lan chihuínán pero aktzankanit.

Pero tunu ixtahuán:

—¿Chá chuná? M_{ax} malakachacani_t nalichihuínán ixtalacapastacni chatum skalala chixcú.

¹⁹ Xlacán tahuánilh Pablo cacatáalh lacatum la litama_u ixuanicán Areópago, juú ixtatamakstoka huak lactalipau lacchixcuhuín; y acxni tachalh takalasquínilh:

—Ni huak c_{ma}kachakxiyá_u tú lichihuínana. ²⁰ Chí juú lakasut quilalacspitnú_u la quitaxtú namá talacapastacni pues ccatziputuná_u.

²¹ Jaé lakskalala lacchixcuhuín xalac Atenas y tí ixtaminít xala alacatunu pulataman ixtalakatí talichihuínán ticu ixcatzí sasti talacapastacni o ixmacchaní ixtapuhuán; huá jaé ixtalijaxa acxni nitú ixtatlahuamana. ²² Pablo táyalh y chuné tzúculh chihuínán:

—Lacchixcuhuín xalac Atenas, aquit ccatzí xlacata huixín lakatiyátit calakachixcuhuiyátit namá tí calimacapinátit Dios, pues canihúa tlahuanítántit mimpulakachixcuhuincán ní manuyátit mimpulaktumincán. ²³ Pero lacatum cácxilhli ni tanuma pulaktumín huata tatzoknit: “Juú clakachixcuhuiyá_u amá Dios nima ni clakapasá_u.” Chí aquit cminít calitachihuinanán jaé Dios xastacnán nima lakachixcuhuiyátit masqui ni lakapasátit.

²⁴ Namá Dios tlahuanít tíyat y lata tú anán, xlá Ixpuchina caquilhtamacú y akapún, y ni lacatum tanuma nac pusiculan nima tatlahuanít lacchixcuhuín, ²⁵ ni para maclacasquín tahuá tú nalihuayán o chúchut tú nalikotnán, chá huá camaxquí cristianos tú tamaclacasquín natalilatamá chali chali, huá cacuentaja tú tlahuanít caquilhtamacú.

²⁶ Jaé Dios calimalacatzuquínit cristianos caquilhtamacú chatum chixcú ixuanicán Adán, y acxni talhúhualh putunu camaxquilh ixpulatamancán y caláclhcalh neje yá pulataman ixama talaktzanká y nima ixama tatayaní. ²⁷ Dios ixpuhuán ama talacaputzá ixcamán masqui la lakatzín a ver para natacxcatzí ticu Ixpuchinacán. ²⁸ Porque huá quincamaxquiyán quilatamatcán y ni limakxtaka calaclakolh quilistacnicán y quincamaktakalhán chali chali.

’Huixín cata_latamán chatum poeta tí acxcátzilh ixtapuhuán Dios y huá: “Aquín na xli_litalakapasni Dios.” ²⁹ Xlicana la chihuínalh namá poeta, huá ccalihuaniyán, ¿nicu limacapinátit Dios aktum pulaktumín xla oro, plata o chíhuix nima tatlahuanít lacchixcuhuín? ³⁰ Makán acxni nitú ixtamakachakxí ixcamán, Dios limákxtakli catalakachixcúhuilh pulaktumín pero chí ama camaxokoní amá cristianos tí ni talakachixcuhuí huata huá. ³¹ Porque malakachani_t caquilhtamacú chatum chixcú tí másilh ixtalacapastacni y malacastacuánilh calinín xlacata catihúa nacatzí huá ama catatlahuá taxokón huak cristianos.

³² Acxni Pablo huá Dios malacastacuánilh chatum chixcú nac calinín, amá lacchixcuhuín tzúculh talitziyán. Makapitzi tahuánilh:

—Xamaktum naquilahuaniparayá_u mintakalhchihuín.

³³ Pablo yaj tú cahuánilh y cakxtakhuílih. ³⁴ Pero makapitzi tunuj cristianos tacanájlalh y tatakókelh xlacata mas nacamakalhchihuini hasta chatum mapaksiná huanicán Dionisio y chatum puscat ixuanicán Dámaris na tacanájlalh.

Pablo scuja nac Corinto

18 ¹ Pablo táxtulh nac Atenas y alh nac Corinto. ² Aná jaé cachiquín tatánoklhli chatum judío tí ixlakahuanit nac Ponto ixuanicán Aquila, ixtachat ixuanicán Priscila. Xlacán ixtataxtunít nac Italia porque emperador Claudio ixlimapaksinanít catatáxtulh huak judíos nac cachiquín xla Roma. ³ Ixliscuja ixcatlahuá lonas con ixmakxuhua borrego ixlitlahuacán lactzu púcasni la chiqui, y como Pablo na huá ixliscuja alh catalatamá nac ixchiccán y lakxtum ixtascuja nac Corinto. ⁴ Pero tumaj tumá sábado Pablo ixán akchihuínán nac sinagoga, istzaksá camalacpuhuaní huak tí ixcamakalhchihuini xlacata catalipáhuah Jesús la judíos y na chuná tí ni judíos.

⁵ Ni ixlimakas Silas y Timoteo tatáxtulh nac Macedonia y talákchilh Pablo nac Corinto. Entonces xlá yaj scuji ahuata ixcalacspitni cristianos ixtachihuín Dios, ixcamalulokni judíos xlacata Jesús huá Cristo tí ixcamalacnunicanít ama calakmaxtú. ⁶ Pero acxni tzúculh tatarahuaní y talikalhkamanán Jesús, Pablo sítzilh y ixlacatincán tincxli ixlhakat y cahuánilh:

—Para xni camaxokonicanátit minkasatcán micstucán lipinátit cuenta porque aquit cmakantaxtilhá quintascújut. Chí lata ama lián quilhtamacú ahuata cama camakalhchihuini tí ni judíos.

⁷ Astán Pablo alh talatamá Tito Justo. Jaé chixcú xlipahuán Dios ixchá lacatzú nac sinagoga. ⁸ Tí ixacpuxcún nac sinagoga ixuanicán Crispo, xlá y ixlitalakapasni talipáhuah Jesús y tatakámúnulh na chuná makapitzi cristianos xalac Corinto.

⁹ Maktum catzisiní Jesús malacahuánilh Pablo y huánilh:

—Ni cajícuañti quilichihuínana, huix latiyá camakahuani quintachihuín. ¹⁰ Namá tí tasitziniyán nitú ama tatlahuaniyán porque aquit cmaktakalmán. Juú nac Corinto talamana lhuhua cristianos tí clacasquín caquintalipáhuah.

¹¹ Pablo káxmatli tú huánilh Dios, ini tatlájlilh! Y juú nac Corinto latámah aktum cata aítat lata lichihuinama Dios.

Pablo taraslacán y malacapucán nac pumapaksin

¹² Nac pulataman Acaya tzúculh mapaksinán chatum sasti gobernador ixuanicán Galión y como lhuhua judíos ni ixtaxilhputún Pablo, tachípalh, tálih nac ixlacatín ¹³ y chuné tamalacápulh:

—Jaé chixcú camasínima cristianos tunu sasti talacapastacni la natalakachixcuhú Dios, matunujma tú limapaksinán ley xalac Roma.

¹⁴ Pablo ixama chihuínán pero Galión cahuánilh amá judíos:
—Laktakalhín lacchixcuhuín, para jaé chixcú ixtitláhuah tú nī tlan, para ixtimaknínalh o ixtikalhánalh, aquit xacmaxokónilh tú limalacapuyátit. ¹⁵ Pero como malacapuyátit caj xlacata nī matlaniyátit la lichihuínán nalakachixcuhuyátit Dios o tú milítláhuatcán, huixín calaccaxtlahuátit porque aquit nī para tziná quincuenta.

¹⁶ La cāchihuínankolh catamácxtulh nac ixpumapaksín. ¹⁷ Makapitzi griegos tachípalh Sóstenes amá tí ixacpucún nac sinagoga y tzúculh takkaximí nac ixlacatin pumapaksín, pero Galión nī caso tláhuah tú tatlahuánilh.

Pablo an lakachixcuhuínán nac pusiculan xla Jerusalén

¹⁸ Pablo latamalhcú alaktzu quilhtamacú nac Corinto, astán cahuánilh hasta chalí huak ixnatacamán tí ixtalipahuán Jesús y catatájulh nac barco Aquila y Priscila y catáalh pakán nac Siria. Tatáctalh nac Cencrea y aná jaé cachiquín Pablo akslutonko aksitca pues ixmalacnunit ama lakachixcuhuí Dios nac pusiculan xla Jerusalén. ¹⁹ Ctajuparáu nac barco y cchau nac Efeso. Aquila y Priscila juú tatamákxtakli y Pablo alh nac sinagoga calakpaxialhnán cristianos tí ixtalipahuán Jesús nac Efeso. ²⁰ Xlacán tahuánilh catamákxtakli laktzu quilhtamacú, ²¹ pero Pablo cahuánilh:

—Nī lá ctamakxtaka porque cmalacnunit cama lakachixcuhuínán jaé tacuhuíní nac Jerusalén, pero para Dios lacasquín tzankaxni nacalakmimparayán.

Astán ctajuparáu nac tunu barco y cchau nac Cesarea. ²² Pablo juú chípalh tijia y alh nac Jerusalén y acxni chalh calakpaxialhnalh tí ixtalipahuán Jesús. Nī ixlimakās taspitpá nac Antioquía ²³ y juú latámalh laktzu quilhtamacú y astán tanunipá tijia y calakpaxialhnampá amá cristianos tí ixtalamana nac pulataman Galacia y Frigia. Huak cristianos tí ixtalipahuán Jesús ixcamaxquí licamama.

Chatum chixcú lichihuínán Jesús

²⁴ Nac Efeso chilh chatum skalala chixcú xalac Alejandría ixuanicán Apolos. Xlá tlan ixlikalhtahuakanit ixtachihuín Dios y tancs akchihuínalh nac sinagoga. ²⁵ Apolos ixcatzí la Juan cakmúnulh cristianos xlacata natalakapasa tí ixama calakmaxtú, na lichihuínalh tú ixliminít Jesús caquilhtamacú, pero nī ixcatzí tú ixquitaxtunit astán. ²⁶ Priscila y Aquila ixtakaxmatnit la chihuínalh Apolos; acxni táxtulh tálih ixchiccán tzúculh talacspitní lakasut lata tú ixquitaxtunit nac ixlatamat Jesús.

²⁷ Apolos lipáhuah Jesús y cahuánilh tí ixtalipahuán Jesús xlacata ixamputún nac Grecia. Xlacán tamaktáyalh y tamalakachalh aktum carta xlacata tlan namaklhtinancán acxni nachán. Acxni chalh nac

Grecia, Dios máxquilh litlihueke nacamaalhchihuini cristianos y huak ixtapaxahuá acxni ixchihuinan. ²⁸ Pues ixlacspita la Jesús ixtalichihuinanit profetas nac Escrituras; ni ixquilhpuhuán ixcahuani amá judíos tí ixtaktzankanit:

—Xlicana Jesús huá Cristo tí minit quincalakmaxtuyán.

Pablo camaxsaní tatatlanin nac Asia

19 ¹ Apolos alh nac Corinto, pero acxni chalh Pablo ixanittá pakán nac Turquía y chalh nac Efeso. Aná catánoklhli makapitzi cristianos tí ixtalipahuán Jesús, ² y cakalasquínih:

—Acxni lipahuántit Jesús, ¿camaxquín ixlitlihueke Espíritu Santo?

—To, aquín ni para ccatziyáu tucu namá Espíritu Santo —takálhtilh.

³ —Pues acxni cakmunucántit, ¿ticu lipahuántit? —cahuani pá.

Xlacán takálhtilh:

—Aquín ccanajláu tú ixlichihuinan Juan Bautista.

⁴ Entonces Pablo cahuánih:

—Juan Bautista liakmunúnalh chúchut xlacata nacalilakapascán cristianos talakxtapalinit ni tlan ixlatamacán, pero tamaclacasquiní natalipahuán tí ixama min astán y jaé chixcú huá Jesús tí milh quincalakmaxtuyán.

⁵ La takaxmatkolh tú cahuánih Pablo amá lacchixcuhuín tatakúnulh nac ixtacuhuini Jesucristo; ⁶ y acxni Pablo tzúculh calialhita ixmacán tamakhtínalh ixlitlihueke Espíritu Santo y tzúculh tachihuinan tipakatzi tachihuín nima ni ixtamakachakxí, makapitzi tzúculh talichihuinan tú camacxcatzínih Dios. ⁷ Jaé cristianos tí tatakúnulh ixchacutuyacán ixtahuanit.

⁸ Aktutu papá tumaj tumá Pablo ni ixquilhpuhuán ixakchihuinan nac sinagoga. Ixcahuani tú xlacata ixlipahuanit Jesús y la Dios tlan ixcalakxtapalini ni tlan ixlatamacán para ixtalipahuán Jesús. ⁹ Pero lhuhua laclixcájnih lacchixcuhuín ni ixtacanajlá y lata tzamacán ixtalikalhkanán Cristo, huá xlacata Pablo lisítzilh y mejor camáxtulh amá tí ixtalakxtapalinit ixnacujcán y calilh nac ixpucuela chatum skalala chixcú ixuanicán Tiranno, y aná chali chali ixlichihuinan ixtalakalhaman Dios. ¹⁰ Pablo latámalh jaé cachiquín aktuy cata y lata ixlilanca pulataman xla Asia ni tamáxtakli chatum cristiano tí ni káxmatli ixtachihuín Dios la judíos y na chuná tí ni judíos.

¹¹ Dios máxquilh Pablo litlihueke cacatláhuah ixtascújut xlacata cacamalacahuánih cristianos. ¹² Ni caj maktum acxni ixcalispalhcán tatatlanin ixluxu Pablo o xanimata lhakat nima ixuilinit tuncán ixtaksanán, hasta ixespiritucan tlajananin na ixtamactaxtú cristianos.

Lhuhua scuhuananin talhcuyú ixlibrojcán

¹³⁻¹⁴ Chatum xapuxcu cura xalac Israel ixuanicán Esceva ixcahalí chatujún ixlakkahuasán. Xlacán la akskoyunanin ixtahuanit ixtalatapulí katunu cachiqún xlacata natamaksaní cristianos tí ixcamakatlajanit tlajaná, y maktum talacpúhualh natalicxila ixtacuhuini Jesús a ver para xlicana ni tatayaní tlajanánin ixlitlihueke. Acxni tatákasli chatum chixcú tí ixmakatlajanit tlajaná, tahuánilh:

—Ixtacuhuini Jesús tí lichihuínán Pablo climapaksiyán camactaxtu namá chixcú.

¹⁵ Pero xlá cakálhtilh:

—Aquit clakapasa Jesús y ccatzí ticu namá Pablo, pero huixín ni ccalakapasán.

¹⁶ Amá chixcú tí ixmactanuma tlajaná calikósnalh chatuy amá lakkahuasán y tzúculh cakxaximí. ¡Licuánit catláhualh! ¡Hasta actzú ni camatáxtulh ixlhakacán y takalán tatzalatáxtulh amá ákxtaka! ¹⁷ Caj la nitú takahuánilh tachihuín tú tapáxtokli amá lakkahuasán; lhuhua judíos y na chuná tí ni judíos camakaklhakolh tú ixquitaxtunit y talakachixcúhuilh ixtacuhuini Jesús. ¹⁸ Lhuhua cristianos tí ixtalipahuanit Jesús y xapulh ixtakskoyunán o brujos ixtahuanit tzúculh talitayá lata tzamacán tú ni tlan ixtatlahuanit. ¹⁹ Talímilh ixlibrojcán, ixlicatzincán y lata tú ixtamaclacasquín, y pi aná macxtum talhcúyulh. Amá libros nimá tálhculh lata chí quilhtamacú quitayá ixtapalh lihuacá cien milh pesos.

²⁰ Ixtachihuín Dios xlicana ixcalakchanit ixnacujcán cristianos y mas y mas ixtalitahuacá tí ixtalipahuán amá pulataman. ²¹ Táalh quilhtamacú y maktum Pablo cahuánilh cristianos:

—Camapá calakpaxialhnán cristianos xalac Macedonia y Grecia; na camputún nac Jerusalén y hasta nac Roma cchamputún.

²² Timoteo y Erasto tí ixtatalapulá Pablo cahuánilh:

—Huixín pula capítit nac Macedonia, aná cama calakchanán.

Pablo latámalh alaktzu quilhtamacú nac Asia.

Litzucú tasitzi pulaktumin Diana

²³ Amá quilhtamacú nac Efeso putum cristianos tamalacatzúquilh tasitzi caj ixlacatacán tí ixtalipahuán Jesús. ²⁴ Chatum chixcú huanicán Demetrio ixcamascujú lhuhua lacchixcuhuín, ixtatlahuá xla plata ixmasuy ixpulakachixcuhicán Diana tí ixtalipahuán lhuhua cristianos; xlacán ixtalitlajá lhuhua tumín. ²⁵ Huá xlacata calimamákstokli ixchalhcattnanin y huak tí ixtalilamana jaé tascújut y cahuánilh:

—Lacchixcuhuín xalac Efeso, huixín catziyátit xlacata huá jaé tascújut lilamanáu y lihuayamanáu. ²⁶ Pero chí acxilhpanántit y kaxpatnitántit la namá Pablo camakacanjlanit lhuhua cristianos xlacata jaé pulaktumin

nima catlahuayáú nitú limacuán lipahuanáú porque ni tastacnán y quilistacnán liactama. Y ni huata juú nac Efeso chú quitaxtuma sino que huak ixlitilanca quimpulatamancán Asia. ²⁷ Chí calacpuhuántit, ¿nicu ama quitayá quintascújutcán? ¿Ticu ama quincamaktamahuananán? Xahuá, ¿ticu nalakachixcuhuiará quintzican Diana tí lakachixcuhicán juú y na chuná ixlitilanca quimpulatamancán Asia? ¿A poco amán limakxtakáu naktzonksuacán y nalakmakancán ixpusiculan Diana?

²⁸ Acxni takáxmatli jaé tachihuín, huak cristianos tasítzilh y tzúculh taktasá:

—¡Quintzicán Diana siempre ama latamá!

²⁹ Caj puntzú ixtatamakstoknit casi huak cristianos xala amá cachiquín y putum táalh taxuataxtú ixamigos Pablo xalac Macedonia ixcahuanicán Gayo y Aristarco y calinca lacatum lacatzú nac pumapaksín xlacata nacamakalhapalicán. ³⁰ Pablo ixamputún cāchihuínán amá cristianos tí ixtachipanit Gayo y Aristarco, pero tí ixtalipahuán Jesús ni talimákxtakli caalh. ³¹ Xahuá makapitzi mapaksinanín romanos ixamigos Pablo tamalakachānilh tachihuín xlacata ni catláhualh fuerza caalh.

³² Ní ixcalichancanit Gayo y Aristarco huak cristianos ixtalá la catachíyalh pues chatum chatúm tunuj túnu la ixaktasá, y lhuhua ni para ixtacatzí tú xlacata ixtalianit. ³³ Makapitzi judíos tácxilhli chatum talipau chixcú ixuanicán Alejandro y takastacyáhualh cachihuínalh; tálilh ixlacatincan cristianos y xlá tzúculh camacahuaní cataquilháclslah tziná y tzáksalh cāchihuínán amá tí ixtasitzinít. ³⁴ Pero acxni talakápasli xlacata judío ixuanit huak cristianos tzucupá taktasá max aktuy hora:

—¡Quintzican Diana nití ama lakmakán! ¡Quintzicán Diana siempre ama latamá!

³⁵ Chatum itsecretario mapaksiná chilh y acxni taquilháclslah tziná chuné cāchihuínalh:

—Lacchixcuhuin xalac Efeso, huixín catziyátit xlacata quintzicán Diana tactanit nac akapún y juú yá lanca ixpusiculan ní lihua lacasquín nalakachixcuhicán. ³⁶ Entonces, ¿huanchi akatuyunátit y tatlancaniyátit? ¿Huana chí ni pula tlan lacpuhuanátit para tlan o ni tlan tú pat tlahuayátit? ³⁷ Huixín calitántit y camalacapútit jaé lacchixcuhuin pero xlacán ni para talichianit pusiculan, ni para talikalhkananit quintzican Diana. ³⁸ Para Demetrio y xamakapitzi tí takalhi ixtalá jaé tascújut camakasitzinít jaé lacchixcuhuin catamalacápulh calitlán xlacata nataxokónán pues huá xlacata talihuilana mapaksinanín. ¡Xlacán camininí natatlahuá justicia! ³⁹ Xahuá para huí tú talimahuacanit y talin talakalhín cacamalacapútit nac pumapaksín xlacata aná nalaccaxtlahuacán.

⁴⁰ Huixín aktzankanítántit porque camamakstóktit huak cristianos y para xanapuxcun mapaksinanin romanos quincakalasquiniyán tucu xlacata litamakstoknitáu ni lá tancs ama cakalhtiyáu y mas tasitzi ama quincaquitaxtuniyán.

⁴¹ La catachihuínankolh jaé secretario huak cristianos táalh nac ixchiccán.

Pablo an catujún nac Macedonia

20 ¹ Pablo camamástkli huak tí ixtalipahuán Jesús nac Efeso y ahuatiyá tihuán camakalhchihuínih cristianos. Astán cahúanilh hasta chalí y táxtulh amá cachiquín y alh pakán nac Macedonia. ² Katunu cachiquín ní ixtitaxtú ixcamakalhchihuíní amá cristianos tí ixcamalacatzuquínit natalipahuán Jesús. Acxni chalh nac Grecia ³ aná latámalh aktutu papá. Astán acxni ixamajá tajú nac barco xlacata naán pakán nac Siria, acxcátzilh xlacata xanapuxcun judíos ixtalacchicaninít ama tamakní y mejor chípalh tijia nima ixlacancán catujún ixtitaxtú nac Macedonia.

⁴ Makapitzi lacchixcuhuín ixtatakokenít Pablo ixcahuanicán Sópater xalac Berea ixkahuasa Pirro, Aristarco, Segundo xalac Tesalónica, Gayo xalac Derbe y Timoteo, Tíquico y Trófimo xalac Asia. ⁵ Jaé lacchixcuhuín tapúlalh y táchalh nac Troas y aná quincakalhín. ⁶ Aquit y Pablo ctamakxtakui nac Filipos y juú clakachixcuhuínáu pues clihualhtatáu simíta ni kalhí levadura. Astán ctajúu nac barco y cau nac Troas, clicháu akquíztis chichiní y aná clatamáu aktum xamana.

Chatum kahuasa patastá ixliquilhmactutu chiqui

⁷ Domingo lhuhua cristianos tatamástkli y lakxtum cuayáu xlacata naclakachixcuhuiyáu Dios. Punchuhuá ixtanunít catzisiní y Pablo ya ixmasputú ixtachihuín lata ixlacspitma ixtachihuín Dios porque ixlichalí ixamajá an. ⁸ Jaé cuarto ní xactamakstoknitáu ixuí ixliaktutu piso ixlitahmán, ixcahuilicanít lhuhua puskon nima xaclilacahuananáu. ⁹ Lihuacá tzisa ixuanít y Pablo ixchihuínamajcú. Chatum kahuasa ixuanicán Eutico, yaj lá tálalh lakachuhuj lhtatá, y como ixuí lacatzú nac ventana acxni aclhtataalh, ipumm! patástalh hasta nac tijia. iXanín maquica!

¹⁰ Pablo lacapala táctalh, akapíxtilh amá kahuasa xlacata najaxanán y cahúanilh:

—Ni cajicuántit, jaé kahuasa ni xanín.

¹¹⁻¹² Amá kahuasa xlicana la nitú calánilh, tzúculh latayá y huak cristianos talipaxáhuah tú ixtacxilhñit. Astán Pablo cataampá ní ixtatamakstoknit y talihualhtátalh simíta nima lakchékelh Pablo. Xlá tzucupá chihuínán hasta xkákalh y pihuá amá chichiní alh catujún nac Asón.

Pablo camakalhchihuini lakkolun xalac Efeso

¹³ Aquin juu nac Troas ctajuu nac barco y cau nac Ason ni ixanitta Pablo catujun pues chu ctalaccaxlau. ¹⁴ Ana ctatanoklhui y lakxtum ctajuparau nac barco y cau pakan nac Mitilene. ¹⁵ Ixlichali ctalakatzalau cachiquin Quio; ixlituxama ctitaxtuu nac Samos; ixlitatima cchau nac Mileto. ¹⁶ Xacamán anau nac Efeso pero como Pablo sok ixchamputun nac Jerusalen xlacata nalakachixcuhuinan tacuhuini xla Pentecostes, ¹⁷ huata camalakachanilh tachihuin ama lakkolun xalac Efeso catamilh tatachihuinan nac Mileto. ¹⁸ Acxni tachilh cahuanilh:

—Huixin catziyatit xlacata lata ctichilh nac mimpulatamancan Asia ¹⁹ camakantaxtinixtascujut Dios pues siempre ccaliscujnitán. Aquit camakalhchihuinin y calaktasan acxni aktzankatit masqui ni caj maktum actzu ni quintamkninit namá xanapuxcun judios ti ni quintacxilhputun. ²⁰ Pero ni chatum ti quimachokonit porque nac minchican y ana ni tzamacan siempre calimakalhchihuinin tancs ixtalacapastacni Dios. ²¹ Huak judios y ti ni judios cahuaninit aktum talacapastacni xlacata catalakxtapalilh ni tlan ixlatamancan y catalipahualh Jesus xlacata Dios nacamatzankenani ixtalakahincan.

Pablo acxcatzi ama akxtakajnan nac Jerusalen

²² Chi cama nac Jerusalen porque Espiritu Santo chu quimacxcatzinh, pero ni tlan ccatzi tu cama paxtoka; ²³ huata cacxcatzi lampara Espiritu Santo quihuaní katunu cachiquin ana ni canit xlacata clakchama pulachin y takxtakajni. ²⁴ Para chuna quitaxtu ni cjicuaní tu clakchama. ¿Huanchi naclakcatzan quilistacni para Quimpuchina Jesus quimalakachalh naclichihuinan ixtalakahaman Dios? Aquit cha clipaxahuá para tlan cmatasputu tu quilaclhcaninit. ²⁵ Lata milihuacan ti calitachihuinanitan Dios, ni chatum ti ama quilacxilhparayau. ²⁶ Pero chi cahuanian, para chatum laktzanka aquit yaj quincuenta ²⁷ porque aquit nitu camatzekninitan y tancs calacspitninitan tu lacasquin Dios milacatacan. ²⁸ Aquit camamacquian catacuentajtit micstucan y cacacuentajtit namá cristianos ti camacamaxquinitan Espiritu Santo natalipahuán Dios. Quimpuchinacan Jesus mastalh ixlistacni xlacata nacalakmaxtu y ni catimatlanilh ti nalaktzanka caj milacatacan.

²⁹ Aquit ccatzi xlacata acxni nacan lhuhua laclixcainit lacchixcuhuin taman tamín takskahuinan xlacata naktzankayatit, na chuna la lapanit tamalaktzanké y tamakahuaní lactzu borregos. ³⁰ Skalalh calatapait porque makapitzi ti catatamakstokan ama talactaxtu y ama tamapalaja ixtalacapastacni Dios y lhuhua ama tatataya. ³¹ Huixin caksantit la camaktakalhni chaliyan aktutu cata, camakalhchihuinin y calaktasan lata xacalipuhuanan. ³² Litacamán, chi calikalhtahuakayan ixlatatin Dios xlacata ni cacatzankanin ixtalakahaman y camanulh ixtachihuin

nac minacujcán xlacata natayaniyátit nac milatamatcán y tlan nacatatakstokátit amá cristianos tí camatunujnit Dios natamacuaní.

³³ 'Aquit nicxni ccamaksquín tumín tú naclilhakanán y tú naclilatamá. ³⁴ Siempre cliscujnit quimacán xlacata nacuayán y naccamahuí jaé lacchixcuhuín tí quintatalatapuliní. ³⁵ Aquit ccamasininitán la scuycán y nacamaktayacán tí mas catzankaní, pues caaksántit la ixuán Jesús: "Mas lipaxáu tamaklhcatzí camaktaya mintacristiano que camaxquica tú maclacasquina."

³⁶ La chihuínankolh Pablo, tatzokóstalh y amá lakkolún na chuná, y acxtum takalhtahuakanilh Dios. ³⁷ astán chatunu amá lakkolún takapíxtilh Pablo y tahuánilh hasta chalí, ³⁸ huak ixtalakaputzanit hasta tatásalh porque ixcahuaninit xlacata lata ixama yaxni ixama taspita. Yaj mas tí chihuínalh y táalh talakaxtaka nac barco.

Agabo lichihuínán la ama akxtakajnán Pablo

21 ¹ Juú nac Mileto ctajuparáu nac barco y titum cchau nac Cos; ixlichalí cau nac Rodas; ixlituxama cchau nac Pátara. ² Juú nac Pátara ctakasui tunu barco nimá ixama pakán nac Fenicia y huá cpuáu. ³ Ixlilakamákat clilacacháu isla de Chipre; huata ctalakatzaláu y cau pakán nac Siria y como jaé barco ixama nac Tiro xlacata nacmactinícán ixtacuca, aquín na cau aná pakán. ⁴ Ctactáu y ccalakpaxialhnáu tí ixtalipahuán Jesús amá cachiquín y juú clatamáu aktum xamana. Makapitzi cristianos tahuánilh Pablo ni caalh nac Jerusalén porque Espíritu Santo chú ixcamacxcatziní, pero xlá ni káxmatli. ⁵ Ixlituma acxni xacamán taxtuyáu lhuhua lacchixcuhuín, lacchaján y lactzu camán támilh quincalakaxtakán nac ixquilhtun pupunú y juú macxtum ckalhtahuakaníu Dios. ⁶ astán clakapixtíu y ccahuaníu hasta chalí amá cristianos; ctajúu nac barco y xlacán na táalh nac ixchiccán.

⁷ La ctaxtúu nac Tiro titum cchau nac Tolemaida y juú na ccalakpaxialhnáu cristianos tí ixtalipahuán Jesús y ccatalatahuiláu aktum chichiní. Na juú quitáyalh lata cputlahuáu barco nac pupunú. ⁸ Ixlíchalí cau catujún nac Cesarea y huak tí xactalapulayáu Pablo ctamakxtakui nac ixchic Felipe akchihuíná, amá chixcú tí ixtalilhcanit apóstoles natlahuá tú ni ixcalimakuaní xlacán nac Jerusalén. ⁹ Felipe ixcalhí chatati lactzumaján tí ni ixtatamakaxtoknit y Dios ixcamacxcatziní catalichihuínalh ixtalacapastacni.

¹⁰ Juú clatamáu ni lhuhua chichiní pero maktum milh quincalakpaxialhnán chatum chixcú profeta xalac Judea huanicán Agabo. ¹¹ Xlá xuatamáklhtilh ixlitampulakchican Pablo y astán Agabo tlan litantuchica y makachica, y chuné chihuínalh:

—Espíritu Santo quimacxcatzinilh caccahuanín xlacata nac Jerusalén chuná jaé amaca chicán ixpuchiná jaé litampulakchin y amaca macamastacán ixmacancan mapaksinanín romanos.

¹² La chihuīnankolh jaé chixcú, tí ixtalipahuán Jesús, y na chuná tí xactalapulayáu Pablo cuaníu nī caalh nac Jerusalén y lata xaclakaputzayáu hasta ctasáu. ¹³ Pero xlá quincahuanín:

—Nī catasátit porque mas malakaputzizyátit quinacú. Aquit nī clakaputzá para naquimanucán nac pulachin, y hasta xacmatlánilh naquimaknicán caj ixlacata Quimpuchiná Jesús.

¹⁴ Como nī lá tí ixmachokó tú ixlactanunit Pablo ahuata ckalhtahuakaníu Dios xlacata catláhualh tú ixlacasquín.

Pablo chan nac Jerusalén y lakachixcuhuínán

¹⁵ Astán cmaxaxui tú xaclínáu y ctaxtúu pakán nac Jerusalén. ¹⁶ Na quincatakóken makapitzi tí ixtalipahuán Jesús nac Cesarea y na ixquincataanan chatum chixcú xalac Chipre tí makán ixlipahuanit Jesús ixuanicán Mnasón. ¹⁷ Acxni cchau nac Jerusalén tí ixtalipahuán Jesús lipaxáu támilh quincalakapaxtokán y quincahuaniyán kalhén y ctamakxtakui nac ixchic Mnasón.

¹⁸ Ixlíchali Pablo alh quincamalakapasayán Jacobo y lakkolún tí ixtapuxcún cristianos nac Jerusalén. ¹⁹ La ccahuanikou kalhén Pablo tzúculh calitachihuínán tú ixmatlahuínit Dios nac ixpulatamancán amá cristianos tí nī judíos. ²⁰ Huak tapaxcatcatzínilh Dios ixtascújut, pero astán tahuánilh Pablo:

—Huix catziya xlacata lhuhua cristianos judíos na talipahuanit Jesús pero xlacán latiyá talakati tamakantaxti tú talismaninit y tú limapaksinán Moisés, ²¹ y lhuhua judíos xalac Jerusalén tahuán xlacata huix calimapaksiya namá judíos tí talamana alacatunu pulataman yaj catatakókelh tú limapaksinán Moisés, nī para catatláhualh tú lismaninitáu, nī para catacircuncidartláhualh ixcamancán. ²² ¿Tucu tlahuayáu? Acxni natacatzī chitanita nac Jerusalén lhuhua tú ama taliyahuyán. ²³ Pero tlan laccaxtlahuayáu, pues juú tahuilana chatati lacchixcuhuín tí tamalacnunit ama talakachixcuhuínán nac pusiculan. ²⁴ Huix cacalakaxoko xlacata acxtum nacaksitcanátit y natlahuayátit lactzu lactzú tú tamaclacasquiní xlacata nalakachixcuhuinanátit y chuná catihuá nacxilán huix nī lakmakana ixtapaksit Moisés y na makantaxtiya tú lismaninitáu. ²⁵ Pero amá cristianos tí nī judíos y talipahuanit Jesús nī ama calihuaniyáu camakantaxtilh tú lismaninitáu aquín tí judíos, huata tamaclacasquiní catamakantaxtilh tú ccahuaninitáu: Nī cataralakamáklhtilh ixtachātcan, nī catalihuayalh lihua nima calilakachixcuhuicanit pulaktumin, nī catáhualh quitzistanca nima nī mastajanit ixkahlhi y nima muxtunit.

Pablo actzú nī maknicán acxni an lakachixcuhuínán

²⁶ Pablo matlánilh; ixlichali catáalh amá chatati lacchixcuhuín nac pusiculan, tamakantaxtilh lactzu lactzú tú ixtamaclacasquiní y

tamalácnuh natalín ixlitumá tunu lilakachixcuhuín nima ixcahuanicanit natalipaxcatcatzíní Dios ixlatamatcán. ²⁷ Ixliaktujún chichiní acxni ahuata ixama talakachixcuhuínán, makapitzi judíos xalac Asia tácxilhli Pablo nac pusiculan, ²⁸ y tzúculh táktasá:

—Lacchixcuhuín xalac Israel, quilamaktayáu, cachipahuí jaé chixcú pues huá jaé tí canihua pulataman cahuaní cristianos yaj catatláhuah tú limapaksínalh Moisés, ni para catalakachixcuhuínalh nac pusiculan la lismaninítáu. Chí cacxílhiti la lichiyaniit quimpusiculancán camanunít laclixcajniti lacchixcuhuín tí ni judíos.

²⁹ Xlacán chú ixtahuán porque xalacatzisa amá chichiní Pablo ixtalapulá chatum tí ni judío xalac Efeso, ixuanicán Trófimo, ixtapuhuan na ixtanunít nac pusiculan. ³⁰ Acxni takáxmatli tú ixliyahucán Pablo lhuhua cristianos táchilh ní ixýá; lacapala tachípalh; tamáxtulh nac lacaquilhtin; y tamalaccháhuah puhuilhta ní ixlactaxtucán nac quilhtin.

³¹ Xlacán tzúculh tákkaximí ixtamakniputún y max chú ixtiquitáxtulh para nití ixticahuánilh soldados romanos xlacata amá cristianos xalac Jerusalén ixtachipanít chatum chixcú. ³² Ixlipuntzú putum táchilh amá soldados. Acxni tácxilhli cristianos talimáxxtakli tákkaxí Pablo. ³³ Amá comandante limapaksínalh calimakachica Pablo cadenas y kalasquínilh nicu ixminítanchá y tucu ixtlahuanit. ³⁴ Makapitzi ixtahuán aktum tachihuín y xamakapitzi tunu la ixtakalhtinán. Amá comandante nitú makacháxilh huá xlacata limapaksínalh calinca nac cuartel.

³⁵ Ixtamanajá tachán nac cuartel acxni amá cristianos putum táctahuácalh soldados tí ixtalín Pablo pero xlacán ichixx! tamáquilh talhmán xlacata nitú natlahuanicán. ³⁶ Huak cristianos ixtáktasá:

—¡Canilh! ¡Canilh!

Pablo cañachihuínán cristianos tí tachipanit

³⁷ Acxni lichanca Pablo nac cuartel huánilh nac griego tachihuín amá comandante:

—¿Tlan cmaksquinán aktum litlán?

—Ah, tlan chihuínana griego —kálhtilh amá comandante.

Y kalasquínilh:

³⁸ —¿Ni huix amá chixcú xalac Egipto tí taralacatáquilh mapaksiná ni lhuhua cata kalhí y cacpúxculh chatati milh makninán y catáalh nac desierto?

³⁹ Pablo kálhtilh:

—To, aquit ni huá. Aquit judío xalac Tarso y litapaksí pulataman Cilicia. ¿Entonces tlan cañachihuínán jaé cristianos?

⁴⁰ —Cacñachihuínanti para lacasquina —kálhtilh amá comandante.

Pablo tácxtulh mas xatalhmán escalón y calimacahuánilh ixmacán cataquilhácslalh. Acxni yaj tí chihuínalh cahuanilh nac hebreo tachihuín:

22¹—Litacamán y lakkolún tí quilakaxmatmanáu, tlan camakachaxítit quintachihuín nima cama litamaklhtinán.

² Amá judíos acxni takáxmatli Pablo ixcatāchihuinanit nac hebreo tachihuín, mas acs tatayakolh xlacata natakaxmata tú ixcahuanima.

³—Aquit na judío la huixín, quincachiquín Tarso y litapaksi Cilicia, pero cstacli nac Jerusalén y quimākalhtahuákelh Gamaliel. Xlá quimaśinilh scarancua nacmakantaxtí nac quilatāmat lata tú limāpaksinanit Dios y aquit cmacuanipútulh ixlihuak quinacú y ni climáxxtakli tí nalichiyá, na chuná la huixín sitzinitántit chí. ⁴ Ni xaccaxilhputún cristianos tí ixtalipahuán Jesús, aquit ni cuentaj xactlahuá para lacchixcuhuín o lacchaján, acxtum xaccachipá y xaccamanú nac pulachin y hasta camáknilh makapitzi. ⁵ Xanapuxcun y lakkolún xalac Jerusalén tlan tamaluloka quintachihuín hasta camáksquilh limāpaksín xatatzokni nacán nac Damasco naccachipá huak cristianos tí ixtalipahuán Jesús xlacata naccalimín nac Jerusalén y naccamaxokoni.

Pablo lacapastaca la tasínilh Jesús

(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

⁶ Aquit calh nac Damasco y lacatzú tastúnut xacchamajá acxni itarannc! quilákchilh taxkáket ní xactlahuama. ⁷ Ni para ccátzilh la ipumm! cpātāstalh nac quincahuayu y ckáxmatli jaé tachihuín: “Saulo, Saulo, ¿huanchi quisitziniya?” ⁸ “¿Ticu huix?” ckalasquinilh. “Aquit Jesús xalac Nazaret tí huix ni acxilhputuna”, quinkálhtilh. ⁹ Amá lacchixcuhuín tí ixquintataán tácxilhli amá taxkáket y tajícualh, pero ni takáxmatli tí ixquintachihuinama. ¹⁰ Aquit ckalasquinipá: “Señor, ¿tucu lacasquina cactláhualh?” Xlá quihuánilh: “Cataya, cachipi nac Damasco ana ní ixpímpat y huí tí ama huaniyán tú milítláhuat.”

¹¹ Amá taxkáket lata quimalakachíxilh quimalakátzilh, pero tí ixquintataán quintálih hasta nac Damasco. ¹² Aná ixlama chatum tlan chixcú tí ixmakantaxtí ixtapaksit Dios ixuanicán Ananías y huak judíos xalac Damasco ixtalakalhamán. ¹³ Xlá quilákmilh ní xacuí y quihuánilh: “¡Saulo, chí tuncán calacahuánanti!” Huata chihuínalh tlan clacahuánalh y cácxilhli Ananías. ¹⁴ Xlá quihuanipá: “Quimpuchinacán Dios tí talipahuanit xalakmakan quilitalakapasnicán, lacsacnitán xlacata nalakapasa ixtalacapastacni y nacxila Ixkahuasa y nakaxpata ixtachihuín. ¹⁵ Huix lilhcanitán nalichihuinanana canihua calacchiquín tú acxilhnita y tú huaninitán. ¹⁶ Para huix ni takalhpuspita chí tuncán calipáhuanti Jesús y catakmunu xlacata naxapaniyán mintalakalhín.”

¹⁷ Aquit ctláhualh tú quihuánilh Ananías y ctáspitli nac Jerusalén, y maktum lata xackalhtahuakama nac pusiculan caj la caclakachiyánalh

¹⁸ cácxilhli Quimpuchinacán nac ixputáhuilh y quihuánilh: “Cataxtu lacapala nac Jerusalén porque juú nití ama canajlá mintachihuín para

calacspitniya quintalacapastacni.”¹⁹ Aquit ckálhtilh: “¿Niculá naactlahuá tú quihuaniya? Catihúá catzí la xacán nac sinagogas cachipá tí talipahuanán y xaccamanú nac pulachin xlacata naccamakxtakajni.

²⁰ Xahuá caksán la tlahuaca Esteban amá chixcú tí ixlichihuinanán, aquit clakátih la maknica hasta ccamaktakálnih ixlhakacán tí tamáknih.”

²¹ Pero xlá quilimapáksilh: “Aquit clacasquín cataxtu jaé cachiquín porque mákat camán malakachayán nac ixpulatamancán tí ni judíos xlacata naquintalipahuán.”

²² Acxni takáxmatli jaé tachihuín huak cristianos tzúculh taktasá:
—¡Camaknica namá chixcú! ¡Chí tuncán canilh! ¡Ni mininí calatámah!

Capitán limapaksinán casnokca Pablo

²³ Huak cristianos lata ixtaktasamana ilhken, lhken! ixtamacán lactzu lhakat y na chuná ixtamakstampuyahuá pokxni. ²⁴ Amá capitán ni ixmakachakxí huanchi pucutá ixtasitzinít cristianos huá xlacata limapaksínalh camanuca Pablo ixpulacni cuartel y catásnokli soldados xlacata nahuán tú ixtlahuanit. ²⁵ Xlacán tachiyáhuah ní ixcasnokcán tachinín, lihua ixamajá tasnoka acxni Pablo huánilh capitán:

—¿Mininí casnokcán lacchixcuhuín romanos lata ni camakalhapanit?

²⁶ Amá capitán lacapala alh huaní comandante xlacata Pablo romano chixcú ixuanit y tlan calacpúhualh tú ixama tlahuá. ²⁷ Xlá lacapala lálalh Pablo y kalasquínilh:

—¿Xlicana huix na litapaksiya lacchixcuhuín xalac Roma?

—Jé, comandante, xlicana. ¿Huanchi catziputuna?

²⁸ —Porque aquit luhua tumín cxokonit xlacata naclitapaksí lacchixcuhuín xalac Roma.

—Ah, pero huix, aquit cliregistrarlanit chixcu xalac Roma lata ctilakáhualh —kalhtikolh Pablo.

²⁹ Amá soldados tí ixtamán tasnoka Pablo acxni tacátzilh romano ixuanit lacapala tatakénulh y amá comandante na tzúculh jicuán para namaxokonicán la limapaksínalh nasnokcán Pablo.

Pablo taralacataquí xapuxcu cura

³⁰ Ixlíchali amá comandante camamákstokli xanapuxcun curas y xalactalipau mapaksinanín; limapaksínalh caxcutnica Pablo ixcadenas y liminca ixlacatincán amá lacchixcuhuín xlacata natamakalhapaní pues ixtacatziputún tú xlacata ixtalimalacapunit judíos.

23 ¹ Pablo acs calacácxilhli chatunu amá lactalipau lacchixcuhuín tí ixtamán tamakalhapaní y cahuanilh:

—Litacamán, aquit ni ckalhí nac quintalacapastacni tú naclimaxanán nac ixlacatin Dios.

² Ni para tlan chihuínankolh acxni ilass! quilhtumaxquica pues amá xapuxcu cura Ananías chú limapaksínalh. ³ Pablo huánilh:

—Huix ni makantaxtípat ixley Moisés. ¿Tucu yá ixlakstu juez huix? ¿Huanchi limapaksínana quinquilhtulasca? Dios na chuná ama maquilhacsliyán porque huix maclán tasiya nac mimacni pero mimpulacni talakalhinit.

⁴ —iAcs cataya! ¿Nicu likalhiya licamama chuná namá nakalhtiya xapuxcu cura tí lilhcanit Dios? —tahuánilh makapitzi tí ixtayana ixpaxtun Pablo.

⁵ Xlá licatzi taquilhtlánilh y cakálhtilh:

—Quilamatzankenánú, ni xaccatzi para huá namá xapuxcu cura tí lilhcanit Dios. Pues nac Escrituras huan: “Ni calichiya mapaksiná tí acpuxcunán nac mimpulataman.”

⁶ Pablo calakápasli xlacata makapitzi jaé lacchixcuhuín tí ixtatamakstoknit fariseos ixtahuanit y xamakapitzi saduceos ixtahuanit. Xlá chuné çahuánilh:

—Litacamán, aquit fariseo y quinatícun na huá ixtahuanit y caj huá jaé xlacata quilimalacapucanit; pues aquit ccanajlá xlacata nin tlan talacastacuanán nac çalinín.

⁷ Acxni tacátzilh amá lacchixcuhuín xlacata Pablo fariseo ixuanit, putuy tatapítzilh y tzúculh taraquitstalá entre xlacán; ⁸ porque saduceos ni tacanajlá para talamana ángeles, espíritus o para nin tlan talacastacuanán çalinín, y fariseos jaé huak tacanajlá. ⁹ Amá lacchixcuhuín tzúculh taktasá; makapitzi tí ixçapuxcun fariseos tatáyalh nac ixputahuilhacán y tzúculh tahuán:

—Jaé chixcú ni lin talakalhín. ¿A poco pat malacapuyátit caj xlacata max tachihuínalh çatum ángel o çatum espíritu acxni ixama nac Damasco?

¹⁰ Saduceos na tatáyalh y na tzúculh taktasá. ¡Pablo caj la actzu likamán ixlímincán ixlíncán! Amá capitán çalimapáksilh soldados catálih Pablo xafuerza nac cuartel, pues lacpúhualh para natamakní la ixtatlahuá.

¹¹ Pihuá amá çatzisní Jesús malacahuánilh Pablo y huánilh:

—Pablo, ni cajícuanti, la quilichihuínanti juú nac Jerusalén, na chuná pat quilichihuínana nac Roma ixlacatíncán mapaksinanín.

Lilhçacán amaça maknicán Pablo

¹²⁻¹³ Ixlíçhalí lihuacá tipuxum judíos talacchihuínalh la natamakní Pablo y chatunu malácnulh:

—Aquit ni cama huayán ni para cama kotnán hasta xní nacacxila má xanín namá Pablo.

¹⁴ Astán talákalh xanapuxcun curas y lakkolún y tahuánilh:

—Chātunu aquín cmaḷacnunitáu nītú camán huayáu hasta xní nacmakniyáu Pablo.¹⁵ Pero quilamaktayáu tziná. Cahuanítit namá comandante calímil chālī nac mimpumapaksincán porque huí tú pat kalasquiniyátit. Pero antes natachín juú camán calipataxtuyáu nac tijia y aná tuncán camán makniyáu Pablo.

¹⁶ Ixpuxnímit Pablo ixkahuasa ixpipí ixkaxmatnīt tú ixtalacñhcanīt amá lacchixcuhuín y tatzalh alh huaní ixucu tú ixcatzí.¹⁷ Pablo tasánilh chātum capitán y huánilh calilh ixpuxnímit ixlacatīn comandante porque huí tú ixuaniputún.¹⁸ Jaé capitán līlh amá kahuasa la ixuanicanīt y acxni líchalh huánilh comandante:

—Namá tachín Pablo quihuánilh cacliminín jaé kahuasa porque huí tú huaniputunán.

¹⁹ Xlá makachípalh y līlh lacatum ní tlan tzek natachihuínán y aná kalasquínilh:

—¿Tucu quihuaniputuna?

²⁰ Xlá kalhtínalh:

—Makapitzi judíos tataḷaccaxlanīt xanapuxcun curas xlacata chālī ama tamaksquinán calipi Pablo nac ixpumapaksincán porque huí tú ama takalasquiní.²¹ Pero nī cacanjla porque nac tijia ama talipataxtú tīpuxum lacchixcuhuín y ama tamakní quincucu. Xlacán tlan tamalacnunit nī tamán tahuayán hasta xní natacxila xanín. Huak talacchihuinanīt tú tamán tahuaniyán ahuata takalhimana namatlanīya nalipina ixlacatīncán.

²² Amá comandante huánilh ixpuxnímit Pablo nītí calīmakalhchihuínilh para ixcamalaksinīt tí ixtamakniputún ixucu.

Malakachacán Pablo ixlacatīn gobernador

²³ Amá comandante cātasánilh chātuy capitán y cahuánilh:

—Lacapala camacáxtit aktuy ciento soldados tí natatlahuaán y aktuy ciento tí talīmaknīnán lanzas y setenta xala cacahuayu porque pīhuá jaé catzísni a las nueve de la noche cama camalakachá nac Cesarea;²⁴ y na camacaxnīt Pablo tantum cahuayu pues clacasquín nītú calánilh nac tijia y scayajua nalīchancán ixlacatīn gobernador Félix.

²⁵ Jaé comandante ixuanicán Claudio Lísias y chuné tzokli aktum carta:

²⁶ “Tachihuínamán Claudio Lisias, cuaniyán kalhén talīpau gobernador Félix:²⁷ Jaé chixcú tí cmalakachanimán tachípalh judíos ixtamakniputún y māx chú ixtiquitáxtulh para nī xacticamalakáchalh quisoldados natamaklhtīnán, y chuná ccátzilh xlacata xlá chixcú romano.²⁸ Aquit ccāmamákstokli xanapuxcun curas xlacata natamakalhapalí,²⁹ y aná ccátzilh xlacata ixtamalacapunit porque nī tamatlaní la lichihuínán ixlīmapaksīn Dios. Pero aquit nī ctakasa tú naclīmalacapú xlacata namaknicán o namanucán nac pulachīn.³⁰ astán

ccátzilh la lhuhua judíos talacalcánilh ama tamakní y como huí tí camaláksilh aquit ccahuánilh catamalacápulh nac mimpumapaksín. Huatiyá huá jaé xacuaniputunán, huix catziya tú tlahuaya y lipaxáu calatapa.”

³¹ A las nueve de la noche tatáxtulh amá lacatzú ítat mīlh soldados ixtamaktakahlín Pablo. Acxni xkákahl táchalh nac Antípatris, ³² y aná jaé cachiquín tatáspitli tí ixtatlahuaán y ahuata tí ixtaán cacahuayu tálih Pablo nac Cesarea. ³³ Acxni táchalh tamacamástalh Pablo y na tamáxquilh gobernador Félix ixcarta Claudio Lisias. ³⁴ La likalhtahuakakolh Félix amá carta kalasquínilh Pablo:

—¿Xala nicu huix?

—Aquit xalac Cilicia —kalhtínalh.

³⁵ —Acxni natachín tí tamalacapuyán nacmakalhapaliyán y naccatzí tú taliyahuyán —huanikolh Félix.

Astán limapaksínalh camanuca nac ixchic Herodes.

Pablo chihuínán ixlacatín gobernador Félix

24 ¹ Ixliakquitzis chichiní astán táchilh nac Cesarea putum mapaksinanín judíos ixcaçpuxcún Ananías; ixtatamín çatum abogado ixuanicán Tértulo xlacata xlá namalacapú Pablo. ² Acxni liminca Pablo, Tértulo alh ixlacatín gobernador y chuné tzúculh chihuínán:

—Gobernador Félix, ccapaxcatcatziniyán tú tlahuanita quilacatacán pues lata titzucu mapaksinana lipaxáu clamanáu y yaj tí quincataraslakán. ³ Aquín judíos ccalakalhamanán porque lhuhua tú quilamaxquinitáu. ⁴ Chí camaksquinán catlahua litlán cakáxpatti tú cama liyahúa jaé chixcú tí camalacapunitáu. ⁵ Namá chixcú çapuxcún putum cristianos tí calimapacuñicán nazarenos y canihúa pulataman malacatzuquí tasitzi porque huak judíos tí takaxmata tzucú taraslaka caj xlacata tú camasini. ⁶ Acxni cchipáu nac Jerusalén xlá ixlichiyaputuma quimpusiculancán y xacamán makniyáu la limapaksinán ixley Moisés; ⁷ pero chilh namá comandante Claudio Lisias y xafuerza quincamaklhtín. ⁸ astán quincahuanín cacmalacapúu nac mimpumapaksín porque xlá chixcu romano, y para çanajlaya quintachihuín huix cakalasquini y xlá nahuaniyán para cakskahuinama.

⁹ Xamapitzi xanapuxcun curas tamalulokli xlacata xlicana tú ixliyahuanit Pablo. ¹⁰ Félix huánilh Pablo cakalhtínalh para xlicana tú ixliyahuamaça. Xlá táyalh y chuné chihuínalh:

—Aquit ni cquilhpuhuán cchihuínán nac milacatín porque ccatzi huix ni caj maktum camakalhapalinita judíos y catziya la talilamana.

¹¹ Huix tlan kalhputzanana tú cama huaniyán. Kalhí akcutuy chichiní lata ctíchilh nac Jerusalén xlacata naclakachixcuñinán nac pusiculan, ¹² pero nicxni cçakastacyahuanit cristianos catamalacatzúquilh tasitzi, ni

para nac p̄siculan, n̄i para nac sinagoga, n̄i para can̄ihuá c̄achiqūin.

¹³ Aquit ccatz̄í xlacata jaé lacchixcuhūin tí quintamalacapun̄it n̄i lá tamaluloka ixtachihūincán.

¹⁴ Huata camán huaniyán xlacata n̄i cmatzeka clitayá cliscuja amá Dios tí talipahuan̄it quilitalakapasnicán y ctakoken̄it amá tijia n̄imā cpuhuán naclitaxtun̄i pues ccanajlan̄it tú talichihūinan̄it profetas, pero xlacán tahuán caktzankan̄it. ¹⁵ Aquit ccanajlan̄it na chuná la jaé lacchixcuhūin xlacata huak cristianos tamán talacastacuanán nac cal̄in̄in y aná ama tasí tí tlan̄ catz̄í y tí snun̄ lan̄it. ¹⁶ Huá xlacata aquit clacputzá ctlahuá tú tlan̄ xlacata n̄itú naclimaxanán ixlacat̄in Dios y ixlacat̄incan cristianos.

¹⁷ Aquit makasa quilhtamacú calh ccamakalhchihūin̄i cristianos xala alacatunu pulataman̄, pero chí ctaspitn̄it nac Jerusalén xlacata naclakachixcuhūinán y nacmacamastá limosna n̄imā quimaxquican̄it.

¹⁸ Aquit ccatamakantáxt̄ilh çat̄ati lacchixcuhūin lactzu lactzú tú clisman̄in̄itáu aquín judíos xlacata tlan̄ naclakachixcuhūinán nac p̄siculan y aná jaé xaclapulá acxni quintáxcilhli makapitzi judíos xalac Asia, pero n̄ití ixlaslakma n̄i para tí ixtatlancan̄ima. ¹⁹ Huá namá judíos ixtalimin̄it juú xlacata naquintamalacapú para tú n̄i tlan̄ ctlahuan̄it o climakatzánk̄alh. ²⁰ Pero como n̄i tamin̄it cacakalasquini jaé lacchixcuhūin tucu yá talakalh̄in̄ quintatakásnilh amá lakkolún acxni putum quintamakalhapál̄ilh nac Jerusalén. ²¹ Huitiyá max̄ cuá aktum tachihūin n̄imā n̄i tamatl̄an̄ilh xlacata ixquintamalacapun̄it caj xlacata ccanajlan̄it ama talacastacuanán nin̄ nac cal̄in̄in.

Ixtach̄at gobernador kaxmatputún Pablo

²² Gobernador Félix ixcatz̄í xlacata amá cristianos tí ixtalipahuán Jesús n̄i ixtalakatí taras̄laka, huá cal̄ihuán̄ilh amá xanapuxcun judíos:

—Cama kalh̄i acxni namín comandante Claudio Lisias xlacata naquihuan̄i la qūitaxtun̄it.

²³ Astán̄ cahuán̄ilh makapitzi soldados:

—Caman̄útit Pablo nac pulach̄in, pero tlan̄ cacuentájt̄it n̄itú catzankán̄ilh y para tamín talakpaxialhnán ixamigos cacatachihūinalh, y para tú talimin̄i cacal̄imakxtákt̄it catamáxquilh.

²⁴ Félix ixtamakaxtoka çatum judía ixuanicán Drusila; n̄i alh lhuhua chichin̄i xlá matasan̄in̄inalh Pablo xlacata nacal̄itachihūinán Jesucristo.

²⁵ Pablo lakasut lacsp̄it̄nilh ixtachihūin Dios, pero acxni lichihūinalh la ixl̄ilatamatcán cristianos, la ixl̄ilakmakanatcán tú ixcamaksquín ixmacnicán y la Dios ixama çatatlahuá taxokón cristianos, Félix n̄i lakát̄ilh y huán̄ilh Pablo:

—Tlaná yaj cachihūinanti; acxni naquil̄imakuan̄i aquit nacuaniyán.

²⁶ Félix ixlacasquín Pablo camalacn̄un̄ilh tum̄in xlacata natamacxtú nac pulach̄in y n̄i caj maktum matiȳinalh pero chuta ixtakalhchihūinán.

²⁷ Chuna jaé pasárlalh aktuy cata y na lakxtapalica mapaksiná amá pulataman. Porcio Festo tánulh ixpúxoko Félix, pero xlá ni máxtulh Pablo nac pulachin porque ixlacasquín latiyá catatáyalh judíos amá pulataman.

Pablo ni lacasquín camakalhapálih Porcio Festo

25 ¹ Ixkahlí aktutu chichiní lata timaklhtínalh ixlimapaksin Porcio Festo nac Cesarea acxni alh nac Jerusalén. ² Lhuhua judíos y xanapuxcun curas huata tacátzilh ixminit Porcio Festo táalh tamalacapú Pablo, ³ y tahuánilh camalakáchalh nac Jerusalén xlacata aná natamakalhapalí; pero nac tijia ixtalacchcanit ama tamakní. ⁴ Pero xlá cakálhtilh:

—Pablo huilachá tachin nac Cesarea y aquit camajá taspita aná. ⁵ Para huixin lacasquinatit cacaputzatit tí naquintataán xlacata natamalacapú namá Pablo para xlicana lin talakalhin.

⁶ Ixlitumá o ixliakcáu chichiní astán Festo táspitli nac Cesarea; ixlichali tuncán lichalh namakalhapalí Pablo. ⁷ Acxni liminca Pablo nac ixpumapaksin amá xanapuxcun judíos xalac Jerusalén lhuhua tú tzúculh talimalacapú, pero ni chatum tí tlan ixmaluloka tú ixliyahúa. ⁸ Pablo huánilh gobernador Festo:

—Aquit nitú ctlahuanit, ni clichiyanit pusiculan, ni clakmakanit tú lichihuinanit Moisés, ni para cakastacyahuanit cristianos catataralacataquilh mapaksinanin romanos.

⁹ Como gobernador Porcio Festo ixlacasquín catatáyalh huak judíos xalac Israel, kalasquínilh Pablo:

—¿Para lacasquina aquit nacmakalhapaliyán nac Jerusalén?

¹⁰ Pablo kalhtínalh:

—iTó! Ni clacasquín. Mejor caquimalakacha ixlacin emperador xlacata huá naquimakalhapalí pues aquit chixcu romano. Xahuá huix makachakxiya xlacata aquit nitú climakatzankanit. ¹¹ Para xaccátzilh xlicana clin talakalhin ni xactatlancánilh caquilamaknú, pero chí ccatzi nitú ctlahuanit y ni lá tí quiaktlakahuacá naquimacamastacán ixmacancán namá judíos xlacata naquintamakní. Mejor quimakalhapálih emperador.

¹² Gobernador Festo catachiuhinalh tí ixcatamapaksinan y astán huánilh Pablo:

—Tlan, tlan, como lakamputuna emperador, camán malakachayán nac ixpumapaksin.

Gobernador Festo talacchiuhinán rey Agripa

¹³ Ni táalh lhuhua chichiní acxni táchilh nac Cesarea rey Agripa ixtamín ixtacam Berenice, támilh talakpaxialhnán gobernador Festo.

¹⁴ Como juú talatámālh laktzu quilhtamacú maktum gobernador Festo huánilh rey Agripa:

—Acxni táxtulh Felix quintámáxxtakli çatum tachín xlacata aquit naclaccaxtlahuá tú lín. ¹⁵ Chijcú cqúllalh nac Jerusalén y aná xanapuxcun curas y lakkolún tamālacápulh, ixtalacasquín cacmáknilh, ¹⁶ pero como jaé chixcú romano aquit ccamālacapastácalh xlacata leyes xalac Roma lihuán namaknicán çatum chixcú para nī pula maḱalhapalícán y catamaḱululóknilh tí tamālacapunit para xlicana tú taliyahuá. ¹⁷ Xlacán támilh nac Cesarea, ixlichali tuncán cmatiyínalh jaé chixcú xlacata nacmaḱalhapalí. ¹⁸ Aquit xacpuhuán ixama taliyahuá tamaknín o takalhán, ¹⁹ pero huata tamālacápulh porque nī tamatlaní la lichihuínán Dios; pues chijcú maknica çatum chixcú xalac Nazaret ixuanicán Jesús y chí Pablo huan xlacata lama xastacnán. ²⁰ Aquit nī ccátzilh la nacmaxokoní tú ixliyahucán, huá clihuánilh para ixlacasquín cacmaḱalhapálih nac Jerusalén. ²¹ Pero xlá quihuánilh: “Mejor quimaḱalhapálih emperador.” Climapaksínalh camanuca nac pulachin y chí tanumajcú porque ya claccaxtlahuá para tlan namākalhapalí emperador.

²² La kaxmatkolh ixtachihuín Festo, rey Agripa huánilh:

—Cacxilhputún namá chixcú.

—Pues chali tuncán nacmaḱalakapasayán —kalhtínalh Festo.

²³ Ixlichalí caxyahuaca ixchic Festo la calalh fiesta, rey Agripa y Berenice licuánit maclán tatánulh, na ixtamín xanapuxcun soldados y lactalipau lacchixcuhuín xala amá cachiquín. Gobernador limapaksínalh caliminca Pablo. ²⁴ Acxni tayachi ixlacatincán, Festo chuné chihuínalh:

—Talipau rey Agripa y huak lacchixcuhuín tí quilakaxmatmanáu, huá jaé chixcú tí tamālacápulh judíos nac Jerusalén y na chuná juú nac Cesarea, talacasquín cacmáknilh. ²⁵ Pero aquit nī ctakasa tú nacliyahué xlacata nacmakní, y como quihuánilh lacasquín camākalhapálih emperador, max siempre cama maḱalachá ixlacatín. ²⁶ Pero, ¿tucu cuaní emperador nac carta? Huá xlacata clilímilh nac milacatincán y huix rey Agripa clacasquín camākalhapali xlacata naccatzí tucu yá tachihuín nacmaḱalachani emperador; ²⁷ porque huixín catziyátit nī lá cmaḱalachani çatum tachín y nī cuaní tú liyahucanit.

Pablo chihuínán ixlacatín Agripa

26 ¹ Rey Agripa huánilh Pablo:

—Quilahuníu tú lanípat.

Xlá tamaktáyalh y chuné kalhtínalh:

² —Rey Agripa, quinacú snun paxahuá la camán tachihuínanán nī cquilhpuhuán camán huaniyán tú clanima, ³ porque ccatzi xlacata huix lakapasa ixlatamatcán judíos y la talitapaksí. Chí cmaksquinán quinkáxpatti lakasut tú camán huaniyán:

⁴ 'Lhuhua judíos tacatzí la clatámalh la quilietzú nac quincachiquín Tarso y nac Jerusalén ana ní cskalálalh. ⁵ Lhuhua quintalakapasa y tacatzí xlacata aquit fariseo y aquín namá tí mas scarancua cmakantaxtiyáu ixlimapaksin Moisés y quincompañeros tlan tamaluloka para talacasquín xlacata ni caskahuinama. ⁶ Chí quimalacapucanit porque aquit ccanajlanit tú camalacnunicanit xalakmakan quilitalakapasnicán xlacata nin ama talacastacuanán nac calinín.

⁷ 'Akcuty pulataman xalac Israel cacuhuini y catzisiní tamacuaní Dios xlacata camakantaxtilh tú malacnunit. Chí makantaxtinít ixtachihuín y aquit ccanajlanit talacastacuanán nin nac calinín, pues caj huá jaé xlacata quintalimalacapunit namá lacchixcuhuín judíos. ⁸ Quilahuaníu, ¿puhuanátit huixín Dios ni lá camalacastacuaní nin nac calinín?

Pablo lacapastaca la ixcamakxtakajni cristianos

⁹ 'Aquit xapulh xacpuhuán xlacata ixtamaclacasquiní catalákspuuti namá cristianos tí talipahuán Jesús xalac Nazaret, ¹⁰ y ni caj maktum ccamánulh nac pulachin nac Jerusalén, xaclakatí ccaxila la ixcamaknicán y nitú xaclipuhuán porque xanapuxcun curas ixquintamaxquí litlán chú caccatláhuah. ¹¹ Na chuná xaclakatí ccamakxtakajni nac sinagogas xlacata catalikalhkamánalh y catalakmákalh talipahuán Jesús, y masqui táalh alacatunu pulataman aquit ni para chú ccalimákxtakli ccamakxtakajni.

Pablo lichihuínán la Jesús tachihuínanít

(Hch. 9.1-19; 22.6-16)

¹² 'Maktum ccamáksquilh xanapuxcun curas quintamáxquilh litlán cacalh caxipá cristianos xalac Damasco, ¹³ y lihua xacchamanahuá con quincompañeros nac Damasco acxni itzass! quilákchilh ní xactlahuama taxkáket xalac akapún y masqui tastúnut ixuanit jaé taxkáket mas slipua ixtasí que xla chichiní. ¹⁴ Aquit y quincompañeros ctamacháu catiyatni y ckáxmatli nac hebreo tachihuín quihuanica: "Saulo, Saulo, ¿huanchi quisitziniya? Huix catziya xlacata ni tlan la tatlananiya." ¹⁵ Aquit ckalasquínilh: "¿Ticu huix?" Y xlá quihuánilh: "Aquit Jesús tí huix ni acxilhputuna. ¹⁶ Pero chí ctasininitán xlacata naquiliscuja, huix pat quilichihuínana ixlacatincan cristianos, pat huana tú climalacahuánin y la ta tú camajcú masiniyán astán. ¹⁷ ¡Cataya ni cajícuanti! Aquit camán maktakalhán nitú natatlahuaniyán mintapakánat judíos y na chuná amá tí ni judíos xala mákat ana ní camán malakachayán naquilichihuínana. ¹⁸ Xlacán la capaklhtutá tatlahuamana pero huix pat camaxquiya taxkáket xlacata natalacahuánán, huix pat camakenuya ixmacan tlajaná y cayahuaya ixmacan Dios; na chuná pat camasiniya la tlan ccaxapaní ixtalakalhincán para quintalipahuán xlacata acxtum natamaklhtinán amá tapaxahuán nima Dios camalacnunit tí calacsacnit cristianos."

¹⁹ Rey Agripa, aquit ni lá ckaxmatmákalh amá tú quilimapáksilh Quimpuchiná, ²⁰ y ctzúculh ccamakalhchihuini cristianos catalakmákalh ni tlan ixtalacapastacnicán, catalipáhuah Dios, y xlacata xlicana natasí talakxtapalinit ixlatamatcán catatláhuah tú tlan. Aquit pula ccamakalhchihuinih cristianos xalac Damasco, xalac Jerusalén, xalac Judea y na ccalákchalh ixpulatamancán amá tí ni judíos. ²¹ Y caj xlacata huá jaé clichihuinanit namá judíos quintachípalh nac pusiculan xla Jerusalén y quintamaknipútulh. ²² Pero Dios quilimáxtakli caclatámah y uchu cyá xastacnán. Canihua ní cchan ni cjicuán ccalacspitní lactzú y lalanca cristianos stalanca ixtalacapastacni Dios, y huata cmasí tú lichihuinanit Moisés y la ixtahuán profetas ²³ ixama akxtakajnán Cristo. Pero huá xlahuán ixama lacastacuanán calinín xlacata nacalimalacahuani ixtaxkákhet huak judíos y na chuná huak cristianos xala canihua caquilhtamacú.

Liyahuacán Pablo chiyanit

²⁴ Pablo ya para ixchihuinankó acxni kalhpaktánulh gobernador Festo y huánilh:

—¡Pablo, huix chiyanita! Lhuhua mintakalhtahuaka tamaklijuaninitán y yaj stalanca lacapastacnana.

²⁵ Pablo kálhtilh:

—¡Tó! Talipau gobernador Festo, ni cchiyanit, ni ckalhchiyanama. Huak quintachihuín nima cuá tlan cmaluloka xlacata xlicana. ²⁶ Para ni canajlaya cakalasquini rey Agripa, xlá catzí ni cakskahuinama. Aquit ni cquilhpuhuán cchihuinan porque xlá makachakxí la litzucunit quimpulatamancán y tú quitaxtunit ni tzeke tlahuacanit.

²⁷ Pablo lacánilh rey Agripa y huánilh:

—¿Tucalh huix catziya tú talichihuinanit profetas? ¿Huix canajlaya, ni chuná?

²⁸ —Mejor acs cataya, ni capúhuanti pat quimakacanajlaya naclipahuán Jesús caj xlacata lan quintachihuinanita —kalhtínalh rey Agripa.

Y Pablo huánilh:

²⁹ —Masqui lan o ni lan cchihuínalh ixlacásquilh Dios chatunu huixín na ixkalhítit jaé tapaxahuán nima aquit ckalhí, pero ni tachín ixlatapulítit la aquit clitamakachín jaé cadenas.

³⁰ Juú quitáyalh huak takalhchihuín y tzúculh tataxtú amá lacchixcuhuín, rey Agripa, Berenice y gobernador Festo.

³¹ Astán aparte rey Agripa y gobernador Festo ixtarahuaní:

—Jaé chixcú nitú lin talakalhín, ni para mininí catánulh nac pulachin o namaknicán.

³² —¡Xlicana! Tlan ixtimakxtakui catáxtulh para ni ixtísquilh camakalhapálih emperador nac Roma —huá rey Agripa.

Malakachacán Pablo nac Roma

27 ¹ Acxni huak laccaxlakolh nacamalakachacán Pablo y xamapitzi tachinín nac Roma, camacamaxquica nacamaktakalha chatum capitán ixuanicán Julio, ixcatatapaksí itsoldados emperador. ² Nac cachiquín Adramitio ctajúu nac aktum barco nima ixama pakán nac Asia, ixquincataañán Aristarco xalac Tesalónica. ³ Ixlíchali cchau nac Sidón. Julio tzúculh taralín Pablo y limáxtakli catáctalh y caalh calakpaxialhnán ixamigos y catamáxquilh tú ixtalacasquín. ⁴ Ctaxtúu nac Sidón y xacchanitahuá ixítat chúchut acxni licuánit tzúculh unán, entonces cmamakspitui isla de Chipre ⁵ y ccañilakatzaláu lacatzú ixquilhtun pupunú pulataman cahuanicán Cilicia y Panfilia y tlan ctactáu nac cachiquín huanicán Mira litapaksí Licia.

⁶ Aná jaé cachiquín capitán Julio tákasli aktum barco xalac Alejandría ixama pakán nac Italia y juú quincamujucán xlacata tlan nacchanáu nac Roma. ⁷ La ctaxtúu nac Mira quimbarcojcán lakasut tzúculh tlahuán porque snun ixunama y takalán cchau nac pulataman Gnido. Pero ni lá ctactáu y cau pakán nac pulataman Creta, clilacacháu tíyat nima ixtanunít nac pupunú ixuanicán Salmón, y como na ni lá ctactáu juú, ⁸ cmamakspitui alakchú amá pulataman y ccau nac cachiquín Buenos Puertos, ixlítakalhpaxtoka cachiquín Lasea. ¡Chuná jaé ixlimakas chichiní tlan ctactáu nac tíyat!

Pablo y xamapitzi cristianos actzú ni tamuxtú

⁹ Juú ctamakxtakui lhuhua chichiní porque ni ixtakenú ni tlan quilhtamacú, y xahuá como ixtanumajá calonkni ni lá ixtatlahuán barco nac pupunú. ¹⁰ Huá xlacata Pablo calihuánilh tí ixtapuxcún amá barco:

—Para taxtuyáu lata jaé quilhtamacú tlan takpuspita barco y nalaktzanká huak tacuca y hasta na tlan makatzankayáu quilistacnicán para muxtuyáu.

¹¹ Capitán Julio ni lakátilh tú huá Pablo y mas matlánilh tú ixtahuán ixpuchina barco y xacapitán. ¹² Xlacán ixtachamputún nac Fenice porque aná mas tlan ixuanit quilhtamacú y xahuá ixtajicuán para ixbarcojcán nalactucxa un, y nac Fenice masqui na aná ixuí amá nac pulataman Creta, ni lihua ixchán un.

¹³ Ixlíchali acxni xkákalh ixtasí lan ama huan quilhtamacú y lacapala camacxtuca lhakat nima ixtalitlahuán barco; ctaxtúu jaé cachiquín Buenos Puertos y tzúculh tlahuán quibarcojcán lacatzú ixquilhtun jaé pulataman Creta. ¹⁴ Ni makas xactlahuanítáu acxni taketachi akxtulun, ixminachá ixtampaján y tzúculh lin quibarcojcán nac ixítat pupunú. ¹⁵ Tí ixtamatlahualín tatzáksalh tamaspita pakán ní ixuí tíyat, pero como snun tlihueke ixmima un camakatlájalh y talimáxtakli caquincalín un xanítá ixlacasquín.

¹⁶ Cch̄au nac aktum isla huanicán Clauda; juú n̄i sn̄un ixunama y tlan c̄m̄actúu actzu akpákl̄h̄at n̄im̄a xacxuatal̄in̄áu nac chúchut. ¹⁷ astán makapitzi marineros tzúculh talakchí amá barco xlacata n̄itú nalaní, pues t̄áxc̄ilh̄i xlacata un̄ ixcal̄ima pakán ní ixtamakstoknit̄ lh̄uhua muntzaya nac ixítat chúchut, y como ixtajicuán para natac̄an̄atayá aná, tamáct̄ilh̄ lh̄ák̄at n̄im̄a ixl̄it̄lahuán barco ixcahuanicán velas y tal̄im̄ák̄xtakli camat̄lahuanilh̄ un̄ xan̄itá ixlacasquín pero mas̄ lakasut.

¹⁸ Ix̄lich̄al̄í chúchut mas̄ tzúculh takstampuȳahuá, y como ixtajicuán para natamuxtú tzúculh tamac̄án nac chúchut huak lactzinca tacuca.

¹⁹ Ix̄lit̄uxama n̄a tamácal̄h̄ nac chúchut lata tú n̄i ixmaclacasquín barco y mas̄ ixmat̄zinc̄asn̄í. ²⁰ Lh̄uhua chichiní clatajúu nac chúchut, pues amá n̄i tlan quilhtamacú n̄i lá ixtakenú. ¡N̄i xacacxil̄áu chichiní n̄i para stacu! ¡Hasta xacpuhuan̄áu aná camán̄ quit̄ayaȳáu y yaj xacamán̄ latamaȳáu!

Pablo cam̄acamaja catahuáyalh̄ cristianos

²¹ Ixkalhiyá lh̄uhua chichiní lata n̄i lipax̄áu xacuayan̄áu. Maktum Pablo cahuánilh̄ cristianos:

—Para ixtikaxpáttit̄ la ccahuanín n̄i cataxtuhuí nac Buenos Puertos n̄itú ixtiquit̄áxtulh̄ n̄i para ixtil̄il̄alh̄ tú quit̄ax̄tunit̄. ²² Pero n̄itú calipuhuántit̄ porque mas̄qui calaktzánk̄alh̄ barco n̄i chātum tí ama muxtú. ²³ Pues cat̄zisiní Dios tí clip̄ahuán y c̄macuaní quimalakach̄ánilh̄ chātum ángel ²⁴ y quihuánilh̄: “N̄i cajícuan̄ti siempretá pat̄ chipina nac Roma xlacata namak̄alhapaliȳán emperador, y n̄a ckaxmatnit̄ la cal̄ikalhtahuakan̄ita jaé cristianos y n̄i chātum tí ama muxtú tí tatajum̄ana jaé nac barco.” ²⁵ Huá ccal̄ihuaniȳán cakalh̄ítit̄ licamama porque aquit̄ clip̄ahuán Dios y ccat̄z̄í xlacata siempre mak̄antax̄tí tú malacnú. ²⁶ Mas̄qui at̄akalán nachan̄áu nac t̄iyat pero n̄i amán̄ niȳáu.

²⁷ Ixkalh̄í akc̄ut̄ati chichiní lata n̄i xactacutnit̄áu nac barco y quibarcojcan̄ ixl̄il̄ajuc̄án nac mar Adriático caj la actzu likamán. Max̄ t̄zisa ixuan̄it̄ acxni makapitzi marineros t̄ac̄xc̄átzil̄h̄ ixtacham̄ana ixquilhtun̄ pupunú. ²⁸ Lacapala tamácal̄h̄ kantum tasúu ixtampun chúchut ixkalh̄í ixlipulhmán̄ treinta y seis metros; ixlipunchú tamujupá ixkalhiyá veintesiete metros. ²⁹ Makapitzi tasacua tamácal̄h̄ kantati anclas xla lic̄an̄ nac chúchut porque ixtajicuán para nalaxtahuacá amá barco nac chíhuix n̄im̄a ixtahil̄ana nac ixquilhtun̄ pupunú. Ixtalacasquín caxkakahá tuncán. ³⁰ Makapitzi tasacua tamáct̄ilh̄ aktum actzu akpákl̄h̄at ixtatact̄aputún̄ xlacata natach̄iȳahuá amá barco, pero xlacán ixtat̄zalaputum̄ana porque ixtajicuán para nataní. ³¹ Pablo l̄akalh̄ capitán Julio y huánilh̄:

—Para namá lacchixcuhuín n̄i tatamakxtaka nac barco huak aquín amán̄ muxtuȳáu.

³² Xlacán takáxmatli tú cahuánilh y talimapaksinalh cachucuca amá tasíu nima ixtalimactinít akpáklhat y aná tamáxxtakli nac chúchut.

³³ Acxni tzúculh spalh cahuán Pablo calitlán cahuánilh huak cristianos:

—Kalhiyá aktuy xamana lata ni lipaxáu huayanáu, ³⁴ chí cahuyántit cana actzú; yaj tú calipuhuántit pues ni pat makatzankayátit ni para kancstum minchixitcán.

³⁵ Astán máxtulh actzu simita y lata ixlacatinacán cristianos paxcatcatzínilh Dios ixtahuá y tzúculh huayán. ³⁶ Xamapitzi na tapaxáhuah tziná y tamakslihuékelh Pablo, huak tlan cuayáu.

³⁷ Quilihuacacán cristianos tí xactajumanáu jaé nac barco dos cientos setenta y seis xacuanítáu.

Takpuspita barco nac chúchut

³⁸ La cuayankou tzucuca macancán nac pupunú huak trigo nima ixlímincán ixmatzincasní barco. ³⁹ Acxni xkákah clilacacháu aktum pulataman pero ni xaccatziyáu la huanicán; cacxilhui titzú ixquilhtún kalhí muntzaya. Makapitzi tzúculh tahuán:

—Calicxilhuí para tlan lináu jaé barco nac ixquilhtún.

⁴⁰ Tuncán tzucuca cachucucán tasíu nima ixtalichín anclas, nac pupunú camaxtakca; na caxcutca amá quihui nima ixlimalakspitcán barco. Amá lhákah nima ixlitlahuán barco camacxtuca nac ixakstín, y un tzúculh lin barco nac ixquilhtún pupunú. ⁴¹ Xacchamanahuá ixquilhtún acxni ilhkenn! quincamacanín chúchut quibarcojacán lacatum ní calujua. Ixlacatin barco tzúculh litaktzí muntzaya y xala ixtankén tzúculh lactuxa ixlitlihueke chúchut acxni ixtahuacayachi. ⁴² Huak aquín chutá islupp! xacyanáu y amá soldado tahuánilh capitán Julio:

—iCacamaknihuí huak tachinín xlacata ni nataxquihaútnán ixquilhtún y natatzalá!

⁴³ Xlá lacapástacli ixamigo Pablo y lakmaxtupútulh ixlístacni huá ni limatlánilh y huata mapaksinalh:

—Amá tí tlan caxquihaútnalh, ⁴⁴ y xamapitzi catamaclacásquilh lactzu lhtacala o xatuta tatakasa, pero catatzáksalh tachán ixquilhtún pupunú.

Huak cristianos lakasut ctzucúu ctacutáu. iNi chatum tí múxtulh, huak ctaxtunú!

Tantum luhua macaxcá Pablo y nitú laní

28 ¹ Ixlipunchú ccatzúu xlacata xacchanítáu nac isla de Malta. ² Amá cristianos xala amá pulataman tzúculh tachín y tamamáxstokli lhcúyat xlacata nacskonáu porque licuánit ixlonknán y sen ni ixtakenunít. ³ Pablo na tíyalh patzú quihui y acxni itsacma

tantum luhua táxtulh, macatahuácalh y macáxcalth. ⁴ Amá cristianos xalac Malta acxni tácxilhli la ixmacaxcanit luhua tzúculh tahuán:

—Tí xlicana lin talakalhín siempre xokónán. Namá chixcú taxtúnilh ni nilh nac pupunú, pero como makninanit, Dios ni lacasquilh calatámalh.

⁵ Pablo lhken mácalh amá luhua nac lhcúyat la nitú calánilh. ⁶ Huak ixtapuhuán xlacata ixama macacún o ni para catzí la ixama tamayachá catiyatni xanín, pero como pasárlalh luhua quilhtamacú y nitú ixlaní tzúculh tahuán:

—iJaé chixcú max çatum dios! ¿Huanchi ni pútilh ixveneno namá luhua?

Pablo lichancán xpumapaksin emperador

⁷ Gobernador xalac Malta ixuanicán Publio y na quincalakalhamán y quincalimakxtakni caclatamáu nac ixcaquihuín nima ixkalhí lacatzú ní xactacutnitáu. Xlá quincamañhuín aktutu chichiní. ⁸ Ixticu gobernador ixkalhí palha lhcúyat, ixputima stínit. Pablo acxni huanica tú ixkalhí lálalh nac ixchic y likalhtahuakánilh Dios; astán huilínilh ixmacán nac ixmacni y tuncán aksánalh amá kolú. ⁹ Acxni tacátzilh cristianos tú ixtlahuanit Pablo, tzúculh talakmín luhua tatatlanín y xlá camaksánilh.

¹⁰ Tú ixtlahuanit Pablo huak ixtapaxcatcatzíní y luhua tú quincamasquihiucán acxni ctaxtúu xlacata nitú naquincatzankaniyán nac tijia. ¹¹ Aktutu papá clatamáu juú y cpuáu aktum barco xalac Alejandría ixuanicán Los Gemelos y juú ixtamakxtaknit calonkni.

¹² Pula cchau nac Siracusa, aná jaé cchiquín ctamakxtakui aktutu chichiní. ¹³ Cmamakspitui jaé pulataman y cchau nac Regio; ixlichalí tzucupá min un pero chí quincamaktayán tziná porque ixlituxama tlan cchau nac cchiquín huanicán Puteoli. ¹⁴ Juú ccatatanoklhui makapitzi tí ixtalipahuán Jesús y ccatalatamáu aktum xamana, y astán cau nac Roma. ¹⁵ Huak ixamigos Pablo acxni tacátzilh ixama nac Roma támilh talakapaxtoka; makapitzi takálhilih lacatum ní ixuanicán Foro de Apio, y xaputum takálhilih nac Tres Tabernas. Pablo snun paxáualh y paxcatcatzínilh Dios tú ixtlahuanit xlacata y kálhilih mas licamama.

¹⁶ Acxni cchau nac Roma Pablo linca xpumapaksin emperador y xlá limáxtakli calatámalh ní ixlacasquín, pero siempre çatum soldado ixmaktakalha.

Pablo lichihuínán huanchi manuca nac pulachin

¹⁷ Ixkalhí aktutu chichiní lata ixchanit Pablo nac Roma acxni camatasanínalh tí ixtapuxcún cristianos nac sinagoga jaé cchiquín, y chuné catachihuínalh:

—Huak huixín litacamán, camán cahuaniyán xlacata aquit ni clakmakanit tú lismaninitáu aquín judíos, pero nac Jerusalén quinchipaca y quimacamastaca ixmacán mapaksina romano. ¹⁸ Xlacán

ixquintamakxtakputún porque nī tatákasli tú naquintaliyahúá xlacata naquintamakní. ¹⁹ Pero namá judíos nī tamaṭlánīlh huá ccaḷihuánīlh mejor caquimaḱalhapálīlh emperador juú nac Roma. Pero jaé nī huamputún xlacata aquit nī ccalakalhamán quintapakánat judíos.

²⁰ Aquit ccaṭasanín xlacata naquilalakapasáu y nacatziyátit xlacata clitachín jaé cadenas porque ccañajlanīt milh Cristo tí ama quincalakmxtuyán.

²¹ La takaxmatkōlh ixtachihuín xlacán tahuánīlh:

—Nac Roma taminiṭ makapitzi lacchixcuhuín xalac Jerusalén, pero nī chaṭum tí liminiṭ tachihuín xlacata aktzankanīta o tlahuanīta tú nī tlan.

²² Pero clacasquináu chí quilahuaníu ticu huix lipahuana porque huata ccatziyáu xlacata namá tí talipahuán Jesús canīhuá nī caṭxilhputuncán.

²³ Taláclhcalh natamakstoka aktum chichiní y lhuḥua cristianos támīlh. Pablo caḷacspítnīlh ixtachihuín Dios y caḥuánīlh laṭa tú ixliḱihuiṇanīt Moisés y tú ixtatzoknīt profetas ama tlahuá Dios nac ixpulatamancán; istzucú chihuínán tzisa hasta smalankán ixquīṭayá.

²⁴ Lhuḥua talipáhuah Jesús, pero lhuḥua nī tacañajlah. ²⁵ Putuy tatapítzilh cristianos. Pablo caḥuánīlh:

—Tú malacpuhuánīlh Espíritu Santo profeta Isaías, chí kantaxtuparanīt. Xlá caḥuánīlh quinatiṭcún:

²⁶ Huixín paṭ kaxpatátit quintachihuín pero niṭú paṭ maḱachakxiyátit;

lacahuānanátit pero niṭú paṭ acxilátit,

²⁷ porque minacujcán snun lanīt.

Kalhiyátit mintakencán y nī akahuānanátit;

kalhiyátit lakastapu y niṭú acxilátit.

¿Tucu caḷimacuaniyán minacujcán?

Niṭú maḱachakxiyátit porque nī para quilalakmináu xlacata naccamaksaniyán.

²⁸ Na camán caḥuaniyán xlacata Dios malacnuniṭ na ama caḷakmxtú huak cristianos tí nī judíos y xlacán tatzucunittá talipahuán Jesús.

²⁹ Amá judíos tatáxtulh y tzúculh taralihuaní para xlicana o nī xlicana tú ixcaḥuaniniṭ Pablo.

³⁰ Pablo sácualh aktum chiqui y juú latámah nac Roma aktuy cata ixcamaklhtinán tí ixtalakpaxialhnán. ³¹ Xlá laṭiyá ixlacspīta ixtachihuín Dios, ixuán tú xlacata ixlimalakachaṇanīt Ixkahuasa Jesucristo caquilhtamacú, y chuná jaé líalh quilhtamacú y niṭí ixlihuaniṭ la ixchihuínán.